

*lem*

¿Mujer real o  
mujer *light*?

Publicación Feminista Mensual  
Año 23 No. 191  
Febrero 1999 \$ 12.00

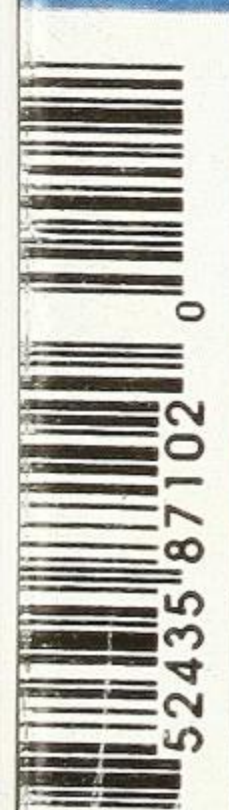
COORDINACION DE HUMANIDADES



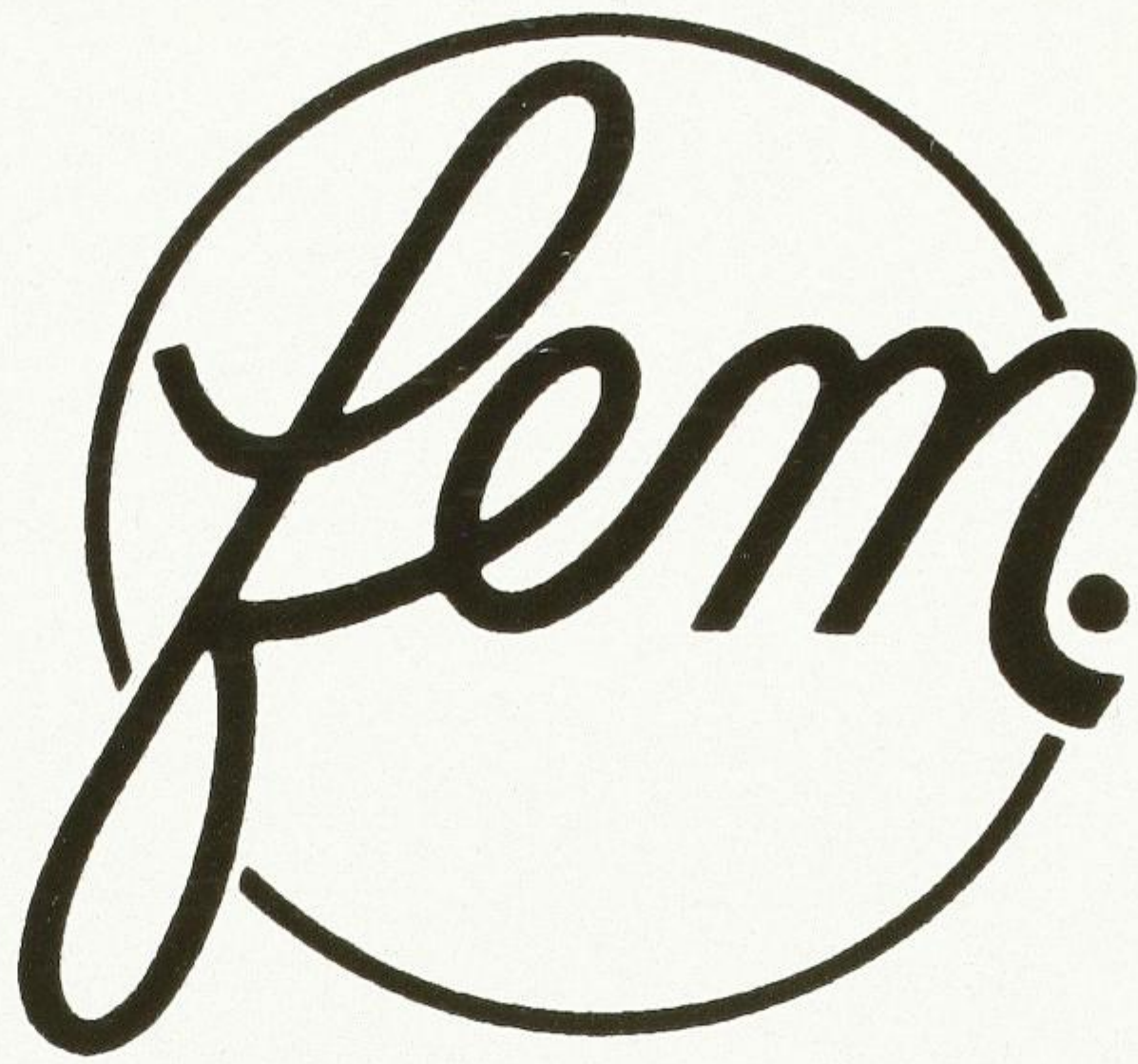
PROGRAMA UNIVERSITARIO DE  
ESTUDIOS DE GENERO  
"Instituto Ramón Castellanos"

Aborto en  
Guyana  
Avances  
y traspiés

Dos  
desayunos







**Pregunta:**

**¿Hasta cuándo llegará  
el momento de las mujeres?**

**¿Hasta cuándo se discutirá  
la ley que penaliza el aborto?**

**¿Hasta cuándo morirán miles  
de mexicanas por aborto clandestino?**





"¿Esperando la llegada del amor?"

Fotografía:

Daniel Correa Rojo

# Indice

Publicación Feminista Mensual

Año 23

No. 191

Febrero 1999

\$ 12.00

## Análisis Feminista

Ideas, propuestas, políticas  
contra la discriminación II

*Anna M. Fernández Poncela* .....4

## Vida Cotidiana

Querido Diario

*Marcela Guijosa* .....7

Las agendas de las mujeres

*Mercedes Charles C.* .....9

Cuando el físico se queda atrás

*María Esther Espinosa* .....11

La Eva Disidente

Dos desayunos

*Isabel Custodio* .....13

## Niños

Educando para la equidad

*Elsa Lever M.* .....15

## Salud

¿Mujer real o mujer *light*?

*Lucía Rivadeneyra* .....17

Alcohólicos Anónimos

.....20

## La Lucha

Aborto en Guyana

Haciendo que la Ley de Reforma  
funcione: avances y traspés

*Frederick E. Nunes*

*Yvette M. Delph* .....24

Bitácora de la Mujer

*Guadalupe López García* .....35

## En el Mes del Amor

Las cosas del amor

*María Esther Espinosa* .....39

"A ti..."

*Isabel Custodio* .....41

## Fem Libris

Las mujeres  
en la guerra de Chiapas

*Iván Rincón Esprú* .....42

## Nosotras en el Escenario

¡Feliz cumpleaños

a María Luisa Puga!

*Elvira Hernández Carballido* .....45

## De Atletas

La persistencia tiene nombre:

Jeannie Longo

*Elina Hernández Carballido* .....47

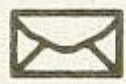
COORDINACION DE HUMANIDADES



PROGRAMA UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GENERO - "Centro de información y documentación"



# Correspondencia



San Luis Potosí, S.L.P., enero 18, 1999

Esperanza:

Recibí tu mensaje lo cual agradezco enormemente, y más porque llegó con toda oportunidad. Estoy a unas horas de entrar al aire con un programa especial de aniversario y para ello cambiamos, sólo por hoy el horario-que es habitualmente los viernes de 10 a 11 hrs para captar otra audiencia ya que no nos anunciamos mucho.

Soy una latosa, pero creo que si no nos solidarizamos entre mujeres, no nos va a resultar tan fácil nuestra encomienda.

Recién recibí la revista *fem* de enero y en ella publican la carta que les envié y quisiera, abusando de su amabilidad que en la próxima publicación incluyeran una **Fe de erratas**, ya que donde digo que "Milenio Feminista no nos ha apoyado", debe decir "El Programa Estatal de la Mujer no nos ha apoyado"; tal vez esto no se pueda hacer, pero me parece pertinente aclararlo porque nunca hemos acudido a Milenio para solicitar apoyo, al contrario, vamos a empezar a hacer gestiones.

Saludos para todos y todas y un abrazo para ti; seguiremos en comunicación.

Mavis Lara Díaz de León  
Programa "Tejedoras de la radio"



Enero 12 de 1999

Querida Esperanza:

¡Hola! ¡Feliz 1999! Espero que este año sea buenísimo para ti en amor, salud, dinero y desde luego la revista.

No había logrado concretar como podría participar en *fem*. Ahora tengo una propuesta que pongo a tu consideración:

Me gustaría escribir cada mes en una sección titulada: *La historia, las*

*mujeres* y ... (en vez de puntos suspensivos, la medicina, la política, la literatura, la ciencia, la vida cotidiana...), en la que con base en alguna fuente histórica tratara los temas. Sugiero que la sección tenga sólo una página, que incluya alguna foto (no se si necesitan ser dos o tres cuartillas, pero yo había pensado en dos cuartillas más).

Tengo ya algunas ideas. De aceptarse, escribiría primero algo relativo a un debate entre parteras tituladas y médicos en el siglo XIX.

Mando un fuerte abrazo para ti y para todas las compañeras, y quedo en espera de tu respuesta.

Ana María Carrillo Fraga

*Querida Ana,  
Nos va a dar mucho gusto contar con tu colaboración.*



Lima, Perú, enero 4, 1999

Queridas/os amigas y amigos,

Y pasó diciembre del 98!!! Tan rápido como el 99 que se nos vino!!!! Diciembre, es un mes que concentró nuestras reflexiones y meditaciones sobre lo que hicimos y lo que haremos.

Siempre será poco para nosotras/os lo que hemos hecho por la paz, por el desarrollo, por la democracia, para disminuir las desigualdades entre géneros, entre clases, entre etnias, para aumentar la comprensión entre niñas/os, adolescentes, adultas/os, viejas/viejos, entre padres-madres-hijas/os y amigas/os.

Sin embargo, nos alienta no estar solas/os en este andar. Somos muchas/os y allí creemos que radica nuestra fuerza, nuestra vitalidad, nuestra capacidad de riesgo y coraje. Estamos unidos visible e invisiblemente en esta lucha por un mundo mejor, lleno de afecto y esperanza.

Diciembre, concentró también nuestras aspiraciones. Por eso también tiene ese significado de saludo universal, de mensaje entre todás/os nosotras/os, por lo que queremos construir, piedra por piedra, grano por grano, gota por gota.

Reciban pues un cariñoso saludo de CONSULTORAS TRES, y que el 99, la batalla por la igualdad en dignidad, derechos, democracia y justicia social entre los géneros, signifique un gran paso para sus logros. Y también, del sueño de cada una/o de Uds.!!!!!!!

A nombre de todo el equipo,

Zoila Hernández

**Alaide Foppa  
siempre entre nosotras**

## DIRECTORIO

### Dirección:

Esperanza Brito de Martí

### Consejo Editorial:

Isabel Custodio, Marcela Guijosa, Graciela Hierro, Berta Hiriart, Marta Lamas, Beatriz Martí, Laura Martí, Angeles Mastretta, Rosa Ofelia Murrieta, Elena Poniatowska, Rosamaría Roffiel.

### Diseño y Producción:

Asesoría en Comunicación y Difusión, S. A. de C. V.  
Amsterdam # 223-2  
Tel.: 564-9951 Fax: 564-6050

### Administración:

Rosa María Jasso, Patricia González, Enrique Becerril González

### Editada por:

Difusión Cultural Feminista, A. C.  
Precio Pacto: N\$ 10.00  
ISSN 01 854666

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente.

### Oficinas *fem*:

Difusión Cultural Feminista, A.C.,  
Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo,  
C.P. 06100, México D.F.,  
Delegación Cuauhtémoc,  
Tel.: 564-9951 Fax: 564-6050.  
E-mail: fem@laneta.apc.org  
Certificado de Licitud de Título No. 1954 y  
Certificado de Licitud de Contenido No. 1203,  
expedidos por la Comisión Calificadora de  
Publicaciones y Revistas Ilustradas de la  
Secretaría de Gobernación, el 25 de mayo de 1983.  
Certificado de Reserva No. 363/88 para el uso  
exclusivo del autor de la Secretaría de Educación  
Pública el 8 de junio de 1983. Franqueo pagado.  
Publicaciones periódicas.  
Permiso # 0170385. Características 229451212.  
Autorizado por SEPOMEX. Precio de la suscripción  
por 12 números en la República Mexicana:  
N\$ 120.00. Otros países: Centroamérica,  
Sudamérica y Estados Unidos: 5 dls. el ejemplar y  
60 dls. la suscripción por 12 números.  
Europa: 6 dls. el ejemplar y 72 dls. la suscripción.  
Asia y Oceanía: 7 dls. el ejemplar y 84 dls. la  
suscripción. Agradeceremos no enviar cheque  
personal sino orden de pago.  
Distribución en el interior de la República:  
Casa Autrey, S.A. de C. V., Taxqueña # 1798.  
Impreso por: Lito Impresos Carbajal.  
Xochititla # 14. Col. San Andrés Tetepilco.  
México, D. F. 09440



# La Finita

No sabemos cual sea la filiación religiosa del Lic. Labastida Ochoa.

Sí sabemos que el Sr. Vicente Fox es católico practicante. Así lo ha manifestado públicamente.

Como sea, con pocos días de diferencia, ambos han incurrido en pecado capital y el mismo: la soberbia.

El Lic. Labastida se negó a debatir con la Lic. Rosario Robles, aduciendo que ella no está a su nivel y que, si ella quería debatir, lo hiciera con uno de sus directores, que ese era su nivel. Además de soberbio, poco cortés.

Uno piensa que el nivel lo da la inteligencia y no el puesto burocrático y, sin duda, el nivel de Rosario Robles es superior al de la mayoría de los funcionarios públicos.

Al parecer el Lic. Labastida no quiere debatir con nadie ya que sólo consideraría hacerlo con otro secretario del Presidente. Esto es imposible ya que todos tienen que estar de acuerdo con lo que diga y ordene su jefe.

Por su parte el Sr. Vicente Fox se negó a debatir con el Lic. Moctezuma Barragán porque, según él, éste último todavía está en pañales. Soberbio y grosero.

Tal vez el Sr. Fox tema no estar a la altura intelectual del Lic. Moctezuma Barragán y escudándose en una supuesta superioridad, se niega al intercambio de ideas.

Contra soberbia, humildad, dice el catecismo y, dicen los sabios, que a una persona entre más encumbrada y más poderosa, se le nota la grandeza cuando se porta con mayor humildad.



Análisis  
Feminista

# Ideas, propuestas, políticas contra la discriminación II

Anna M. Fernández Poncela

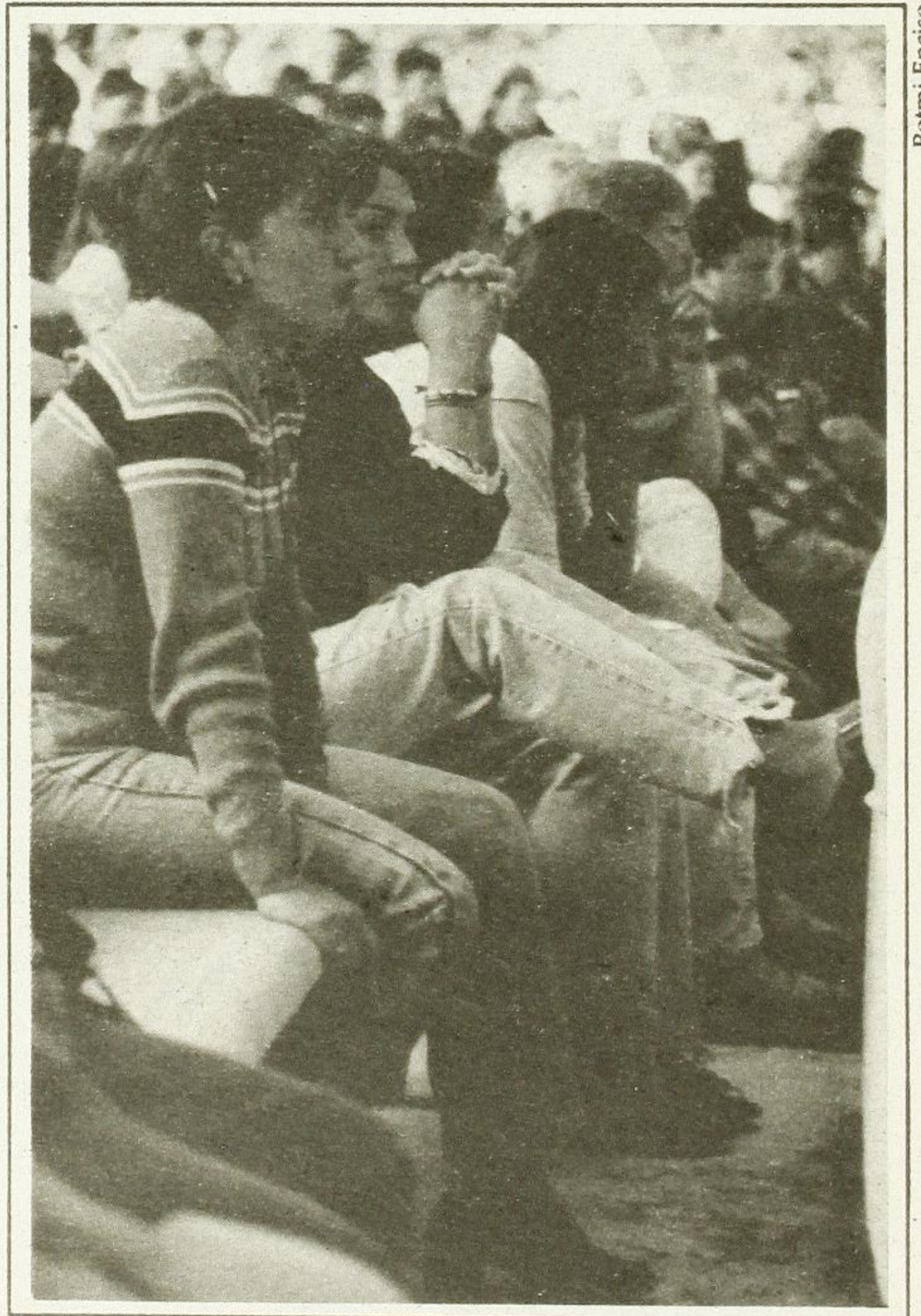
**S**iguiendo con la reflexión del texto anterior e intentando profundizarla nos encontramos con algo crucial, las necesarias transformaciones que debe dar la sociedad en general para vencer la discriminación contra las mujeres y para ejercer a plenitud su derecho a la igualdad de oportunidades.

## LAS RAZONES DEL CAMBIO

Llegados a este punto, que consideramos de vital importancia, hacemos un inciso para reflexionar sobre el tema. Los obstáculos para el cambio en el espacio político son obvios, se requiere no sólo la modificación cultural de elementos en un sistema social dado, sino el cambio del modelo en su conjunto. Se trataría de la alteración apreciable de estructuras sociales —patrones o pautas de acción e interacción social— incluidas las consecuencias y manifestaciones de estas estructuras incorporadas a normas —reglas de comportamiento—, valores, productos y símbolos. Sin embargo, hay poderosas fuerzas contrarias, la resistencia al cambio va desde la aceptación irreflexiva de los valores de obediencia, imitación y gestión emocional hasta las actitudes de conformismo, resignación o la misma desconfianza de la población ante la señal de cambio. Pero además, toda producción colectiva una vez institucionalizada como condición de su continuidad en el tiempo, tiende a reproducirse tal y como es. Las

prácticas y los modelos se reiteran ligados a organizaciones y a lógicas institucionales de defensa frente al cambio y de conservación de los derechos adquiridos por los agentes implicados.

Por otra parte, está la dificultad del cambio de las mujeres que también parece evidente. Tal vez valoran su oposición con tan escasas posibilidades de triunfo que prefieren la

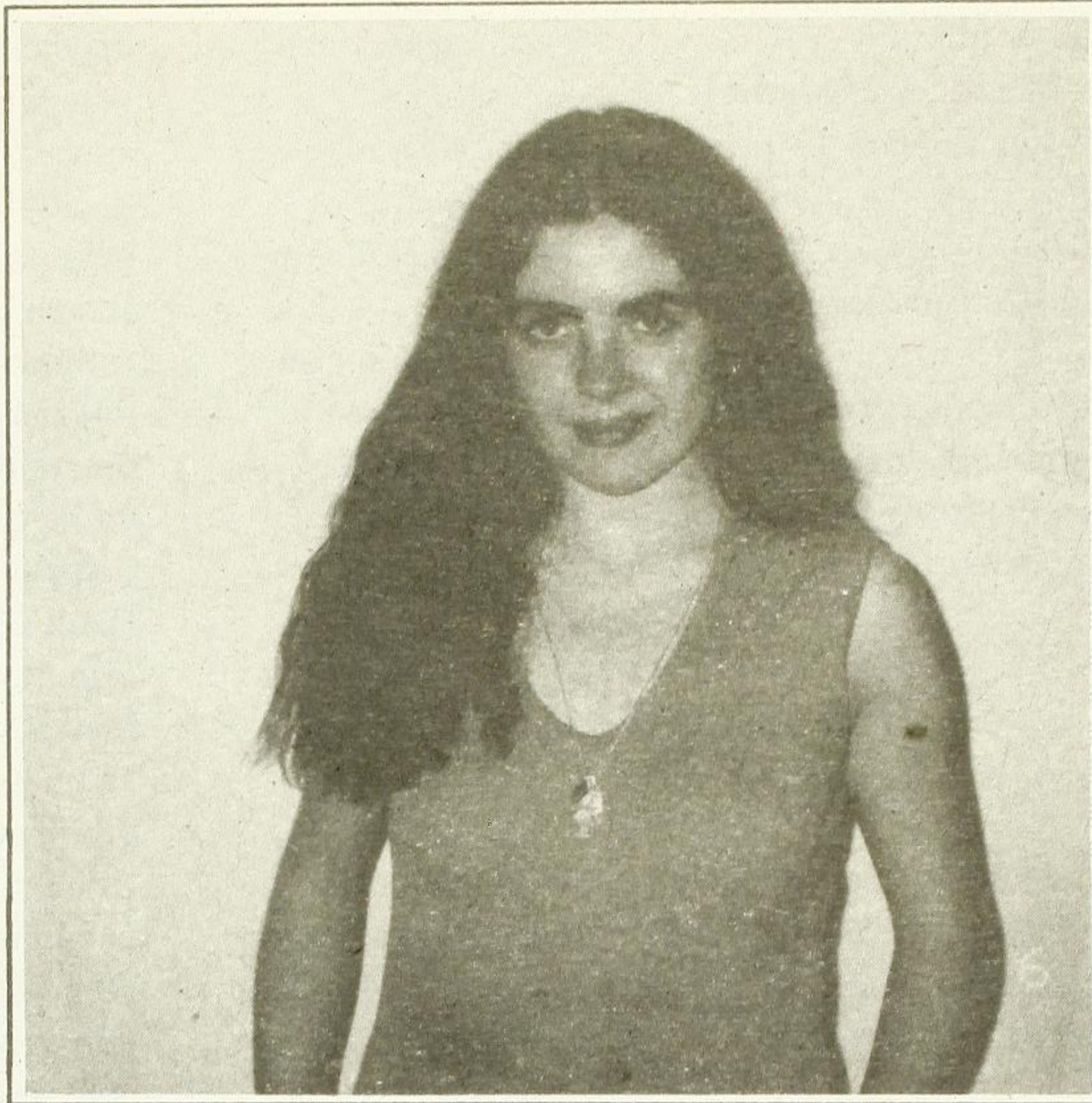


Rotmi Enciso



aceptación tácita. Las mujeres miden sus propias fuerzas en cada contexto —adverso o favorable— y actúan en consecuencia, intentando negociar su posición entre una amplia gama de actitudes que van de la sumisión total a la rebeldía abierta, según valoren que las circunstancias y las fuerzas que están en juego se lo permitan. El viaje de la dependencia a la libertad es un proceso complejo y doloroso. Las mujeres arriesgan el perder la legitimidad social garantizada por los otros —roles de esposa y madre—, sus micropoderes reales o imaginarios, a partir de los privilegios obtenidos por el cumplimiento satisfactorio de sus roles sociales, pero además corren el peligro de desdibujar con ello su propia identidad social. Tienen que aprender a enfrentar el miedo a la libertad y vencerlo, aprender a encontrar la fuerza en su propia legitimidad, asumir nuevas responsabilidades y la consecuencia de sus actos, superando inseguridades, culpas, temores y rechazos. Es por ello que desarrollan su funcionalidad adaptativa al contexto en que se mueven, al máximo. Miden el costo social y psicológico que su actitud transgresora o subversiva pueda originar en su perjuicio, tanto en la pérdida de la legitimidad y el contexto social, como en el posible desarrollo de autodevaluaciones y autoinculpaciones.

Diversos son los obstáculos y las dificultades de la participación política y social de las mujeres en particular y de la lucha contra la discriminación social en su conjunto, y algunos de éstos tienen que ver con la constitución de su aparato psíquico, el entorno sociocultural, y su cálculo valorativo del mantenimiento, o en su caso, el cambio. Recordemos el miedo a la libertad que mencionábamos o a perder sus supuestos poderes. En este sentido también en las entrevistas surgió el tema de las mujeres que a su modo y hasta cierto punto se sienten cómodas en su situación dependiente. “Todo esto de la discriminación femenina, algunas veces y para ciertos núcleos de mujeres es muy cómodo. Para quienes las frases de a la mujer no le interesa la política es padrísimo. Finalmente es muy buena onda estar viendo televisión y comiendo chocolates y que otros decidan por mí... otros piensan por ellas, otros les traen el gasto y otros les apagan la tele en la noche, y contra ese tipo de mujeres yo me re-



Francisco Antúnez

belo, me parece que habría que analizar también esta situación que se da en algunos sectores de la sociedad y que bien valdría la pena que cuando se analice el asunto de la mujer se vea no solamente la mujer promovida, la mujer responsable, la mujer que está luchando en la política, o en las ciencias o en las artes, y la mujer discriminada que no se da cuenta a quienes tenemos que promover, sino esa otra partecita... que nos hace mala propaganda. Y no es antifeminismo, es una actitud de rebeldía en contra de quienes siendo mujeres no tienen un espíritu de solidaridad con el resto de las mujeres y generalmente de la sociedad”, señaló Cecilia Romero diputada federal panista.

Las mujeres deben cambiar como decíamos, pero y también los hombres, según ellos mismos señalan y reconocen dando muestras de una extraordinaria sensibilidad en cuanto a los mensajes de su discurso. “Primero viene la cuestión del cambio personal, de cambio de actitud, de mentalidad, de entender más a la mujer, de apoyarla, y luego por supuesto, desde un puesto de responsabilidad, promover dentro de nuestras organizaciones el respeto a la mujer y su promoción” dijo el secretario general de Acción Juvenil del PAN Cesar Nava. Por su parte el diputado federal perredista Ramón Sosamontes añadió: “Pues aquí no hay más que el convencimiento desde niños, que es casi el cambio de la cultura pero que es muy difícil porque no es a partir de un acuerdo, de un decreto, es nuestra mezcla fuerte de



España e indígenas, en ambos el autoritarismo del hombre ha sido muy fuerte, con todo y que ha habido reinas españolas y aquí tenemos diosas aztecas, la influencia del catolicismo es muy dura, tan dura, que la mujer tiene que obedecer al hombre si no, leamos al Papa el día de ayer, en su discurso en Managua”.

Como vemos el quid de la cuestión está en el cambio, cambio legal, institucional, de las mentalidades populares y del modelo cultural hegemónico en nuestros días y nuestra sociedad.

## PALABRAS FINALES

Cuando al finalizar la entrevista, una de cuyas preguntas hemos utilizado para la elaboración de este artículo, se convidó a las personas a añadir algo más, hubo dos de ellas que señalaron las esperanzas y las necesidades, las dificultades y hasta los posibles retrocesos, desde el pesimismo y hacia el reto, todo ello precisamente con relación a la transformación mencionada anteriormente y a la democratización del país como veremos más adelante. Recogemos aquí a modo de despedida las últimas palabras de su rico y esperemos que fructífero testimonio: “Nada más decir que yo creo que el problema de las mujeres es un problema de muchísimo tiempo, de miles de años. Creo que uno de los grandes cambios, sobre todo a finales del siglo, es esta nueva participación de las mujeres, pero que estamos todavía buscando hombres y mujeres una nueva visión del problema, y que no va a ser fácil porque hay cosas demasiado arraigadas en la cultura y en

el pensamiento de la sociedad. Por lo tanto no debemos pensar que algunos avances son irreversibles. Yo creo que el problema tiene tantos años de estar tan metido en el pensamiento y en la cultura de la gente, que a lo mejor estas cosas que hoy pensamos que son irreversibles se van perdiendo. Esto requiere no sólo nuevos esfuerzos y nuevas formas de imaginación y nuevas actitudes, sino requiere fundamentalmente de un cambio cultural que es lo más difícil. Y este cambio cultural tendrá que ir acompañado de una democratización de la sociedad” (Saúl Escobar diputado federal del PRD). En este mismo sentido pero desde una visión menos pesimista o en todo caso con la esperanza puesta en el futuro y en un cambio más tangible, otra entrevistada expresó su visión finisecular al respecto, instando a proseguir en el camino democrático: “El tema de la igualdad de hombres y mujeres es un gran tema de fin de siglo. Que tiene que ser un asunto sobre el cual se deben pronunciar todos los que hacen política, y a partir de eso veremos cuál es su compromiso con una transformación real de México hacia la democracia.” (Amalia García)

Sin las mujeres en la política ¿de qué democracia estamos hablando? Para la incorporación plena a la ciudadanía más allá de instrumentos, mecanismos y caminos varios, es de vital importancia su participación en el diseño y toma de decisiones en el accionar político, lo que implica estrategias de acuerdo y negociación, incorporar nuevos conceptos y puntos de vista, nuevas maneras de actuar ausentes en la política. Pasar de la cultura de reclamo y la queja, o la abnegación y la renuncia, que no es lo mismo pero a veces opera de forma similar, a las estrategias y negociaciones de la acción

en cuanto a la obtención y consolidación de la participación política.

Pero esta participación forma parte de un cambio social y cultural general que equipare los derechos y oportunidades entre los sexos, dentro de sus diferencias, que borre la discriminación contra las mujeres de la faz de la tierra, y más allá también, si acaso existiera la vida y la discriminación en las estrellas. *Jm*

Rotmi Enciso





# Querido Diario:

Marcela Guijosa

**E**n vista de que, por causas varias, no me dio Dios licencia de escribir un Querido Diario como se debe, te lo cambio por este chulísimo cuento que hice algunos años atrás y que es absolutamente inédito. Gracias.

## MI VIDA CON OCTAVIO

por: La Ola

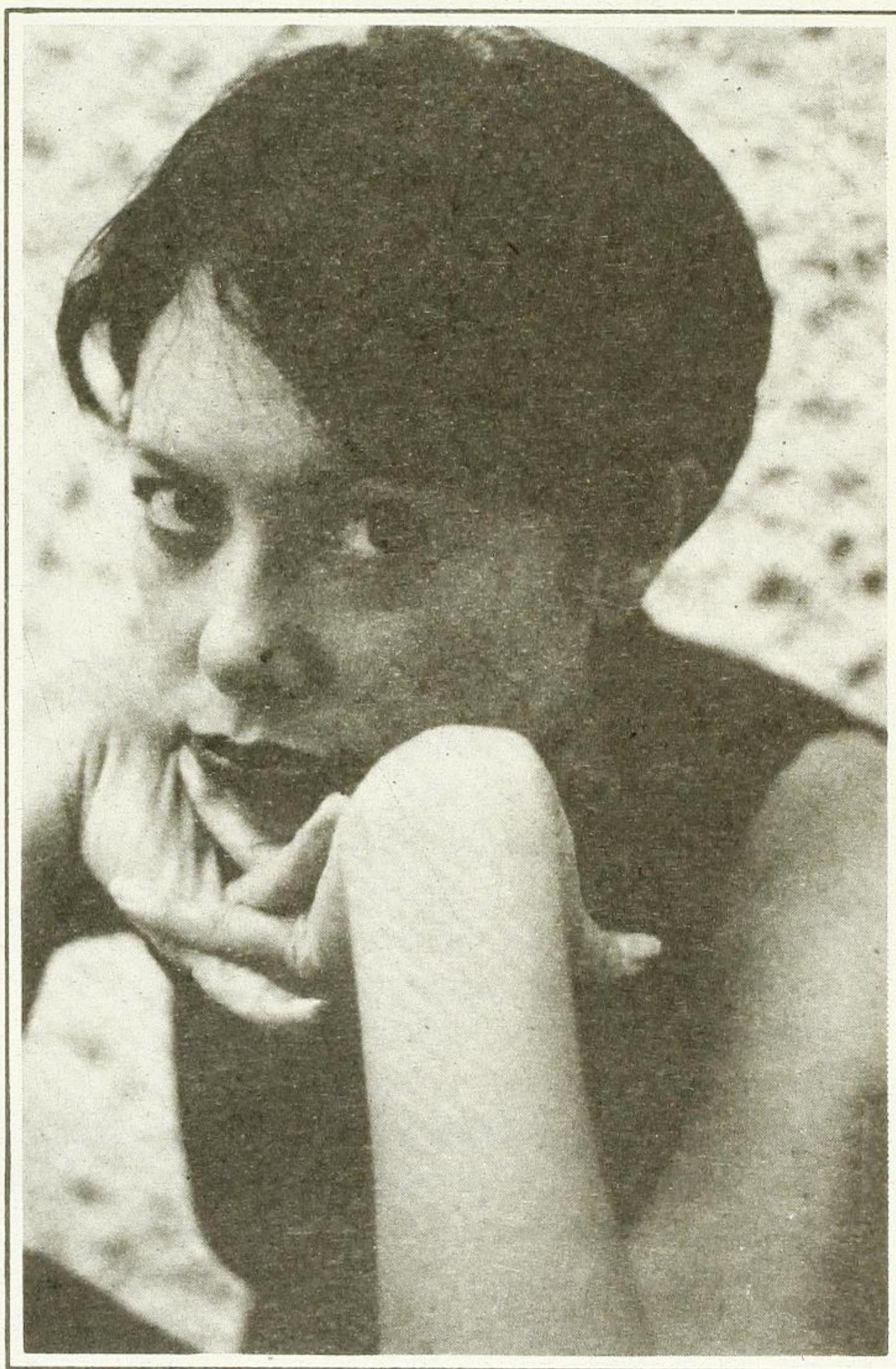
Octavio, mi poeta, era hermoso.

Tenía los ojos azules, como mi padre, y con esos ojos soñadores me miró toda una tarde y me eligió de entre todas mis hermanas. Nos enamoramos intensamente, a primera vista, en aquella playa de Veracruz. Y sin pensarlo mucho, me pesqué de su brazo y me fui a México con él.

Después de un largo viaje en tren, lleno de extrañas peripecias y de algunos incidentes con la policía, ya que tuve que viajar escondida en un botellón de agua Electropura, llegamos sanos y salvos a la gran ciudad y nos instalamos en su casa.

Nunca voy a olvidar aquella época.

Era como si el sol brillara todo el tiempo sólo para nosotros. Los días y las noches se nos iban en puras risas y juegos; desnudos bailábamos y corríamos por las habitaciones, persiguiéndonos, para derribarnos uno al otro y revolcarnos en cualquier rincón, amándonos como locos, salpicándonos de espumas saladas y frescas, haciéndonos cosquillas, dando maromas y saltos mortales, para terminar después

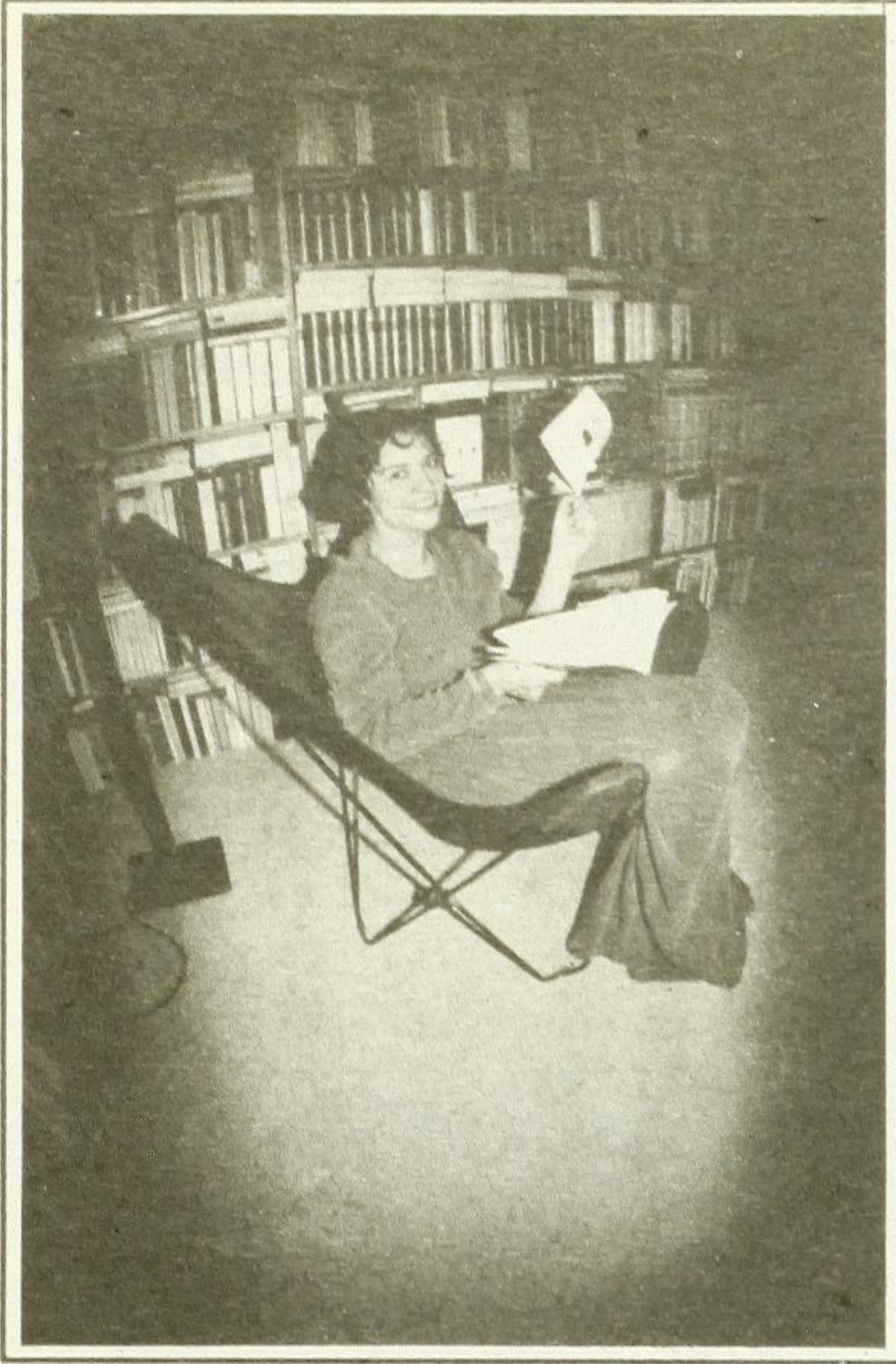


Rotmi Enciso

tendidos, exhaustos, uno al lado de otro, y quedarnos dormidos dulcemente hasta el siguiente episodio.

Mientras la pasión nos poseyó, todo fue perfecto. Eramos felices. Los dos nos comportábamos naturales y salvajes; no sabíamos fingir, éramos como niños. Octavio se dejaba caer dentro de mí, se sumergía confiado en mis





entrañas, y yo lo mecía dulcemente en mi seno y le cantaba canciones antiguas, y a veces jugaba a quitarle la respiración o le daba empujones sorprendidos o lo levantaba a alturas inauditas y gozaba entonces con su cara de susto, y luego lo dejaba caer de súbito para recibirlo en mis brazos en el último momento y depositarlo con suavidad, ileso, en la cama.

Sin embargo, él nunca me llegó a conocer del todo. Nunca supo que mi esencia era cambiante, que yo era un continuo ir y venir y subir y bajar. Nunca llegó a mi centro más profundo.

Cuando los días del verano se fueron, y yo me puse más lenta y más pesada y ya no fui tan azul y tan sonriente, empezó a verme con desconfianza. Para contrarrestar la época de lluvias, me sembró de caracoles, de caballitos de mar y de peces de colores; quería verme alegre y juguetona, pero había días grises y fríos en que mi ánimo no estaba para jugar. Por lo demás, siempre estuvo celoso de mis criaturas, pues me quería toda para él.

En el invierno yo me sentía oscura, cansada y sola. El estaba cada vez más taciturno y callado, y no me dirigía la palabra ni me

quería tocar, y yo aullaba por las noches y escupía groserías a todas horas. El daba portazos y se iba; estaba cada vez menos tiempo conmigo. Creo que yo le daba miedo. Me evitaba, y yo me iba enfureciendo cada vez más. Fétida, llena de espuma verde y de reflejos siniestros, iba y venía lastimeramente por esa casa, y me azotaba contra las paredes, y rompía cuanto encontraba a mi paso: destruí con mis propias manos los barquitos que él compró para entretenerme, y mil pequeños tesoros más se perdieron para siempre en desastrosos naufragios.

Ya no podíamos congeniar. Yo quería que él me amara también en mis días violentos y nublados. Que me acompañara en ese invierno de alaridos y de aguas amargas. Que cantara conmigo su propia tristeza, su propia furia, su propia vejez. Pero él sólo quería escribir poemas sonrientes al amor y a la juventud; no quería ver que él también estaba gris, y frío, y pestilente.

Por fin decidió irse, buscando otros soles que le dieran calor. Y yo entonces me hice piedra y me volví dura y helada y me quedé silenciosa, convertida en un témpano, y así me encontró muchas semanas después, cuando una noche, por fin, regresó. Me miró lleno de odio, y sin intentar comprenderme, sin hablarme, me partió en pedazos y me distribuyó entre varios amigos suyos.

El me considera muerta. Pero yo estoy acostumbrada a renacer. Hoy es de nuevo primavera, y seguramente ha de llegar a estas playas otro poeta, aunque no tenga los ojos azules.

Esta vez no me iré con él. Sé que será suficiente que juguemos un poco aquí, entre mis espumas y mis caracolas y mis medusas de colores, bajo el sol. *Rotmi*





# Las agendas de las mujeres

Mercedes Charles C.

**L**as agendas tienen una relación muy especial con quien las usa. Si son temáticas, se convierten en un medio de comunicación excepcional ya que nos acompañan en nuestro diario caminar. Entran a nuestra bolsa en las mañanas, para después salir de ella y ubicarse sobre nuestro escritorio, claro que en un lugar privilegiado; con el primer café de la oficina

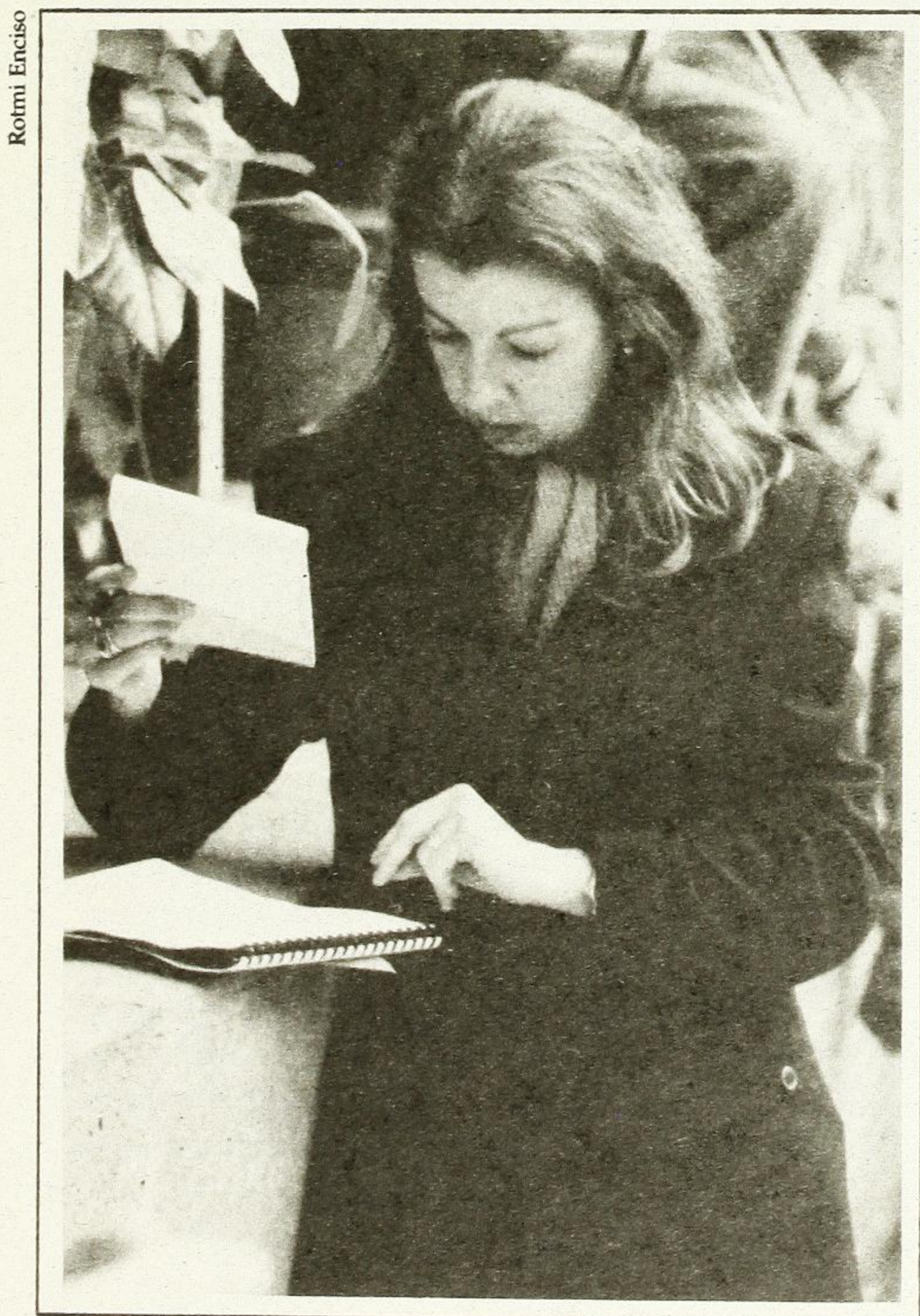
abrimos sus páginas para mirar todo aquello que tenemos que hacer durante la jornada.

Después, a lo largo del día, apuntamos ideas y citas, buscamos números de teléfono y consultamos aquello que hemos escrito a manera de pendientes, y ellas, siempre fieles, van siendo testigas impecables de las acciones que vamos realizando día con día.

Por ello, si por alguna razón no encontramos nuestra agenda o la perdemos, sentimos que, a la vez que hemos perdido un objeto de gran utilidad, hemos extraviado nuestro rumbo. Ciertamente, ella contiene nuestra vida, nuestro futuro inmediato, un directorio con nuestras querencias más cercanas y ¡tantas cosas más!

Nuestras agendas son como pequeños diarios, íntimos y cercanos, pero, a diferencia de los diarios, en lugar de que en ellas quede plasmado lo que ya sucedió, van mostrando el rumbo que tendrá nuestro futuro. En ellas, queda una huella de nuestra acción, más que de nuestra pasión; de nuestro hacer, más que de nuestro sentir, porque constituyen una manera convencional que nos ayuda a ordenar los quehaceres del día; aunque, pensándolo bien, esta pasión y este sentir también se van filtrando en algunas de sus páginas, a veces en forma abierta y otras en forma velada, pero siempre recordándonos que además de hacer, sentimos, pensamos, amamos...

Cuando el año termina, podemos volver a sus páginas para ver todo aquello que llenó nuestra vida los 365 días que lo conforman. De esta manera, podemos apreciar que tuvimos algunos días llenos de actividades, pero otros que realmente



Rotmi Enciso



no sabemos qué hicimos porque su espacio quedó en blanco; podemos también ver días en que realizamos encuentros significativos para nosotras y otros en los que tristemente hubieron desencuentros y plantones.

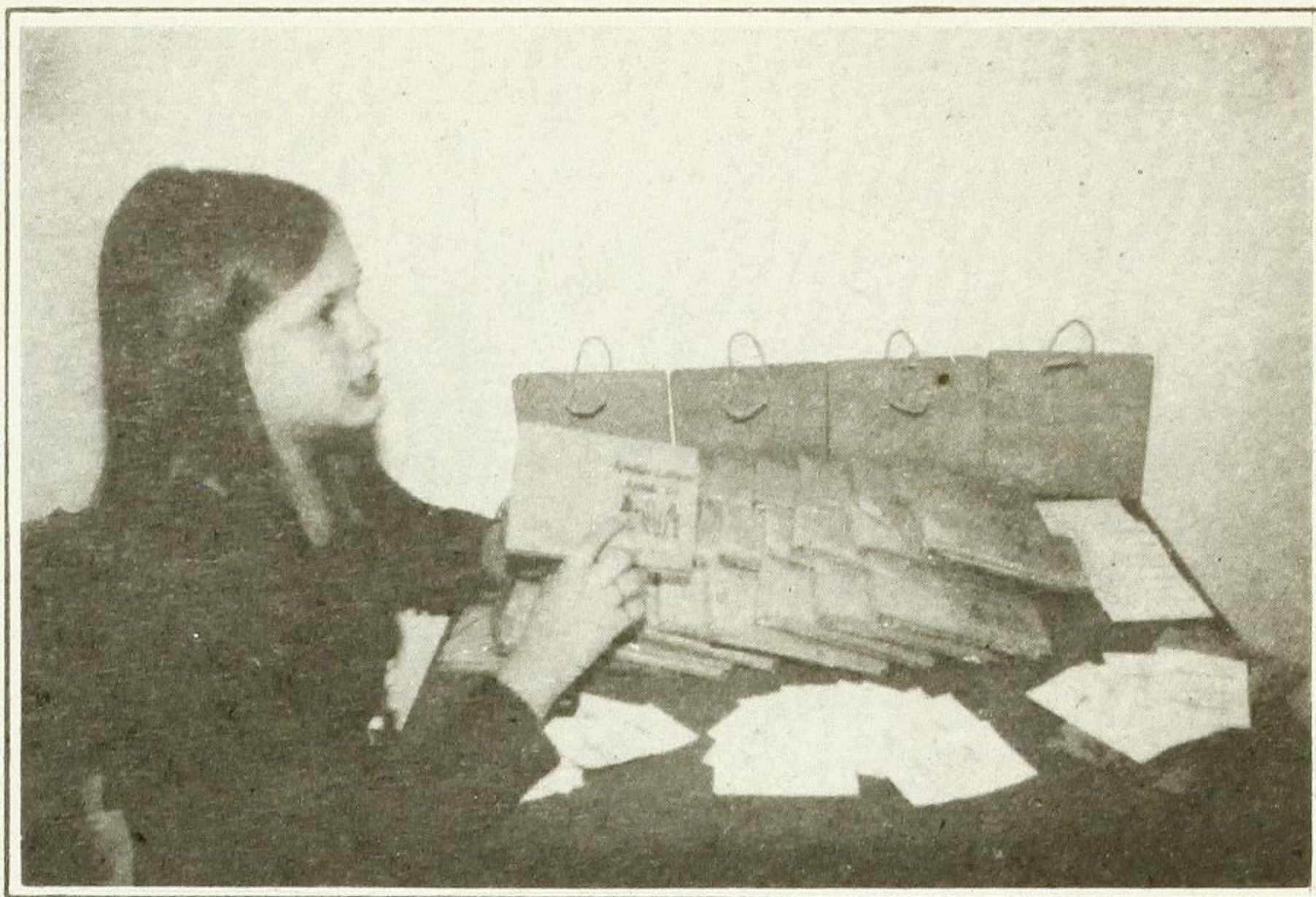
La mayoría de las veces, al terminar el año nos da gusto cerrarlas, sobre todo porque el hacerlo nos recuerda que empezaremos a llenar una nueva. Esto, para muchas personas, implica un exorcismo, una fantasía de que el año que comienza va a ser mejor que el anterior, por lo que podremos escribir en sus páginas, ahora en blanco, actividades que nos llenan de gozo, de realización y de placer.

Y, hablando de agendas, ya van dos años seguidos en que recibo un maravilloso regalo de Navidad por parte de mi cuñada María Alicia. Se trata de una pequeña agenda de colores brillantes, pero no es una agenda común, sino una muy especial que me acompaña durante todo el año, recordándome en cada uno de sus días, lo maravilloso que es ser mujer.

Su nombre es *La Agenda de las Mujeres*. Un pequeño cuaderno realizado en Madrid por la editorial horas y HORAS, con una autoría casi anónima porque, aunque cita las fuentes de donde proviene la información que contiene, en lugar de poner el nombre de su autora o autoras, dice ideas, notaciones y divagues: las moiras.

En 1998, su portada morada mostraba en letras doradas la siguiente leyenda: *Poderosas... Perversas... Provocadoras...* Durante todos los días de ese año que acaba de terminar, este pequeño libro me permitió leer historias breves sobre la vida de mujeres, antiguas y modernas, que constituyen un ejemplo de poder, de perversión y de provocación.

En las antecámaras para hacer entrevistas, actividad que constituye una buena parte de mi trabajo, empezaba a leer... y a sonreír... Las secretarías que estaban en la recepción me miraban muy raro, como si pensarán que me había entrado un pequeño ataque de locura que me provocaba estar feliz en las esperas. Pero ellas no sabían que en esos minutos, que por lo general se caracterizan por ser terriblemente



Rotmi Enciso

aburridos, yo leía historias de valor, de atrevimiento, de enfrentar con tesón e imaginación diversas épocas y entornos hostiles al mundo femenino.

Y así, pasé todo 1998 acompañada por Cleopatra, Judith, Mary Reed y George Sand; Juana la Papisa, la Viuda de Clicquot y Cixi, la emperatriz de China; Mae West, Carmen Miranda y Catalina II, así como por Anita Roddick, fundadora de Body Shop, Tórtola Valencia e Isabel La Católica. Ellas, entre muchas otras, vivieron conmigo durante cada día del año y yo gocé sus historias, su valentía, su cinismo, su forma de retar a un mundo terriblemente patriarcal.

Ahora, inicio la agenda que corresponde a 1999. Su portada tiene un color provocativo: es color rosa mexicano, además de que con letras amarillas nos dice *La Agenda de las Mujeres que pintaron el mundo*. Este año me voy a hacer acompañar durante todo el año por 78 pintoras y podré gozar sus pequeñas historias, pero sobre todo, sus cuadros hermosos que reflejan una sensibilidad diferente, una manera otra, un modo femenino de mirarse a sí mismas, porque son autorretratos las reproducciones de su obra que contiene esta agenda.

Todas ellas son mujeres que se han atrevido a mirarse a sí mismas y a plasmar su imagen para darla a conocer a los otros. Esto me hace pensar que, a lo mejor, es una invitación para que todas las mujeres que vamos a usar esta pequeña agenda durante 1999 hagamos lo mismo. Mirarnos hacia adentro, desnudarnos ante nosotras mismas y conocernos más, para así poder ver con mayor claridad quiénes somos y hacia dónde queremos dirigirnos en este maravilloso fin de milenio. *fem*



# *Cuando el físico se queda atrás*

María Esther Espinosa Calderón

*A mis padres por la felicidad  
de tenerlos todavía*

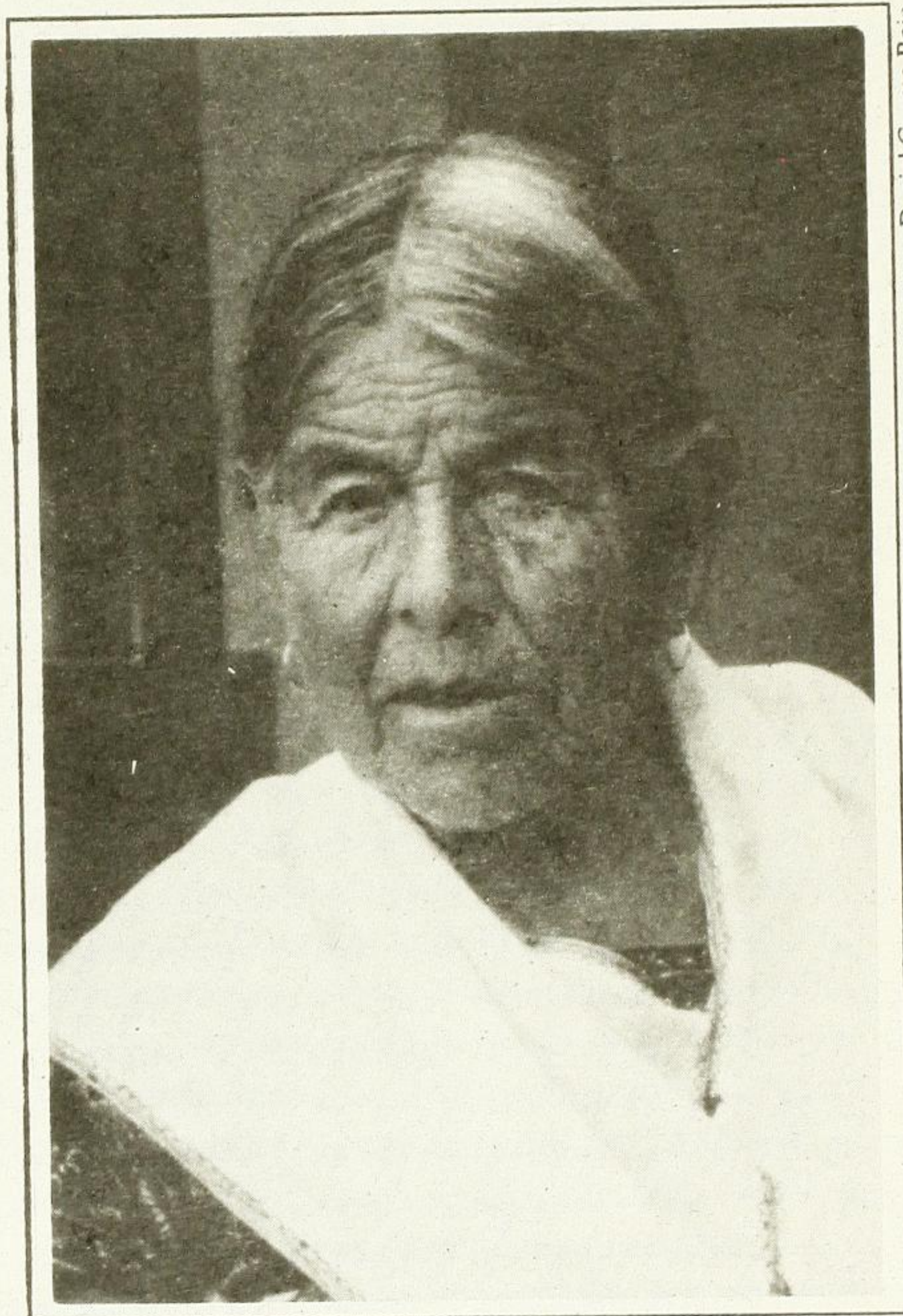
**A**hí esta sentado tomando el sol, sólo con sus recuerdos, los que le hacen vivir. Ricardo tiene 80 años, hace tres quedo viudo y sus hijos lo llevaron a un albergue, porque ninguno de los ocho podía hacerse cargo de él. Comparte su soledad con sus compañeros que están en la misma situación.

Petrita fue una mujer muy feliz, compartió con su marido 60 años de matrimonio, con quien tuvo seis hijos. A los dos años que murió su marido y cuando sus fuerzas se fueron apagando para ayudar en las labores domésticas, la hija con la que vivía la fue a dejar al albergue. Petrita extraña mucho a sus nietos y bisnietos y esos domingos maravillosos de reunión familiar en los que ella preparaba exquisitas viandas que compartían todos. Ahora la visitan, pero ya no es lo mismo, sin embargo, en el albergue ha encontrado amigas y se siente contenta.

Sólo son dos casos de los muchos que hay en el país. Tanto Petrita como Ricardo corrieron con suerte aunque no viven con su familia, los visitan y están al pendiente de ellos, pero hay otros olvidados y abandonados, en hospitales, en las calles y hasta en sus propias casas.

En algunas culturas, sobre todo en las antiguas, llegar a la vejez era símbolo de una existencia plena a la que se atribuía una condición privilegiada. Actualmente en la sociedad occidental se le teme, porque se le relaciona con la muerte, con la disminución de las capacidades físicas y psicológicas.

Refranes y dichos populares encierran sabiduría al referirse a la tercera edad: "más



Daniel Correa Rojo

sabe el diablo, por viejo que por diablo", "el corazón no envejece, el cuero es lo que se arruga", "el que no oye consejos, no llega a viejo".

En un país de jóvenes como lo es México, no se le da importancia al anciano porque representa una minoría, apenas el 6.5 por ciento de la población. De acuerdo con el XI Censo General de Población y Vivienda son 5 millones 390 mil personas de 60 años y más.

Sin embargo, la vejez es una etapa de la vida en donde la persona puede llegar a realizarse intelectual y espiritualmente. No obstante se piensa que la vejez es sinónimo de



decadencia, lo que provoca que las personas de la tercera edad se sientan incapaces de lograr cosas que aún tienen a su alcance.

Para los primeros decenios del siglo XXI existe la posibilidad de que México sea un país



de viejos, como lo son, actualmente, muchas naciones europeas, debido a varias causas, entre ellas, a los programas de planificación familiar y a que la esperanza de vida proyectada para ese entonces será de 70 años.

El culto a ser joven continúa, como también el temor a envejecer, por eso la búsqueda de la "eterna juventud". Algunas personas se enfrascan en una carrera eterna contra el tiempo, se niegan a envejecer: usan tintes para el pelo, dentadura postiza, cremas rejuvenecedoras y cuando cuentan con los medios, recurren a la cirugía plástica.

Cuántas actrices de cine que ya sobrepasan la edad de la vejez se niegan a reconocer que su juventud se quedó atrás, no dan su edad y de tantas cirugías sus caras parecen acartonadas (nada que ver con su rostro original). Aunque también están aquellas como Sara García que fue una eterna anciana, antes de llegar a esa edad.

Entre el concepto vejez y senectud, sólo existen unos años de por medio: una persona es vieja si tiene entre 60 y 75 años de edad, mientras que de los 75 en adelante se le considera una persona senecta.

De acuerdo con el promedio general de vida en la mayoría de los países, la Organización Mundial de la Salud (OMS), establece que la población senecta la integran todas aquellas personas de 60 años o más. Sin embargo, en las naciones industrializadas el promedio es de 75 años. Los avances en las ciencias médicas y la tecnología han favorecido a que las expectativas de vida aumenten.

Deportistas, pintores, escultores y

escritores han dado su máximo durante su vejez: Tolstoi, Humboldt, Verdi, Freud, Cervantes, Tizano.

Por ejemplo; Picasso a los 90 años seguía pintando de manera increíble. A Manet tenían que atarle los pinceles a sus manos porque tenía muy débiles sus brazos. Miguel Angel a los 88 años diseño los planos arquitectónicos de la iglesia de Santa María de los Angeles.

Josephine Baker y Marlene Dietrich, después de los 70 años eran capaces de llenar salas de enormes teatros. Libertad Lamarque recientemente participó en una telenovela de éxito, Tito Guízar continúa cantando y actuando.

Los pianistas Vladimir Horowitz y Arthur Rubinstein después de los 85 años ofrecieron algunos de los conciertos más exitosos de sus carreras, así como el doctor, Albert Schweitzer, premio Nobel de la Paz, dirigía un hospital en la selva africana y no era un jovencito, iba a cumplir 90 primaveras. Quien no recuerda a la madre Teresa de Calcuta que no dejó de trabajar a favor de los pobres hasta sus últimos días. Así podría seguir la lista de aquellos famosos y no tan famosos.

Un anciano no es un estorbo, aunque así lo crea la sociedad, es un cúmulo de experiencias, de sabiduría, además es excelente compañero de juegos de sus nietos y un extraordinario conversador, de cuentos, de vivencias y de anécdotas. *Jam*



Rotmi Enciso



# Dos desayunos

Isabel Custodio

**R**esulta que recientemente fui invitada a "Dos desayunos". El primero con Vicente Fox, y el segundo con Jesús Ortega. Creo que son bastante públicos para tener que decir quienes son.

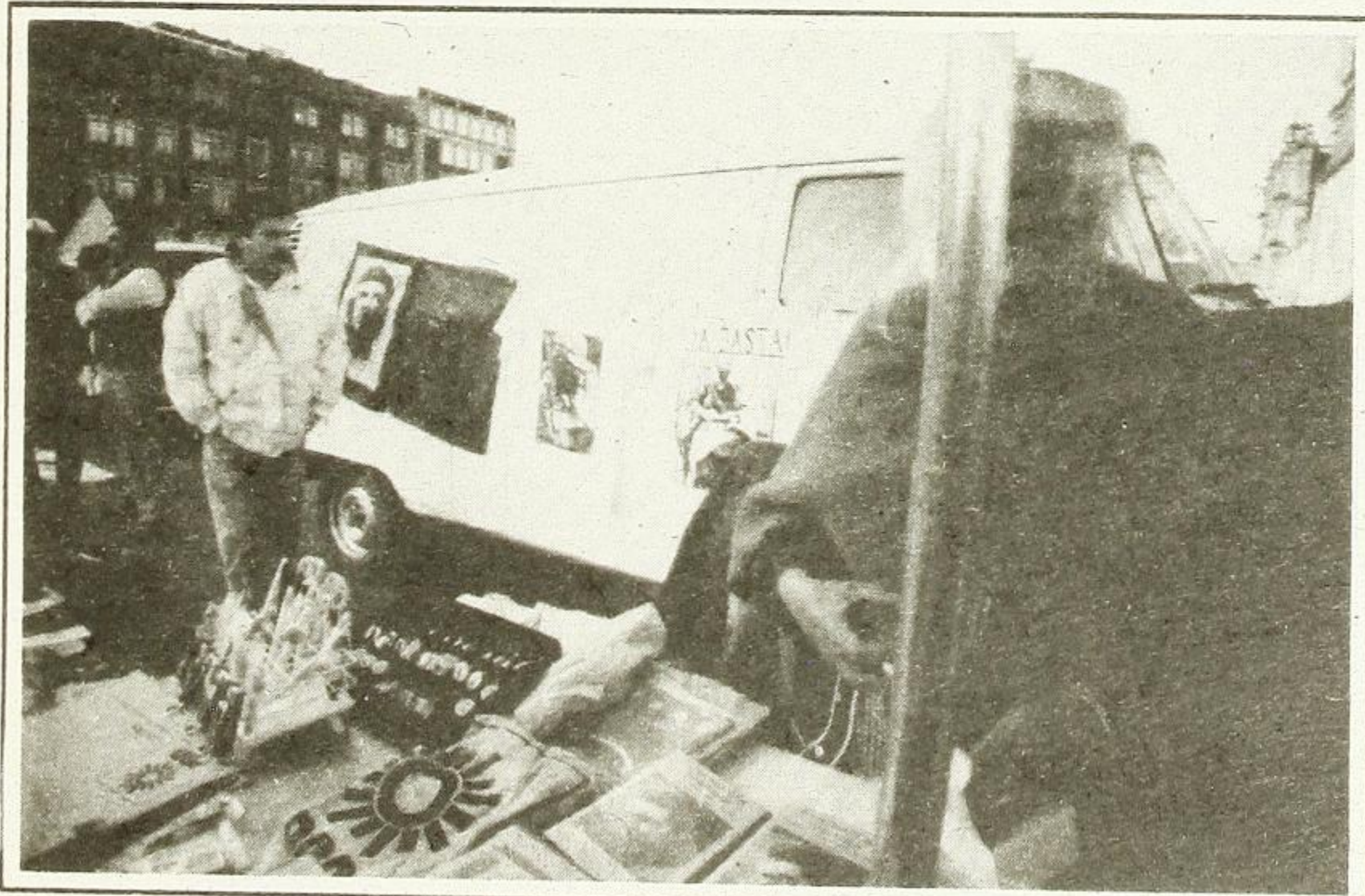
Empezaré por el primero, nada de prioridades, pues lo hago por orden de acontecimientos. A los dos los escuché con suma atención, siendo que para tal fin fui requerida. Se trataba en ambos casos de exponer cada uno y cada cual, sus políticas y pretensiones. El blanquiazul desde luego imbuido en ese narcisismo exacerbado en el cual se envuelven los "machos consumados", cuando en hablar se trata de ellos mismos y de sus, ¿enormes aciertos? Siendo tal la cantidad de logros y éxitos, que por la misma cantidad me veo imposibilitada aquí, (y yo a mi vez de enumerarlos), la cantidad me tomaría el poco espacio de que dispongo para hablar de él mismo y de su oponente del Partido del solecito.

Como a todas nos sucede, al oír la retahíla, la mente empieza a divagar y nos concentramos en cosas más importantes, viniéndonos a la cabeza por ejemplo, la forma en cómo podremos pagar la luz, el teléfono, el predial, y hasta los indispensables productos de la canasta básica (¡oh, ilusión!), que mes con mes cambian y, así cosas por el estilo. Cuando de vez en cuando regresamos al lugar donde nos encontramos cuando el mesero amablemente nos interrumpe para preguntarnos si deseamos más café, entonces nos damos cuenta que el personaje aludido sigue en su tediosa perorata de triunfos. Finalmente aburrida hasta el hastío, de manera brusca e insolente, (¿y de qué otra?), le interrumpo soltándole a boca de jarro: ¿Y que solución tiene usted prevista, con relación a la muerte de un millón de mujeres al año por abortos realizados en la clandestinidad, en su campaña del 2000? ¡Desconcierto, perplejidad, asombro! Después de barrerme con la mirada, oigo la siguiente respuesta: "¡Ah, eso! Ese es un problema de las mujeres, que lo resuelvan ellas mismas."—

Ante tan convincentemente sesuda respuesta, la dejo al propio entendimiento de mis pacientes lectoras. (Sin comentarios.)

Después de responder sobre el mismo tenor a las subsecuentes preguntas al respecto y otras más, tuve que decirle en su cara, (no sin antes haberle arrebatado el micrófono), que yo como simple ciudadana no pensaría ni por asomo votar algún día por él, después de haberlo escuchado en el adormecimiento total, que sólo compensaba

Rotmi Enciso





con los múltiples cafés con los que el piadoso mesero contribuía a mi vigilia.

Entre otras razones pude decirle que el tedio supremo en el que caía, era por ese sonsonete, tonadilla o cántico en el cual navegan estos enquistados políticos de la más exacerbada derecha reaccionaria, que ha dirigido los destinos de tantos seres humanos, a los cuales, (ahora sí por propia experiencia) vienen arrullando desde la remota época de la Colonia.

En resumen, otro más de esa enorme caballada, que a la hora de atacar o de entrar a la carga, unos se pintan la cara de azul y blanco, y los otros, sus cómplices, de blanco, verde y colorado.

Pasemos al segundo en cuestión. De entrada, cuando apenas llevaba media taza de café, me hizo sonar una de esas campanitas que todos llevamos dentro al oírle decir: “*La política, es el arte de comer sapos... y no hacer gestos.*” – (Para mis adentros pensé), esta vez creo que no tendré espasmos de ensoñaciones entre café y café, lo que efectivamente así sucedió.

Sin pelos y con señales podré repetir algunas de las muchas ideas y razones que se me quedaron, aquí sí para el tintero...

Dijo: – “*Bovio, dice que, la diferencia entre la izquierda y la derecha es que la primera busca la igualdad.*” – Cuando le oí nombrar a Bovio, ahí mismo me dí la vuelta para prestarle toda la atención que previamente le tenía programada al acudir al llamamiento del Desayuno.

Eramos alrededor de 150 mujeres pertenecientes a los medios, y creo poder decir que, más de la mitad le estábamos realmente prestando atención con interés genuino. Todo lo que salía por su boca era de una lógica, inteligencia y pragmatismo avasallantes. – “*La educación política nos llevará a discriminar la diferencia de género.*” – (¡Si hasta parecía que estaba hablando yo misma!) – “*La formación de cuadros para profesionalizar el poder político... y así lograr alianzas con las otras formaciones políticas del país.*” –

Y que conste que las mujeres que acudimos a esa reunión, no éramos sólo “una reunión de viejas argüenderas”, como podría habernos nombrado el primeramente nombrado, espoleando a su caballo con las botas relucientes de piel de víbora.

– “*Dar igualdad a los desiguales, es continuar con la discriminación.*” – Después de un buen rato de no necesitar ningún café, de no

moverme de mi postura incómoda para poder tener una vista más completa, me dí cuenta que no nos estaba arrullando, sino que lo estábamos realmente escuchando y entendiendo... y que todo aquello era de a de veras, no solamente porque no se quedaría en el simple discurso, el fondo era de un honesto tono de capacidad y razón. Este era un quehacer político a través de principios. Entendí que estaba de frente a un Partido de oposición a las políticas federales del neoliberalismo del Gobierno, y no sólo de oposición “per-se”.

Ellos ahora gobiernan a la 5a. parte del país. ¿Cabría preguntarme, por que después de que ganan las elecciones en la segunda vuelta las pierden? ¿Será acaso que todavía parte de la población quiere seguir en ese eterno adormecimiento del arrullo hueco, insulso y lleno de falsedades? ¿Será acaso que, cuando oímos hablar por derecho y con razones no las entendemos por el exceso de cuidados sobreprotectores dentro del paternalismo engañoso?

Indudablemente que Jesús Ortega estaba ante un público cautivo que éramos... y nos cautivo. Pero lo hizo con argumentos de propuestas de lucha concretas, no subido arriba de nubes rosadas, sino con los pies en las calles de esta ciudad llena de ambulantes que la destrozan, pero que al igual que nosotras allí, sabemos oír, con los oídos cuando se rompe el sonsonete vacío de antaño. Ojalá que ese 52 por ciento tan traído y llevado del número de mujeres que conformamos el país, escuchemos con cuidado.

Por primera vez en años, pude oír claramente la voz de un político, que no me llevó de la mano a cortar margaritas en el campo florido del futuro, diciéndome además que todavía ese campo sería mucho más florido y hermoso si él lo pisara con asiduidad.

Este hombre cabal, nos dijo lo que todas necesitábamos oír, y eso que éramos un público de “exquisitas”, quiero decir que casi todas, por no decir que todas, llevábamos muchos años de bregar en estas lides.

Nos presentó un Partido de alternativa de Gobierno, y de quienes participan a contribuir a la paz digna en Chiapas y el resto del país, con un fuerte y real llamado a la sólida participación del cambio en el país forjado por las mujeres.

Solo me faltó acercarme a él al final y preguntarle: ¿Qué signo del zodiaco eres compañero?

Lo digo para que nadie pueda sospechar que este artículo lo escribió una mujer... *Jem*



**Niños**

# Educando para la equidad

Elsa Lever M.

*Ser hombre o mujer no debe determinar el tipo de oportunidades que se les brinde a las personas.*

**L**a lección se llama "Las oportunidades para mujeres y hombres deben ser las mismas" y es la número 22 del libro de texto gratuito de Ciencias Naturales, de quinto grado, que edita la SEP. Y aunque no es muy extensa, sí es profunda y analítica.

Comienza explicando que las diferencias biológicas han sido utilizadas para justificar

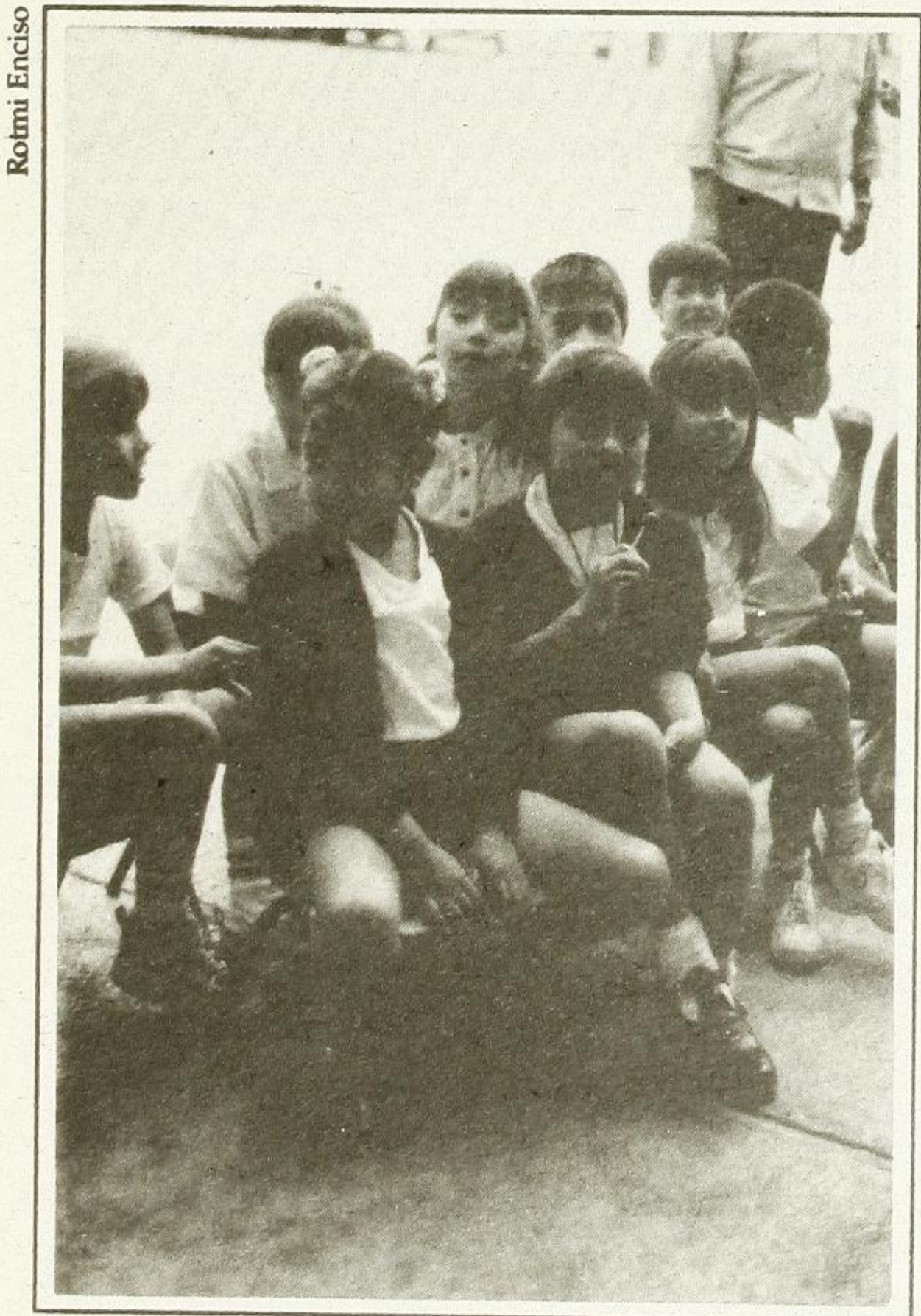
diferencias sociales entre hombres y mujeres. Que todavía no hace mucho se pensaba que la mujer no debía desempeñar tareas directivas y de alta responsabilidad, de política o de gobierno. Incluso menciona que estas diferencias estaban legisladas:

"En nuestro país, por ejemplo, no fue sino hasta 1954 cuando las mujeres pudieron votar por primera vez. Cuando existe igualdad de oportunidades se dice que hay equidad entre el hombre y la mujer". (p.106)

Después la lección nos lleva a consultar los artículos cuarto y quinto de la Constitución, para que los y las alumnas comprendan que las leyes hacen referencia a esta igualdad de oportunidades y de trato.

A pesar de que no toda la sociedad ha aceptado este discurso -reconoce el texto del libro-, cada vez hay más personas que están de acuerdo, porque "ambos han demostrado ser inteligentes, creativos, hábiles, competentes y responsables".(p.106)

Cuando dentro del texto se llega al tema del desempeño profesional, se hace hincapié en los logros obtenidos por las mujeres. Incluso, se anexa una gráfica en la cual se muestra cómo las mujeres han salvado poco a poco las diferencias numéricas en comparación con los hombres, respecto de quienes cursan carreras científicas. Es decir, en la gráfica se evidencia que en 1980 los hombres dominaban en la matrícula de estas carreras con 63%; en 1990 se redujo a 60% y, para 1996, ya era sólo de 55%. Lo anterior le muestra tanto a niños como a las niñas que ninguna actividad está vedada para las mujeres, lo que les enseña, a unos, a



Rotmi Enciso



aprender a respetar al sexo femenino, y a las otras, a valorarse.

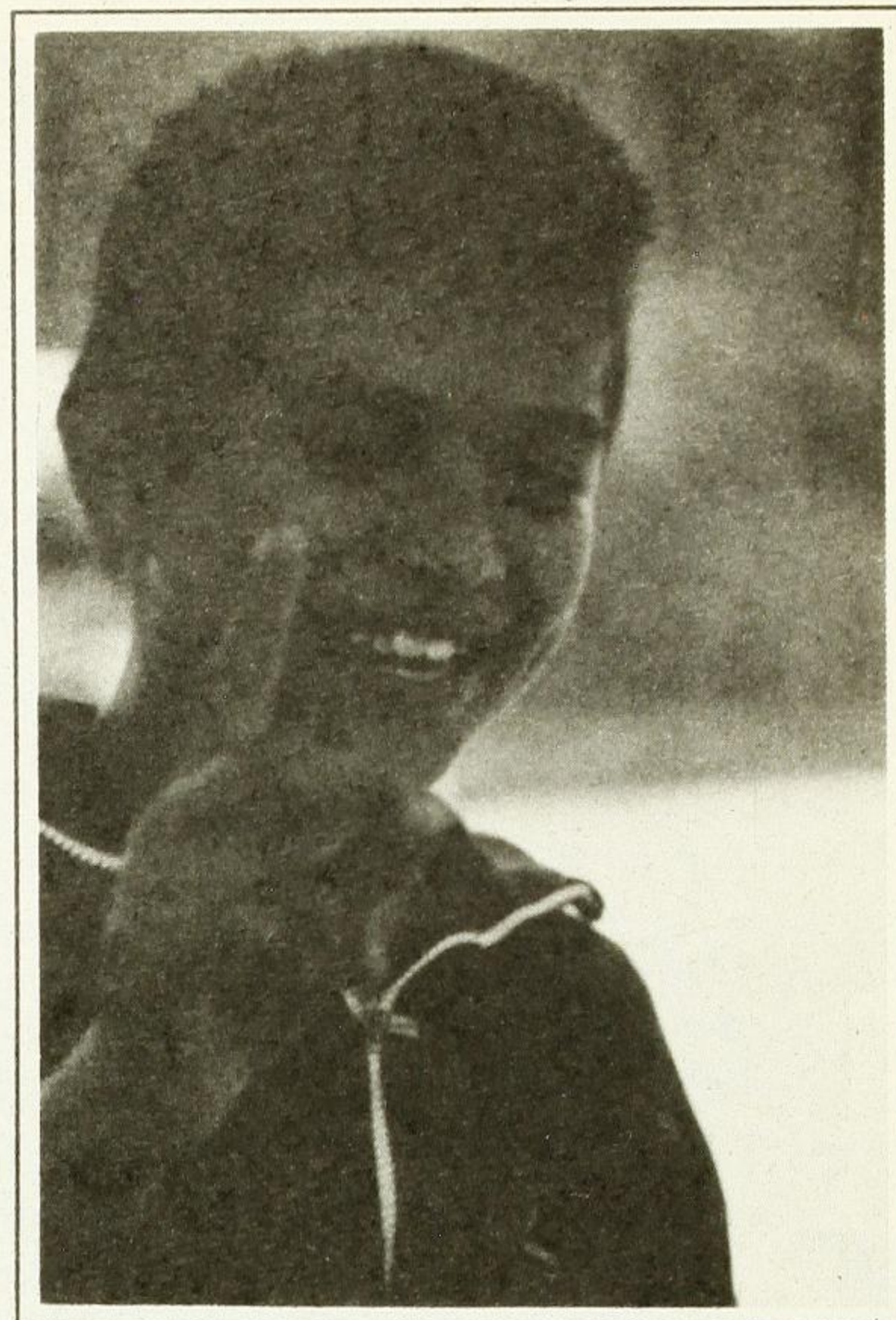
“Día a día más mujeres destacan en distintas actividades que eran exclusivas de los hombres. Al lograrlo han abierto puertas para que otras mujeres preparadas por sus estudios se desarrollen en estos campos de acuerdo a sus preferencias e intereses”. (p.106)

Asimismo, se incluye otra gráfica en la que se puede advertir que el número de mujeres que están matriculadas y que asisten a la escuela en los distintos niveles educativos es menor que el de los hombres. Con lo anterior se le está explicando al joven lector que aún falta mucho por hacer para lograr la equidad necesaria que permita vivir relaciones más satisfactorias.

Se llega entonces a la parte de reflexión y propuesta de soluciones, planteando a los alumnos y alumnas la siguiente cuestión: “Te preguntarás qué podemos hacer cada uno de nosotros para lograr equidad en nuestra sociedad”, a lo que la lección les contesta que deben fomentar sus habilidades y explotar sus capacidades para aprovechar oportunidades, estar satisfechos, sentir orgullo de ellos mismos. También se les invita a definir qué quieren lograr y a vencer las dificultades.

Finalmente, para ejemplificar cuán lejos se puede llegar, se comentan los casos del niño pianista Juan Salvador Zurutuza y de la niña tojolabal Alma Leticia García Velasco, quien ganó un concurso internacional de poesía.

Se incluyen dinámicas de trabajo a

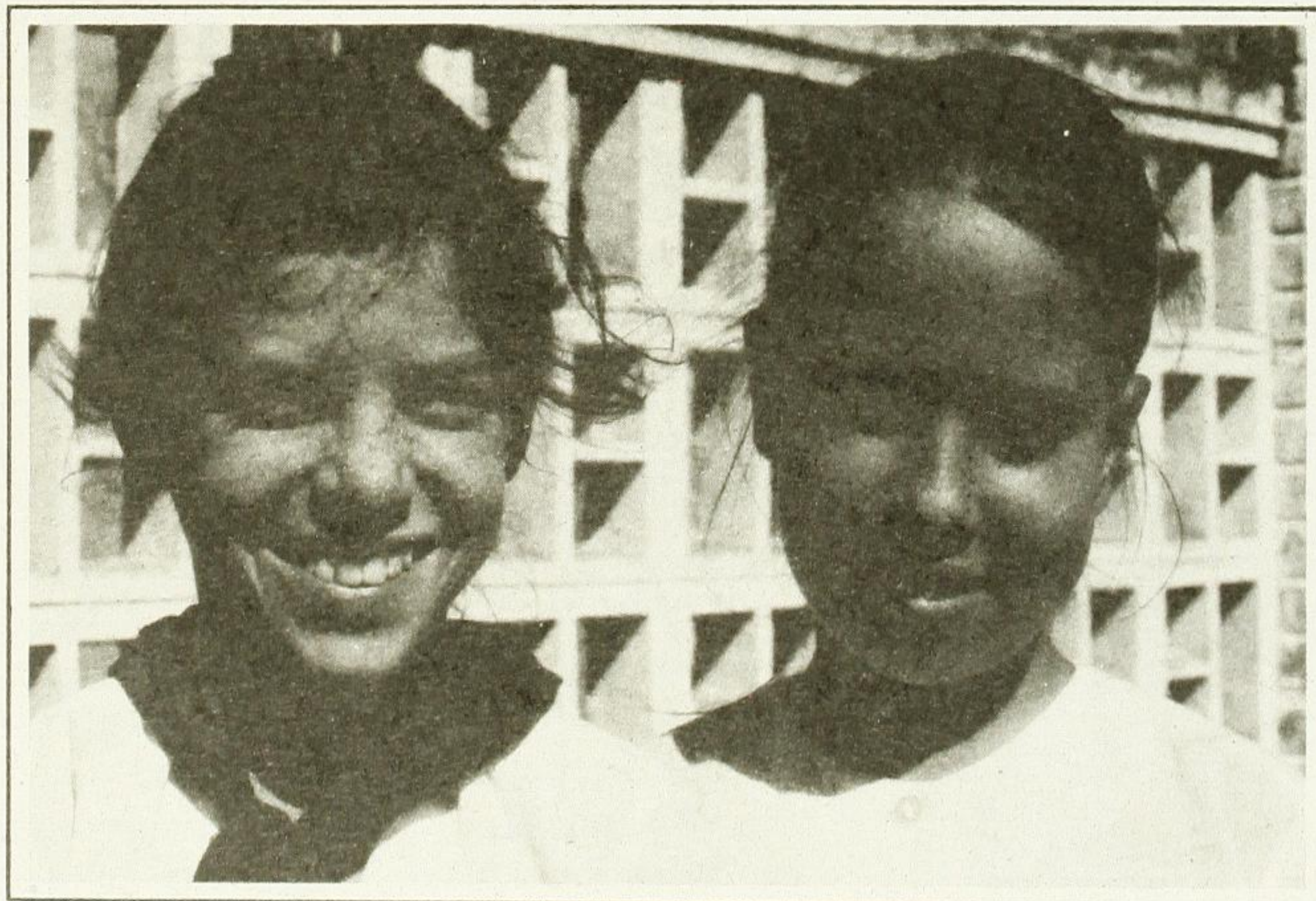


Rotmi Enciso

través de las cuales los alumnos y alumnas reflexionan sobre su persona, sobre cómo trazarse metas y reconocer retos.

“Las diferencias propias de ser hombre y de ser mujer nunca podrán negar el principio de igualdad que debe privar entre los seres humanos (...) Si desde la infancia niñas y niños aprendemos a ser solidarios, a respetar a los demás y a participar equitativamente en las distintas tareas que realicemos, en el futuro podremos disfrutar de una mejor sociedad que habremos construido con el esfuerzo de todos”. (p.109)

Daniel Correa Rojo



Esto es lo que está escrito. Falta aún lo que en la escuela, en casa, en la calle, logre transmitir el adulto en favor de la igualdad. Aprovechemos también nosotros la oportunidad de construir un ambiente propicio para que los niños y niñas asimilen, vivan y transmitan, a su vez, las maravillas de la equidad. *fm*





# ¿Mujer real o mujer light?

Lucía Rivadeneyra

**¿**Y tú, ya te pusiste a dieta? ¿Alguna vez te han hecho esta pregunta a quemarropa?, ¿es uno de tus propósitos de Año Nuevo?, ¿o te miras al espejo y juras por lo más sagrado que ahora sí?, ¿o llevas años a dieta y aún no logras el peso deseado?, ¿sufres por esta situación? ¿Es, acaso, esta pregunta una lanza que agrede a cualquiera que se la hagan? La respuesta parece ser que sí.

Un amigo que vive en Estados Unidos, en la ciudad de San Francisco, me platicaba que ahí se le puede preguntar a la gente ¿cuántos años tienes?, ¿con cuántos o cuántas te has acostado? ¿has matado a alguien?, ¿has comedido fraudes?, ¿eres narco?, ¿cuánto ganas?... lo que sea, y nadie se molesta, pero la pregunta prohibida es ¿cuánto pesas?

Si reflexionamos un poco al respecto, quizá en México ocurre algo semejante. La estética que exigen los medios de comunicación es "ser una Barbie" o "el novio de Barbie". Todo lo que esté ajeno a ellos no es bien visto. Y como más de alguno o alguna no cubre los requisitos, entonces aparece la palabra casi impronunciable: gorda o gordo, y en consecuencia el autodesprecio.

Si bien es cierto que mantener un peso de acuerdo a la estatura, a la edad y al sexo de cada persona es importante porque redundan en beneficio de la salud, querer pesar menos de diez, quince o más kilos no por la circunstancia personal sino de acuerdo a lo que dice "la moda", resulta un ataque a cualquier ser humano, a veces una autoflagelación.

Conozco muchas mujeres que llevan diez o más años, literalmente pasando hambre y, a estas alturas, viven con antojos perennes. Han probado todo tipo de dietas y se han cau-



Rotmi Enciso

sado gastritis, bajas en azúcar, desmayos, mareos, anemia... Lo más triste de todo es que una gran mayoría trata de mantenerse en un peso determinado por miedo a que el marido —que sí come lo que le da la gana— las deje por alguna flaca que quizá padece lo mismo que ellas."Las excusas que no la dejan adelgazar"; "10 alimentos para bajar de peso"; "Las 6 dietas más famosas del mundo" y "Pequeños secretos para recobrar tu figura"; "Tu peso... ¿una obsesión?"; "La dieta Kensington. La que mantiene flacas a las ricas y famosas"; "Dietas. Desayunos energéticos que NO engordan. La dieta super rápida, dos kilos menos en una

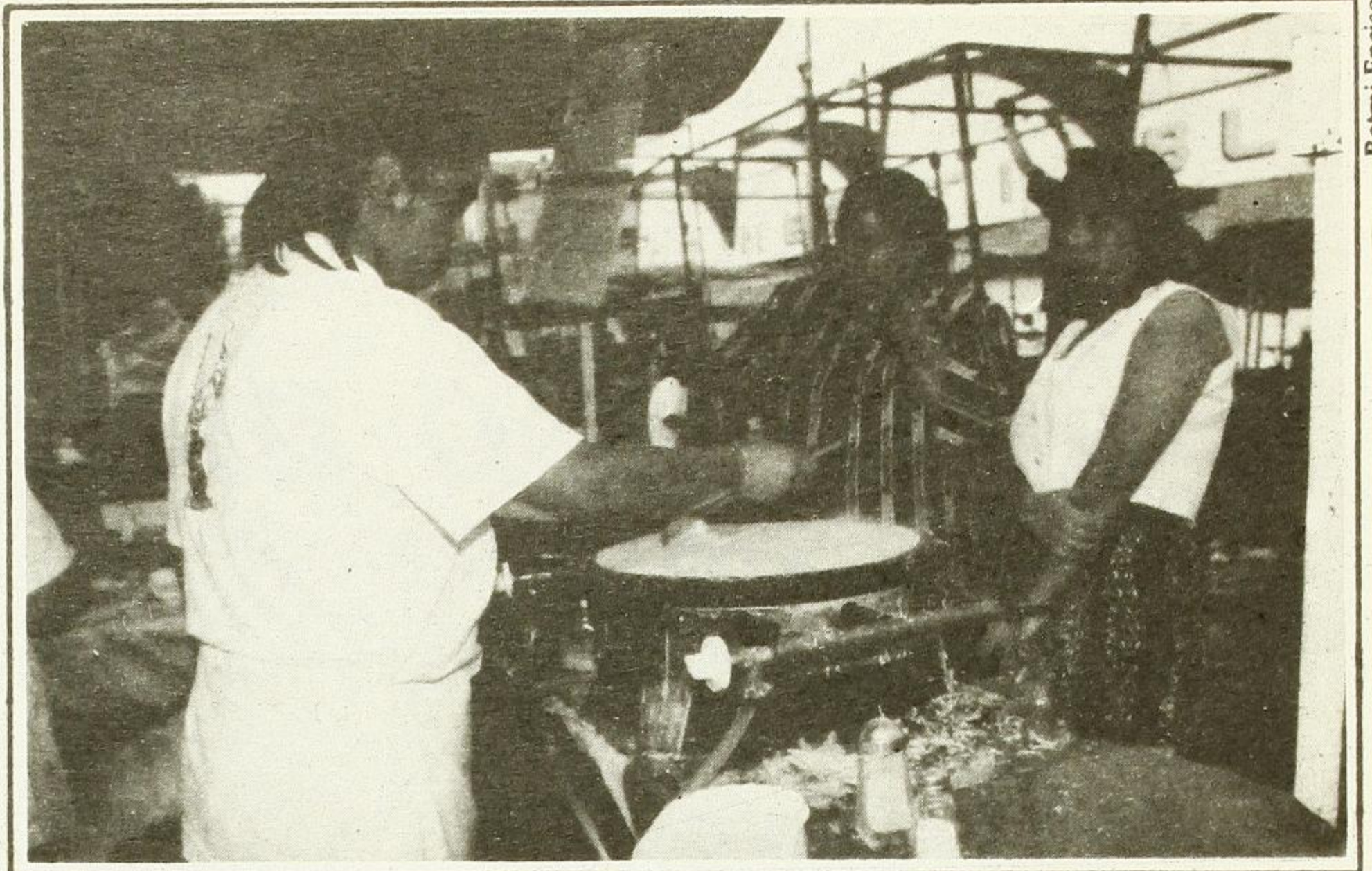


semana". Estas son sólo algunas de las cabezas o llamadas que las revista *Vanidades*, *Kena*, *Marie Claire*, *Bazar*, *Cosmopolitan*, *En forma*, entre otras muchas, ofrecen mensualmente a sus lectoras, en estos términos o con otras palabras.

Sí, mes con mes se vende la ilusión de parecerse a las famosas. Sin tener los recursos, los maquillistas, los médicos, los masajistas, los modistos, es decir, la vida que

las estrellas se dedican a sí mismas. No hay un número en donde no se hable del tema, aunque en páginas interiores sólo aparezcan, a veces, dos hojas al respecto, incluidas las fotos, claro.

Además, cuando ofrecen dietas modelo, éstas son algo así como de broma pues los ingredientes de cada menú, por día, rebasan en mucho al salario mínimo. Otras requieren traductores ya que las palabras con que aparecen algunas frutas, verduras o legumbres responden a localismos de otros países como por ejemplo **albaricoque**, **ananás**, **guisantes**, **pomelos**, etc.



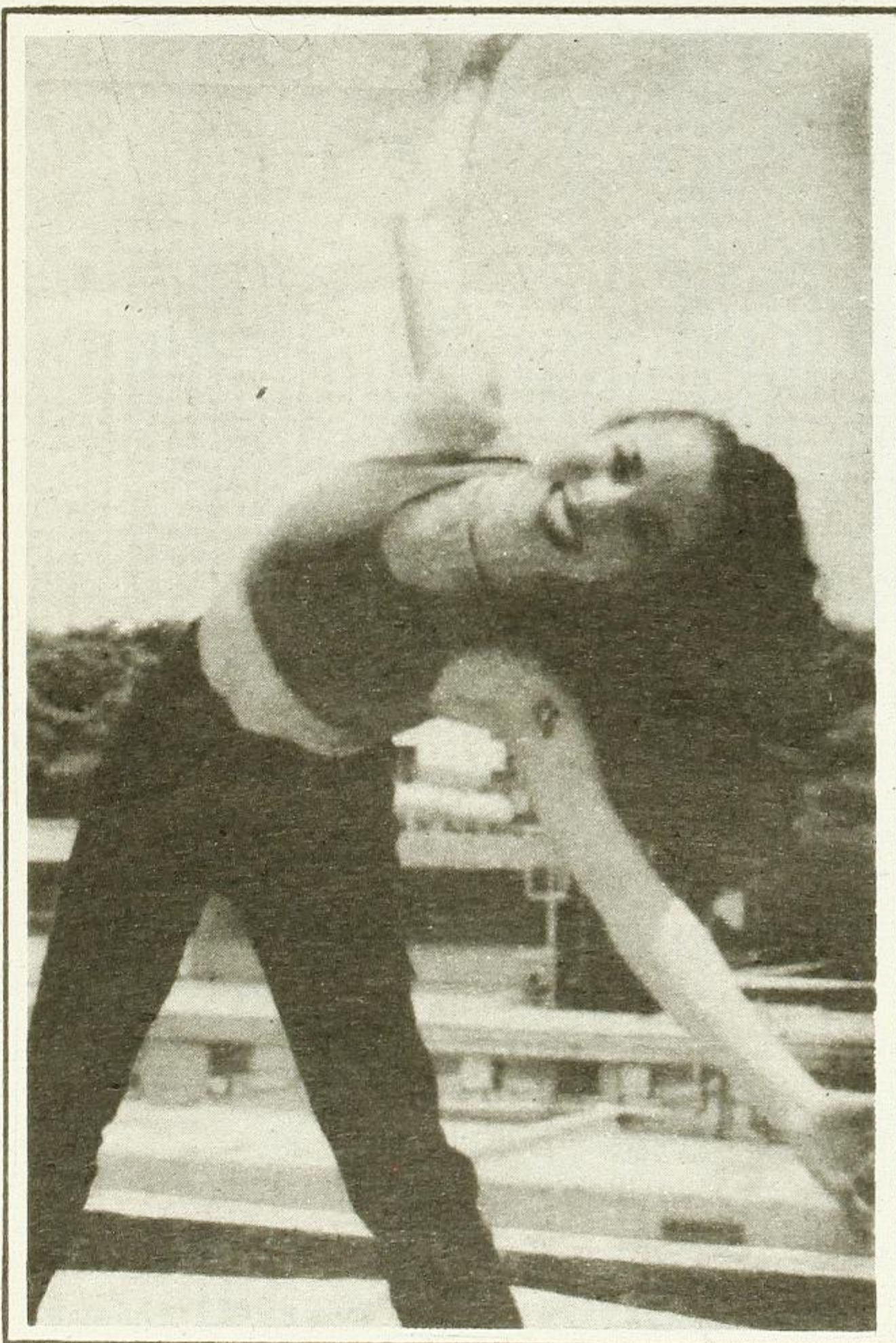
Rotmi Enciso

**Independiente de cualquier juicio** en torno a las llamadas *revistas femeninas*, las arriba mencionadas se escogieron al azar, por ser una especie de "termómetro" en cuanto a la obsesión que existe por bajar de peso. Y a pesar de que los resultados no se firman ante notario público, se cuidan, con frases como "pida la opinión de su médico". Toda la información al respecto forma parte de un cuento de hadas, ya que en páginas posteriores a las que hablan sobre la dieta vienen series de fotografías justamente de las ricas y famosas y de modelos a las que se les pueden contar los huesos sin necesidad de radiografías.

Una nota de Angeles Cruz aparecida en el periódico *La Jornada*, el 12 de enero de este año, puede dar una luz de tranquilidad respecto a poner un alto a las decisiones que muchas mujeres tomaron como medidas, que reflejan el grado de desesperación en el que estaban, para conseguir su objetivo de ser delgadas. Dice la cabeza de la noticia "Prohibirán la liposucción como tratamiento de belleza. Restricciones a publicidad para bajar de peso". En ella manejan datos interesantes, como por ejemplo:

La Dirección General de Regulación de los Servicios de Salud de la Secretaría de Salud (SSA) elaboró un proyecto de Norma Oficial Mexicana (NOM), para el manejo integral de la obesidad el cual tuvo un periodo de consulta pública que venció el 5 de febrero. Dicho proyecto, plantea el establecimiento de restricciones en materia de publicidad y señala que no se permitirán más los anuncios que ofrecen dietas para lograr una rápida pérdida de peso. La dependencia, se agrega en la nota, reconoce que la proliferación de clínicas sin personal preparado es un grave problema de salud en el

Francisco Antúnez





país, por lo que es urgente la reglamentación.

Asimismo, señala el NOM, "para la prescripción de tratamientos, los médicos tendrán la obligación de dar información sobre los riesgos y beneficios, y su aplicación deberá ser autorizada por el paciente mediante carta de consentimiento. Además el galeno deberá acompañar a cualquier tratamiento terapéutico de la orientación sobre medidas psicoconductuales y nutriólogicas a seguir".

Otro aspecto que resulta importante es que "estará prohibido recetar insumos secretos, tratamientos estandarizados, medicamentos fraccionados o dietas que originen pérdida rápida de peso. Los médicos tampoco podrán recomendar el uso de diuréticos y extractos tiroideos, ni el uso indiscriminado de hormonas".

"Los menores de 18 años, se agrega en el proyecto, no deberán ser sometidos a tratamientos farmacológicos y las clínicas que ofrecen servicios para bajar de peso tendrán prohibido utilizar productos no regulados como las fajas de yeso, inyecciones de enzimas y aminoácidos, y lipolíticos."

También, en cuanto a la liposucción que tantos problemas ha generado, el NOM indica que "este procedimiento quirúrgico, la lipoescultura y las técnicas absortivas estarán reservadas únicamente para las personas con obesidad severa y con riesgo importante de sufrir enfermedades por esta causa". De ninguna manera, se advierte en el proyecto, "la liposucción será tratamiento de belleza para reducir obesidad y sobrepeso".

De igual forma, agrega la reportera, "La SSA indicó que fabricantes, comercializadores y prestadores de servicios para bajar de peso utilizan innovadores recursos publicitarios para ofrecer al consumidor productos y servicios fraudulentos. Detalló que para cualquier tratamiento se requiere supervisión médica, lo mismo que para el uso de productos de belleza y de los que promueven la actividad física".

La información anterior exige toda nuestra atención, debido a que si la SSA pone énfasis en esta problemática es porque tiene encima un problema de salud pública, no sólo con la obesidad como tal, sino con los tratamientos que se ofrecen de manera indiscriminada, para conseguir no la salud sino la figura "ideal".

El hecho de que los menores de 18 años no vayan a tener acceso a estos tratamientos es algo muy importante, en virtud de que desde la

Secundaria —si no es que antes— las adolescentes se preocupan por no pesar ni cien gramos de más, a costa de su salud. Y lo que es peor llegan a extremos como la anorexia o la bulimia. Tan es así que en algunas escuelas Secundarias se ofrecen pláticas




Rotmi Enciso

sobre el tema. Por supuesto, éstas van dirigidas no sólo a LAS sino también a LOS adolescentes porque también hay jóvenes, futuros hombres que tienen problemas de sobrepeso.

No hay duda de que los kilos de más afectan a los dos sexos, pero a quien no se le perdonan es al sexo femenino. Lejos, muy lejos quedaron las mujeres reales, espontáneas, naturales, gozosas, abundantes, sugerentes, como las que dejaron plasmadas en lienzos artistas como Rubens o Tiziano.

Por fortuna, hoy en día existen mujeres reales que cuidan la estética de los años noventa de manera inteligente en relación con su complexión, su salud y su gusto, no por presión de sus ¿parejas?; pero, también existen las *mujeres light* que toman café light (descafeinado); fuman cigarros light (cuando fuman); toman leche light (descremada); mantequilla o margarina light (la comida mexicana, francesa o española no la prueban); refrescos de cola light (bajos en calorías); vegetarianas (quizá ovolactéas light); mastican (¿o comen?) chicles light; comen aire light (seguramente en el campo, pues en la ciudad es muy pesado); pasan hambre light (innecesaria); hacen el amor light (para quemar calorías)...

La mujer con este perfil, que aunque no lo creas existe, quizá con los años acabe por ser, como dijera Julio Torril, "una ruina hermosamente conservada". 



# Alcohólicos Anónimos

## Definición de "Alcohólicos Anónimos"

*Alcohólicos Anónimos es una comunidad de hombres y mujeres que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo.*

*El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A. no se pagan honorarios ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones.*

*A.A. no está afiliada a ninguna secta religiosa, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa.*

*Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad".*

Alcohólicos Anónimos también se puede definir como una sociedad compuesta por más de 2,000,000 de alcohólicos recuperados en los Estados Unidos, Canadá y otros países. Estos hombres y mujeres se reúnen en grupos locales que cuentan con un puñado de miembros en algunos lugares y con centenares de personas en las ciudades más grandes.

En la actualidad, las mujeres representan el 35 por ciento del total de miembros.

## Sólo usted puede tomar la decisión de probar A.A.

### Si le parece que el programa le puede ayudar

Nosotros los miembros de A.A. llegamos al programa porque reconocimos finalmente que no podíamos controlar nuestra forma de beber. Al principio estábamos poco dispuestos a admitir que nunca podríamos beber sin peligro. Pero los miembros experimentados de A.A. nos explicaron que sufríamos de una enfermedad. (¡Así nos había parecido

durante largos años!) Nos enteramos de que mucha gente estaba afligida por los mismos sentimientos de culpabilidad, soledad y desesperación que nosotros teníamos. Descubrimos que teníamos esos sentimientos porque padecíamos de la enfermedad del alcoholismo.

Tomamos la decisión de tratar de hacer frente a la realidad de los efectos del alcohol

en nuestras vidas. A continuación se encuentran algunas de las preguntas que tratamos de contestar con sinceridad. Si respondimos SI a cuatro o más preguntas, lo tomamos como indicación de que teníamos un grave problema con la bebida. Pruébelo usted. Recuerde, no es una vergüenza enfrentarse al hecho de que se tiene un problema.



## Responda SI o NO a las siguientes preguntas:

1.- *Ha tratado alguna vez de dejar de beber durante una semana o más, sin haber podido cumplir el plazo?*

La mayoría de los A.A. hicimos todo tipo de promesas a nosotros mismos y a nuestras familias. No pudimos cumplirlas. Luego llegamos a A.A., y A.A. nos dijo: Trate de no beber hoy. (Si no bebe hoy, hoy no se emborrachará).

2.- *Le fastidian los consejos de otras personas en cuanto a su forma de beber —¿le gustaría que dejaran de entrometerse en sus asuntos?*

En A.A. no decimos a nadie lo que tiene que hacer. Hablamos simplemente de nuestras experiencias con la bebida, los líos en que nos metíamos, y cómo logramos dejar de beber. Nos agradecería ayudarme si así lo desea.

3.- *¿Ha cambiado de una clase de bebida a otra con objeto de evitar emborracharse?*

Intentamos multitud de trucos. Nos hacíamos bebidas suaves. Tomábamos solamente cerveza. No tomábamos cocteles. Bebíamos solamente los fines de semana. Todo lo que se pueda imaginar, ya lo hemos probado. Pero si tomábamos algo que contuviera alcohol, generalmente acabábamos por emborracharnos.

4.- *¿Se ha tenido que tomar algún trago al levantarse por la mañana durante el año pasado?*

¿Necesita un trago para ponerse en marcha, o para quitarse los

temblores? Esta es una indicación bastante segura de que usted no es un bebedor "social".

5.- *¿Tiene envidia de las personas que pueden beber sin meterse en líos?*

Casi todos nosotros nos hemos preguntado alguna vez por qué no somos como la mayoría de la gente, que pueden realmente tomarlo o dejarlo.

6.- *¿Ha tenido algún problema relacionado con la bebida durante el año pasado?*

¡Sea sincero! Los médicos dicen que si se tiene un problema con el alcohol y se sigue bebiendo, el problema va a empeorar, nunca a mejorar. Al final, morirá, o acabará en una institución para pasar confinado lo que le quede de vida. La única esperanza está en dejar de beber.

7.- *¿Ha causado su forma de beber dificultades en casa?*

Antes de llegar a A.A., casi todos solíamos decir que lo que nos impulsaba a beber eran nuestros problemas familiares o las personas con quienes vivíamos. No se nos ocurrió nunca que la bebida lo hacía todo cada vez peor, que nunca solucionó problema alguno.

8.- *¿Trata usted de conseguir tragos "extras" en las fiestas, por temor de no tener suficiente?*

La mayoría de nosotros solíamos tomarnos "unos cuantos" tragos antes de ir a una fiesta, si creíamos que no nos iba a bastar la ración. Y si no nos

servían con la suficiente rapidez, íbamos a otra parte para conseguir más.

9.- *¿Persiste usted en decir que puede dejar de beber en el momento que quiera, a pesar de que sigue emborrachándose cuando no quiere?*

Muchos de nosotros nos engañábamos diciendo que bebíamos porque queríamos beber. Después de unirnos a A.A., llegamos a saber que una vez que empezábamos a beber, no podíamos parar.

10.- *¿Ha faltado a su trabajo o a la escuela a causa de la bebida?*

Muchos de nosotros ahora reconocemos que a menudo nos ausentábamos "por estar enfermos" cuando en realidad estábamos con resaca o borrachos.

11.- *¿Ha tenido "lagunas mentales"?*

¿Ha pasado horas o días bebiendo sin poder acordarse de lo que hizo o qué le pasó? Al llegar a A.A. descubrimos que esa era una indicación bastante segura del alcoholismo.

12.- *¿Ha pensado que llevaría una vida mejor si no bebiera?*

Muchos de nosotros empezamos a beber porque la bebida hacía que la vida nos pareciera más agradable, al menos por algún tiempo. Luego nos sentimos atrapados. Estábamos bebiendo para vivir y viviendo para beber. Estábamos hartos de estar hartos y recurrimos a A.A.



---

## ¿Cuál es su resultado?

¿Respondió SI a cuatro o más preguntas De ser así, es probable que tenga un problema con el alcohol. ¿Por qué decimos esto? Porque miles de miembros de A.A. lo han dicho durante muchos años. La dura experiencia les ha enseñado la verdad respecto a sí mismos.

Pero repetimos que solamente usted puede decidir si le parece que A.A. le puede ser útil. Considérelo con mente abierta. Si responde afirmativamente, nos agradecería enseñarle cómo nosotros logramos dejar de beber. No tiene que hacer más que llamarnos.

A.A. no promete resolver los problemas de su vida. Pero podemos enseñarle cómo vamos aprendiendo a vivir sin beber "un día a la vez." Nos mantenemos alejados de aquel primer trago. Si no nos tomamos el primer trago, no podremos tomarnos el décimo. Al librarnos de la bebida, encontramos la vida mucho más fácil de manejar.

---

## El Programa de Recuperación

El éxito relativo del programa de A.A. parece que se debe al hecho de que un alcohólico que ya no bebe tiene una capacidad extraordinaria para "alcanzar" y ayudar a un bebedor desenfadado.

En su forma más sencilla, el programa de A.A. funciona cuando un alcohólico recuperado cuenta al principiante la historia de su propia carrera problemática de bebedor y le describe lo que ha encontrado en A.A. y le invita a unirse a la Comunidad.

La esencia del programa sugerido para la recuperación personal se encuentra en los "Doce Paos" que describen la experiencia de los miembros pioneros de la Sociedad:

1. Admitimos que éramos impotentes ante el alcohol, que nuestras vidas se habían vuelto ingobernables.
2. Llegamos a creer que un Poder superior a nosotros mismos podría devolvernos el sano juicio.
3. Decidimos poner nuestras voluntades y nuestras vidas al cuidado de Dios, como nosotros lo concebimos.
4. Sin miedo hicimos un minucioso inventario moral de nosotros mismos.
5. Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos, y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestros defectos.
6. Estuvimos enteramente dispuestos a dejar que Dios nos liberase de nuestros defectos.
7. Humildemente le pedimos que nos liberase de nuestros defectos.
8. Hicimos una lista de todas aquellas personas a quienes habíamos ofendido y estuvimos dispuestos a reparar el daño que les causamos.
9. Reparamos directamente a cuantos nos fue posible el daño causado, excepto cuando el hacerlo implicaba perjuicio para ellos o para otros.
10. Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitíamos inmediatamente.
11. Buscamos a través de la oración y la meditación mejorar nuestro contacto consciente con Dios, como nosotros lo concebimos, pidiéndole solamente que nos dejase conocer su voluntad para con nosotros y nos diese la fortaleza para cumplirla.
12. Habiendo obtenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de llevar el mensaje a los alcohólicos y de practicar estos principios en todos nuestros asuntos.



No se pide a los principiantes que acepten ni que sigan esos Doce Pasos en su totalidad si no se sienten dispuestos o capaces de hacerlo.

Por lo general, se les pide que mantengan una amplitud de mente, que asistan a reuniones en las que los alcohólicos recuperados describen sus experiencias personales en lograr su sobriedad, y que lean la literatura de A.A. que expone e interpreta el programa de A.A.

Normalmente, los miembros de A.A. recalcan a los principiantes el hecho de que solamente los bebedores problema, por sí solos, pueden determinar si en realidad son o no son alcohólicos.

Al mismo tiempo, se les destaca el hecho de que toda la evidencia médica disponible indica que el alcoholismo es una enfermedad progresiva, y que aunque no se puede curar en el sentido usual del término, puede ser detenida por la abstinencia del alcohol en todas sus formas.

---

## Las Reuniones de A.A.

Los dos tipos de reunión más comunes de A.A. son:

### Reuniones Abiertas:

Como indican los términos, las reuniones de este tipo están abiertas a los alcohólicos y a sus familias, así como a cualquier persona que se interese en solucionar un problema personal con la bebida o en ayudar a otra persona a solucionar un problema con el alcohol.

La mayoría de las reuniones abiertas siguen un formato más o menos fijo, aunque en algunas áreas se han elaborado distintas variaciones. El coordinador describe el programa de A.A. en forma resumida para los principiantes que haya en el auditorio y luego presenta a uno, dos o tres oradores que cuentan sus propias historias de bebedores y pueden a veces ofrecer sus interpretaciones personales de A.A.

A mitad de la reunión normalmente hay un período

para hacer anuncios locales de A.A., y el tesorero pasa el sombrero para sufragar el alquiler del salón de reunión, los gastos de literatura y costos accesorios. A menudo, después de cerrar la sesión, los participantes se reúnen sin ceremonia para tomar café u otros refrescos y charlar.

### Reuniones Cerradas:

Estas reuniones son solo para los alcohólicos. Dejan a los miembros una oportunidad de compartir, unos con otros, en lo referente a problemas relacionados con formas y costumbres de beber, así como a sus esfuerzos para lograr una sobriedad estable. También les permiten discutir sobre diversos elementos del programa de recuperación.

En las reuniones abiertas, se les recuerda a los invitados que las opiniones e interpretaciones que escuchen allí son únicamente las del orador que las exprese. Todos los miembros tienen perfecta libertad de interpretar el programa

de recuperación según su propia luz, pero nadie puede hablar por el grupo local o por A.A. en su totalidad. *Jim*

**Estaba completamente muerta por dentro**



**... y me regalaron una atmosfera de amor incondicional**

**Grupo Jóvenes Del Valle**

Calle Alpes # 14  
Col. Alpes  
☎ 6 80 48 87

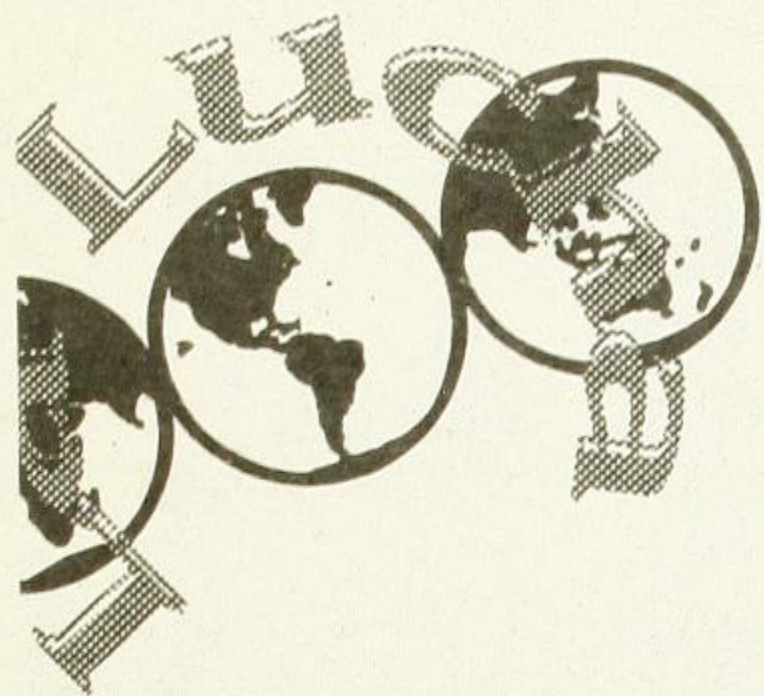
**Grupos Jóvenes Alcohólicos Anónimos Servicios Gratuitos**

*Te esperamos*  
**El alcoholismo es una enfermedad**

Norte 8 79 10 67 / 352 43 49  
Sur 6 80 48 87 / 6 11 80 98 / 6 89 95 46  
Oriente 7 99 40 55 91 (595) 480 65  
Poniente 515 10 96 / 813 76 63 / 277 78 06



# Haciendo que la Ley de Reforma funcione: avances y traspiés



Frederick E. Nunes & Yvette M. Delph

*Reproductive Health Matters, N° 9, mayo de 1997*

**E**n la tarde del 4 de mayo de 1995, tras dos años de intenso debate público, la Asamblea Nacional de Guyana aprobó el proyecto de ley de Terminación Médica del Embarazo. Al hacer esto, se convirtió en el primer país del continente sudamericano en contar con una ley liberal de aborto.

Al día siguiente de aprobada la ley, dos mujeres se acercaron al Hospital Público de Georgetown (PHG), el principal hospital público del país, buscando terminaciones. No fueron atendidas ni se les proporcionó ayuda o asesoría. El hospital no estaba preparado, y como señaló un administrador, no habían recibido instrucciones del Ministerio de Salud ni lineamientos sobre como implementar la ley. Adicionalmente, varios miembros del personal, especialmente muchas enfermeras, eran objetores de conciencia.

En el lapso transcurrido entre la aprobación parlamentaria, la presidencial y la publicación del Acta en la Gaceta, nadie sabía con seguridad qué hacer. Dentro del Ministerio de Salud existía indecisión sobre

dónde, o si se debería, establecer servicios de aborto. La administración del PHG había contemplado tomar acción, pero el Ministerio de Salud pensaba que podría estar mejor localizado en el Hospital West Demerara donde había un gran espacio disponible.

A fines de mayo, un asesor de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), que estaba dispuesto a ayudar a instalar un servicio de aborto, se reunió con enfermeras en ambos hospitales y con el ejecutivo de la Asociación de Enfermeras y les brindó una orientación básica sobre la ley y la necesidad de asesoramiento. Él habló sobre la ley y la realidad social del aborto en Guyana y les señaló algunas habilidades básicas necesarias para los consejeros.

Los opositores religiosos estaban confiados en que el proyecto nunca se convertiría en ley y que el presidente no lo firmaría. En cuestión de unas semanas los grupos que se habían opuesto férreamente a la ley parecieron disiparse y rara vez volvieron a debatir. Sin embargo, un año más tarde, un pequeño grupo de profesionales destacados, que compartían una fuerte creencia religiosa y eran con-

trarios al aborto, formó el Servicio de Consejería para Embarazos Tempranos (EPAS), con el objetivo de alentar a las mujeres a continuar con sus embarazos y a pensar en la posibilidad de dar al niño en adopción. La Asociación Médica de Guyana emitió en la televisión un comunicado de prensa expresando su apoyo a la ley y proporcionando información buscando desalentar a las mujeres a fiarse del 'rojo y negro' (cápsulas de ampicilina), medicina tradicional o mezclas herbales como métodos de inducir el aborto.

El Grupo Pro-Reforma (PRG) que había dominado el debate en la prensa, cambió de énfasis de las páginas editoriales de los diarios a la radio. La prensa les había permitido tener acceso a los líderes de opinión hecho fundamental para lograr cambiar la ley; en esta etapa, el PRG sintió que la radio sería un instrumento esencial para llegar a una audiencia mucho más amplia que necesitaba aprender sobre la nueva ley. El PRG preparó varios avisos de sesenta segundos para la radio pero debido a falta de fondos solamente pudo realizar este esfuerzo por seis meses.

Por parte de la muy grande Asociación de



Enfermeras, la Asociación de Farmacéuticos, el afiliado al IPPF o la Asociación de Paternidad Responsable de Guyana no hubo comentario alguno, así como tampoco se pronunciaron varios grupos de mujeres. El 14 de junio el Presidente firmó el Acta y se publicó en la Gaceta tres días después. Sin embargo, todavía se les negaba a las mujeres la terminación del embarazo (TOP) o consejería en las instituciones públicas y no se les enviaba a servicios de planificación familiar o a doctores que proporcionaban el servicio TOP. A fines de agosto, la OPS había realizado dos talleres adicionales sobre la ley y la asesoría contraceptiva. Uno estuvo dirigido a las enfermeras y profesores y otro a las enfermeras, profesores, estudiantes y padres. Una gran parte de la capacitación fue llevado a cabo por tres estudiantes universitarios voluntarios.

## LA VISIÓN DE LOS DEFENSORES

Los opositores de la nueva ley habían criticado la falta de capacidad de los hospitales públicos para proporcionar servicios básicos de maternidad, sin mencionar los servicios de aborto. Ellos habían predicho que una gran cantidad de mujeres comenzaría a buscar terminaciones, causando que los recursos ya de por sí deficientes se volvieran aun más escasos.

El Comité Especialmente Selecto del Congreso que había trabajado en el anteproyecto preparó también el proyecto del Reglamento tanto para asegurar que quedaran cubiertos asuntos

prácticos no plasmados en la ley como para evitar demoras para su entrada en vigencia. De esta manera, el Reglamento, que tenía un respaldo multipartidario, estaba listo para ser emitido tan pronto como fuese aprobada la ley. De hecho, el Comité había ido más lejos. Había propuesto una moratoria de unos tres meses para poder preparar la introducción efectiva del nuevo Acta.

En este periodo:

- Los profesionales podrían recibir educación sobre cuáles serían sus responsabilidades con la nueva ley; las instituciones podrían prepararse para dar servicios adecuados.
- Los doctores podían capacitarse en la aspiración y otros métodos seguros de terminación y pedir autorización para proporcionar los servicios TOP.
- Se podría hacer una currícula para la capacitación de los consejeros y podría capacitar a las enfermeras y voluntarios.
- Los administradores de los hospitales podrían tomar las medidas necesarias para alcanzar los estándares necesarios para ser considerados como 'instituciones aprobadas'.
- Se podría buscar sensibilizar al público, la policía y los líderes de la comunidad frente a la nueva ley.
- Se podrían reunir estadísticas de base sobre el aborto.
- Se podría imprimir formularios y distribuirlos a aquellos que ofreciesen dicho servicio.

Un aspecto de particular importancia del Reglamento se refería al nombramiento de un Organismo Consultor no guber-

namental, encargado de monitorear el impacto de la ley. El periodo de moratoria era visto como necesario para poder elegirlo y brindarle orientación.

El Comité Selecto, que incluía al Ministro de Educación, había alentado al gobierno a incluir un curso de educación sobre vida familiar en las escuelas. Esto implicaría asesoría en el desarrollo del currícula, preparación de material y capacitación de los docentes.

Los profesionales involucrados en todos estos esfuerzos podían visitar países donde se proporcionaban servicios legales de aborto - por ejemplo: Barbados, Cuba, Canadá y los EEUU - para aprender de su experiencia y explorar la perspectiva de establecer un servicio modelo para un cuidado completo de la salud reproductiva. Se habían establecido contactos con organizaciones gubernamentales en Holanda, Bangladesh, India,



Rotmi Enciso



Canadá, el Reino Unido, los Estados Unidos y otros, durante el debate. Los que apoyaban la ley planeaban pedirles ayuda para poder implementarla.

Pero sucedió que el Presidente al firmar el Acta no señaló la fecha en que debía entrar en funcionamiento. En ausencia de esta cláusula, el Acta entró en vigor inmediatamente, pero sólo a nivel técnico.

## LA REALIDAD

El proyecto del Reglamento había estado listo desde noviembre de 1994. Sin embargo, a pesar de existir presión pública después de aprobada la ley, no fue expedida hasta octubre de 1995, cuatro meses después que el presidente firmara el Acta. Es probable que se ejerciera un poco de presión contra el Ministro de Salud detrás de bambalinas, pero si este fue el caso, nunca se hizo público y el proyecto de Reglamento no fue modificado. Cuando el Reglamento fue publicado, la Ministra anunció que la ley entraría en efecto a fines de enero de 1996.

Algunas semanas después, la Asociación Médica de Guyana (GMA), cuyo directivo había cambiado desde que había sido aprobada la ley, señaló ciertas objeciones a aspectos específicos del Acta y el Reglamento. Solicitó que el Ministro volviera a demorar la fecha de implementación de la ley para que sus miembros pudieran prepararse adecuadamente. También nombró un comité de tres personas, que estudió tanto el Acta como el Reglamento y preparó un documento para el Ministro solicitando ciertas modificaciones.

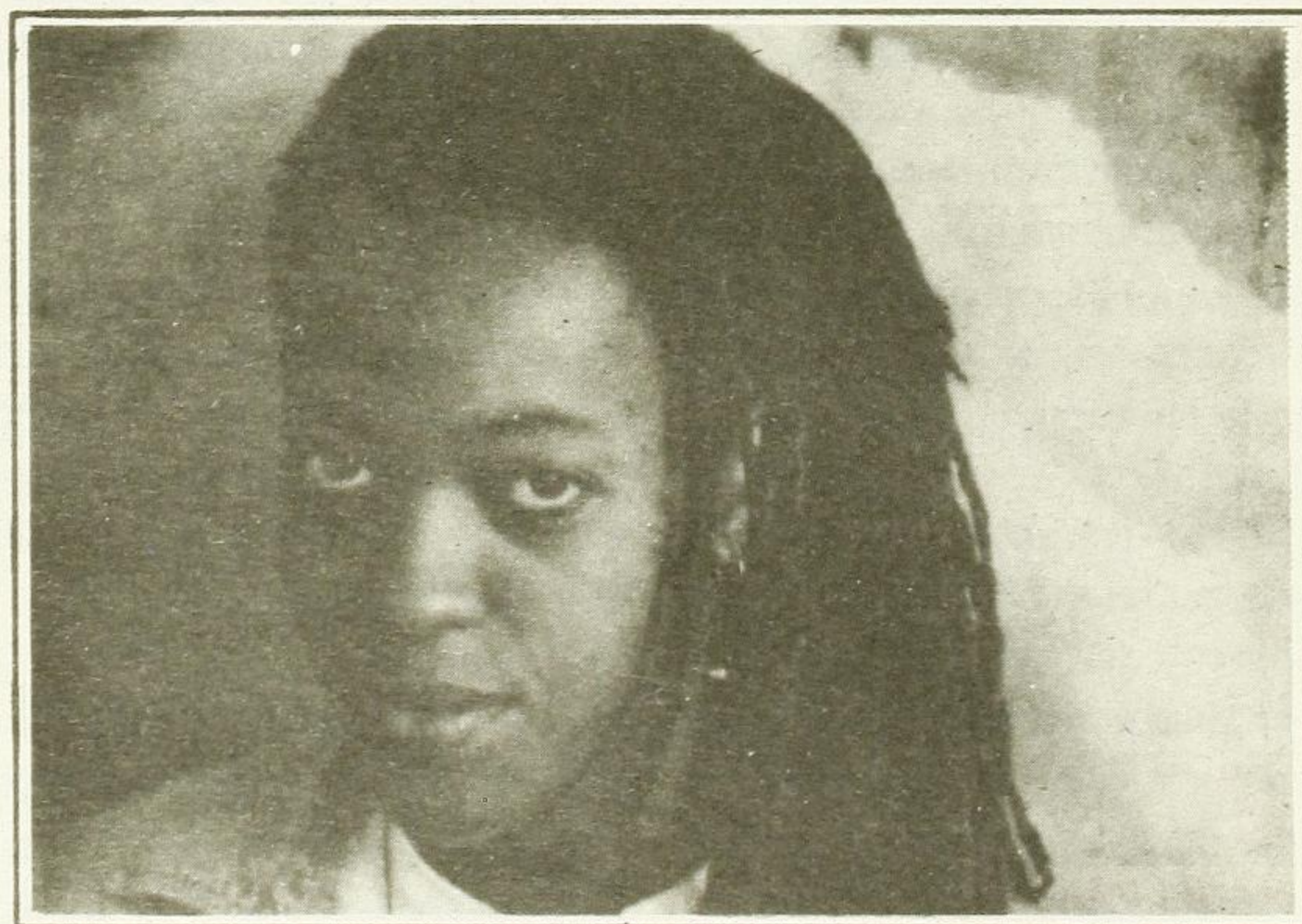
En este documento, el GMA cuestionó el requisito obligatorio de asesoramiento, el período de 48 horas de espera entre el pedido de aborto y el procedimiento en sí. Estaba en desacuerdo con el requisito de realizar abortos no quirúrgicos dentro de las primeras ocho semanas, y señaló las dificultades prácticas que enfrentaban las mujeres que vivían al interior del país por el límite máximo impuesto de dieciséis semanas. El comité también propuso que todos los doctores que desearan hacer terminaciones sean capacitados y que se establezca un estándar de condiciones mínimas en todos los lugares donde se ofreciera este servicio. Estas últimas propuestas eran aún más rígidas que lo establecido en el Acta.

En respuesta, el Ministro de Salud le aseguró al GMA que sus recomendaciones serían entregadas al Organismo Consultor tan pronto como fuese nombrado. También hizo un comunicado de prensa en que señalaba que la fecha de implementación sería pospuesta al primero de marzo de 1996. Este plazo luego se extendió al 31 de marzo de 1996. Por ende, un periodo de moratoria de nueve meses se instituyó de facto. Esta peculiaridad legal

fue duramente criticada en los medios.

El Ministerio de Salud recibió una creciente presión por parte del público para ofrecer los servicios de aborto, pero durante el primer año de aprobada la ley, parecían no estar preparados para responder ante la demanda pública y estar inseguros de su papel. En diferentes momentos, el Ministro afirmó que **a)** se tendría que esperar la apertura de un nuevo Centro de Cuidados Ambulatorios que liberaría salas de operaciones ya existentes para contar con disponibilidad de servicios TOP en el Hospital de Georgetown; **b)** un aborto en hospital público no le costaría a una mujer menos que en un hospital privado, y **c)** nada en la ley señalaba que los hospitales públicos tenían que ofrecer servicios TOP. Por el lado contrario, el Plan Nacional de Seguros (NIS) conocía claramente su rol y respondió públicamente que el aborto estaría cubierto por el NIS. El NIS también aceptó una propuesta de una nueva ONG, la Asociación de Planificación Familiar de Guyana (FPAG): el NIS acordó que sus enfermeras sean capacitadas por la FPAG para proporcionar asesoría.

El Director Médico



Rotmi Enciso



(CMO) preparó un conjunto de formularios de aplicación para los doctores que deseaban pedir autorización para realizar los TOP y para los administradores que deseaban que sus instituciones sean registradas. A enero de 1996, el CMO había recibido varios pedidos de autorización por parte de doctores que había enviado al Consejo Médico de Guyana (GMC), el organismo nacional a cargo de otorgar las licencias.

El GMC podía decidir bajo la nueva ley si un doctor contaba con las calificaciones y la experiencia suficiente para realizar terminaciones después de las ocho semanas de embarazo. Al principio se le otorgó esta autorización a siete doctores y luego se les dio a diez más, sin que recibieran capacitación. La aprobación de por lo menos 17 doctores sin pasar por una capacitación especial sorprendió a algunos doctores sénior y estuvo lejos de seguir lo recomendado por GMA que señalaba que se capacitara a los doctores. Existen sólo tres ginecólogos en Guyana.

El GMC también debía evaluar y aprobar el programa de capacitación para aquellos que proporcionarían el servicio de aborto que sería preparado por el CMO. El Servicio de Asistencias de Proyectos Internacionales (IPAS), una ONG con una reputación distinguida en esta área, le proporcionó el currículo a CMO. Sin embargo, el CMO no logró preparar el programa de capacitación y no se desarrolló ningún otro.

En enero de 1996, el CMO recibió solicitudes de acreditación por parte de tres hospitales privados en Georgetown que eran conocidos por haber otorgado servi-

cios de aborto antes de la dación de la nueva ley. Después de inspeccionar sus locales obtuvieron la condición de instituciones aprobadas.

También se preparó el detallado Formulario F, que debe ser llenado por todos los doctores y entregado dentro de los 30 días de practicada cada terminación. Después de algunas pocas modificaciones, con las cuales la GMA estuvo de acuerdo, el Formulario F incluyó no sólo la información médica solicitada sino también importante información sociológica. En febrero de 1996, el CMO imprimió 20,000 copias que esperaba alcanzarían para un año. La Unidad de Estadística sobre la Salud (HSU) desarrolló un programa de cómputo para el ingreso de datos y diseñó un informe estadístico simple y estándar de los datos contenidos en el Formulario F. A marzo de 1996, el HSU ya se encontraba ingresando los datos de los formularios devueltos. El primer informe estuvo listo en junio de 1996. Incluía casi 400 casos reportados por dos doctores, para el período del 1 al 30 de marzo de 1996. Aun cuando la Ministra había anunciado que la ley entraría en vigor el 31 de marzo de 1996, dos doctores privados importantes habían estado llenando y entregando formularios a partir del primero de marzo. Esto permitió que el HSU pudiera identificar problemas en el proceso de recabar información y chequear su programa de ingreso de datos y análisis antes del plazo decretado por la Ministra.

Desafortunadamente, el informe no fue mostrado al Organismo Consultor ni tampoco al público.

De todas maneras, constituyó un logro importante y un

signo alentador que los doctores podían acatar el requisito de informar. Aun cuando no era del todo completo, Guyana había logrado producir un informe dentro de un año de la aprobación de la nueva ley de aborto.

## EL ORGANISMO CONSULTOR

El Comité Selecto había recomendado formar un organismo supervisor independiente para monitorear el impacto de la nueva ley de aborto y hacer recomendaciones al Ministro para poder asegurar su efectividad. Se incluyó una sección en el proyecto del Reglamento que versaba sobre su formación, composición y mandato. Una idea era usar este organismo para juntar a los principales grupos de interés - líderes cristianos, hindúes y musulmanes, así como diversos intereses legales y médicos - e informarles sobre el funcionamiento de la ley. Otra posibilidad era utilizarlo como un canal para mantener informado al público - para mantener la transparencia del debate durante el proceso de implementación. La tercera idea era establecer un proceso de monitoreo continuo para que se pudiera recoger las oportunidades de mejoramiento rápidamente y que no sean retrasadas por un escrutinio formal.

Tras la dación del Reglamento en octubre de 1995, hubo una presión creciente para nombrar al Organismo Consultor que era un requisito legal. La esperanza de los defensores era que este Organismo pudiera servir como foro para que las personas con posiciones contrapuestas



pudieran mantener un diálogo significativo e instruido. Sin embargo, la directiva más conservadora de la oposición religiosa, especialmente los Católicos por la Vida, hizo campaña para desalentar a sus miembros de participar en este Organismo. Algunas personas fueron invitadas por la Ministra de Salud y estaban deseosas e interesadas en participar pero fueron disuadidas.

El proceso de trabajar con las instituciones religiosas establecidas tomó tiempo. A la larga, el Consejo estuvo compuesto por una variedad de candidatos de grupos o individuos que habían sido invitados a participar por la Ministra. No se incluyó a nadie que se sabía había hecho campaña contra la nueva ley. En el momento que la Ministra nombró a dicho Organismo, había esperado casi un año para que respondieran las organizaciones religiosas. El ímpetu para la reforma había disminuido en este período.

El Ministerio de Salud publicó un comunicado de prensa donde se indicaba que el Oficial Médico Sénior (SMO), encargado de la salud materna, ocuparía un lugar ex officio en el Consejo. Sin embargo, varias cartas publicadas en los diarios y un comentarista de televisión mostraron fuerte oposición pública a esta idea dado que el Reglamento establecía que el Organismo debía estar compuesto por representantes de ONGs. Como resultado el SMO no se unió a este Organismo.

En su primera reunión el 27 de junio de 1996, el Organismo Consultor incluía la primera mujer presidente de la Asociación de Abogados; un respetado obstetra-ginecólogo recientemente retirado; el director ejecutivo del GRPA; una

miembro de la oposición que previamente había conformado el Comité Selecto; un ministro luterano que había sido director de escuela; la esposa del obispo anglicano; una representante de la Organización Progresiva de la Mujer del partido gobernante; y una joven ministra bautista. No respondió ninguna organización religiosa nacional a la invitación de la Ministra. Con una sola excepción, el Organismo se reunió regularmente cada mes desde su comienzo hasta diciembre de 1996.

En los primeros seis meses, este Organismo buscó definir su rol, establecer su dirección y superar ciertas dificultades administrativas. A fines de 1996, todavía no había recibido respaldo administrativo o financiero por parte del Ministerio. Los miembros no recibían reembolsos por asistir a las reuniones, aun aquellos que debían viajar largas distancias y pasar la noche allí.

Indeciso sobre su relación con el GMC, este Organismo no cuestionó la autorización otorgada por el Consejo Médico a 17 doctores que no habían pasado por una capacitación previa. Tampoco le pidió al GMC que señalara bajo qué cláusula habían cumplido con el requisito legal. Estas debilidades son típicas de organismos públicos similares en Guyana. A no ser que logre superar estas debilidades, puede tener dificultades para lograr su cometido.

Los miembros de dicho Organismo se percataron de la necesidad fundamental de contar con información veraz y precisa. Hacia fines de 1996, recibieron un informe consolidado sobre los primeros 2610 TOPs reportados en el período del 1 de marzo al 21 de junio

de 1996, que incluía información sobre la ciudadanía, edad, raza, educación, religión, abortos previos, número de hijos vivos, motivo por la TOP, método de TOP, complicaciones, tratamiento adicional, duración del embarazo, asesoría pre y post aborto, contracepción post aborto, si el TOP fue practicado en una clínica privada o en un hospital, la duración de la permanencia y así sucesivamente. Información como esta permitirá que este Organismo formule recomendaciones prácticas a la Ministra y, con informes regulares monitoree el impacto de la ley. Desafortunadamente, a enero de 1997, el Consejo no había formulado recomendación alguna a la Ministra.

## EL INFORME

El Ministerio de Salud, especialmente su Unidad de Estadística sobre la Salud, debe ser ampliamente felicitado por este informe. Es rara la ocasión en que los guyaneses tienen acceso a información actual sobre la salud, especialmente en lo referido a un tema tan controversial. Lo significativo del informe tal vez se pueda apreciar mejor luego de una comparación con Barbados, el país de donde Guyana derivó su nueva ley de aborto. Aun cuando en Barbados también se exige legalmente informes similares, son casi inexistentes. Tras 13 años de contar con una ley liberal, Barbados todavía no tiene datos sobre el aborto.

A pesar de estos grandes avances, los datos guyaneses sólo son parciales. A junio de 1996, solamente ocho doctores habían entregado sus informes



y sólo dos lo habían hecho para todo el período, aun cuando se creía que casi una treintena de doctores estaban realizando abortos en Guyana. Cuando un mayor número de doctores de zonas rurales presenten sus informes, el sesgo urbano tenderá a reducirse y el perfil probablemente cambiará.

## PERFIL DE LAS MUJERES QUE ABORTAN

Del primer informe se puede observar que el 99 por ciento de las mujeres que tuvieron abortos eran guyanesas. El temor que muchas mujeres de otros países acudirían a Guyana buscando una terminación parece haber sido infundado, por lo menos hasta este momento. Así mismo, y contrario a la creencia popular, solamente 14 por ciento de los abortos fueron practicados a adolescentes y casi tres cuartos de ellas tenían entre 18 y 19 años.

La típica mujer que buscaba una terminación era soltera (54 por ciento), tenía entre 20 a 29 años (52 por ciento), east indian (48 por ciento), más que afro-guyanesa (39 por ciento), cristiana (57 por ciento), tenía por lo menos educación secundaria (57 por ciento) y residía en la Región 4 (75 por ciento). Los abortos fueron casi todos practicados en el día (99 por ciento) en hospitales privados (87 por ciento) en Georgetown (94 por ciento), por dilatación y raspado (38 por ciento) y con antibiótico profiláctico (79 por ciento). Se reportaron complicaciones solamente en el 2 por ciento de los casos y fue necesario repetir procedimientos o brindar un

tratamiento ulterior en sólo seis casos. Sólo 20 por ciento de los abortos fueron realizados por aspiración. En tres casos (0.1 por ciento) se necesitó una transfusión sanguínea.

La distribución racial reflejaba la composición étnica de la población. Igualmente, aun cuando las mujeres que abortaron provenían de casi todas las regiones, el mayor número de mujeres de la Región 4 se debió también a que allí existía un mayor número de servicios médicos, el hecho de que allí se encuentra la capital, Georgetown (donde hay 42 por ciento de la población), y que los doctores en las áreas rurales no reportan todos los abortos practicados.

Casi un 18 por ciento de las mujeres no tenían hijos, mientras que 82 por ciento tenía de tres a cuatro. Hasta un 65 por ciento de ellas señalaron que habían tenido abortos previos, y de estas más de la mitad había tenido dos ó más abortos previos. De las 1701 mujeres que reportaron haber tenido abortos previos, el 13 por ciento había tenido el más reciente en el primer bimestre de 1996 y otro 36 por ciento había tenido el suyo en 1995. El alto índice de abortos repetidos muestra claramente la promoción inadecuada de y la dificultad de acceder a contraceptivos en Guyana. También muestra la existencia de una necesidad sustancial de asesoramiento.

La mayor parte de las mujeres (62 por ciento) señaló que sus razones para abortar eran socioeconómicas, mientras que el 33 por ciento indicó que eran 'otras' causas, una respuesta que incita a una investigación más profunda. No se reportaron casos de violación o incesto. En sólo 3 por ciento de los casos fue señalada

como causa el fallo de métodos contraceptivos. La mayoría de los abortos (65 por ciento) tuvo lugar dentro de las primeras ocho semanas de embarazo. Un 29 por ciento fue realizado entre la novena y doceava semana. En consecuencia, el 94 por ciento de los abortos se llevaron a cabo en el primer trimestre del embarazo. Solamente se reportó un 2 por ciento de abortos realizados en las semanas del 13 al 16 y sólo 1 por ciento después dieciséis semanas.

Un reto claro es obtener una imagen completa y precisa de todas las terminaciones que se están llevando a cabo. Esto implicará conseguir la información por parte de aquellos doctores que están realizando terminaciones pero no las están reportando. También será importante identificar cualquier factor que pueda demorar a las mujeres a obtener una terminación y luego buscar hablar sobre ellas.

El impacto del requisito de autorización por parte de dos doctores para la terminación de embarazos entre la semana 13 y 16 y tres doctores luego de la semana 16, es otro aspecto sobre el cual se debe prestar atención. No se ha examinado si existe cumplimiento de este requisito y si puede afectar el acceso al servicio y de qué manera.

Para la contracepción post-aborto, hasta un 37 por ciento de las mujeres eligieron usar la píldora, 17 por ciento seleccionaron el condón, 7 por ciento los dispositivos intrauterinos, 7 por ciento inyecciones y 2 por ciento implantes. En conjunto, el índice de aceptación superó el 70 por ciento, porcentaje mayor al 42 por ciento de uso de contraceptivos en Guyana, y un





**éxito importante para el asesoramiento.** Por otro lado, las mujeres que rehusaron utilizar anticonceptivos representan un reto para los proveedores de servicios. Se debe tratar de entender los factores que las llevan a rehusar los contraceptivos.

Aun cuando está incompleta, esta información sí proporciona una importante visión sobre la situación del aborto en Guyana, que ha sido reprimida y mantenida lejos del escrutinio público. Poder contar con esta información representa un avance significativo y un preludio interesante a una acción constructiva para poder tratar sobre los temas planteados.

## SEGURIDAD

La cruda realidad de los abortos riesgosos en Guyana aceleró gran parte del interés en la reforma de la ley de aborto. La revisión de datos de admisiones en hospitales en 1991 develó que la infección causada por un aborto constituía la tercera causa de admisión, siendo la proporción 1 de 5 (19 por ciento) de todas las admisiones, mientras que el aborto incompleto era la octava causa. Casi un cuarto de la sangre

disponible en el Hospital Público de Georgetown (PGH) era usado para tratar complicaciones surgidas de abortos. Más aún, unas 20 camas en las salas ginecológicas estaban reservadas para tratar los casos de complicaciones surgidas de abortos. Esta sección de la sala ha sido conocida por décadas como "Resbalar y Caer".

Sin embargo, poco días después de aprobada la nueva ley, se reunieron varios médicos de la actividad privada y acordaron introducir un nuevo protocolo de tratamiento para reducir la incidencia de la infección post-aborto.

Comenzaron a dar a sus pacientes un antibiótico profiláctico media hora antes de comenzar el procedimiento. Este cambio, realizado voluntariamente, probablemente contribuyó para reducir dramáticamente el nivel de complicaciones. Entre el último trimestre de 1994 (seis meses antes de la nueva ley) y el último trimestre de 1995 (seis meses después de la dación de la nueva ley) hubo una reducción del 41 por ciento en las admisiones por causa de infecciones o abortos incompletos en PHG, un ejemplo del impacto inmediato de la nueva ley. Similarmente, hubo una reducción del 35 por ciento en el volumen de sangre utilizado para tratar las complicaciones surgidas del aborto en PHG en 1996 en comparación con las cifras de 1995.

Un aspecto particularmente controversial de la ley es que se requería usar métodos "no quirúrgicos" para terminaciones dentro de las primeras ocho semanas de embarazo. La intención era tratar de evitar el uso de la dilatación y el raspado (D&C) para los abortos tempranos y alentar el uso de

aspiraciones, que es un método más seguro para las terminaciones tempranas, con un número sustancialmente menor de complicaciones. Pero es un método quirúrgico, hecho que escapó del conocimiento de aquellos que redactaron la ley. En los datos del informe, 97 por ciento de todas las terminaciones, incluyendo aquellas en las primeras ocho semanas, fueron hechas por métodos quirúrgicos y ninguno con un método médico. El GMA objetó esta restricción a "métodos no quirúrgicos". Ellos argumentaban que el único método existente médico para las terminaciones, mifeprisone (RU486), no se encontraba en Guyana y que su costo sería prohibitivo. Esta puede ser la posición oficial de GMA pero antes que se cambiara la ley, algunos doctores venían usando misoprostol (Cytotec) para inducir el aborto.

## UN CAMBIO EN EL EQUILIBRIO DE PODER

La ley produjo un cambio en el equilibrio de poder entre los doctores y las mujeres. Bajo la antigua ley, que prohibía el aborto legal excepto cuando se buscaba salvar la vida de la madre, tanto los que brindaban este servicio como las mujeres estaban fuera de la ley. Los que proveían el servicio de aborto sabían que las mujeres no podían ejercer ninguna acción legal contra ellos, sin importar lo mal que habían sido tratadas. Hasta 1993 casi el 86 por ciento de las terminaciones estaban siendo realizadas por doctores, pero la calidad del servicio que las mujeres recibían dependía de las habilidades y actitud de aquel que lo realizaba. No



había nada que exigiera un servicio de calidad.

Es más, un argumento de aquellos que se oponían a la nueva ley era que no habría ninguna diferencia dado que los doctores eran los responsables de la mayor parte de las complicaciones tratadas en los hospitales públicos. Ellos señalaban que la nueva ley simplemente legalizaría una práctica pobre de la medicina. Pero estaban errados.

De hecho, la nueva ley llevó al aborto de ser una operación clandestina a un servicio profesional, regulado y competitivo y permitió que la mujer tuviera acceso legal y el poder de elegir un doctor. Las mujeres podían tomar acciones legales, o de otro tipo, contra los doctores cuyo servicio no estuviera de acuerdo con estándares éticos, profesionales y médicos. Por interés propio, los médicos debían mejorar la calidad de su servicio. Esto era especialmente cierto en las áreas urbanas donde las mujeres tendría un mayor número de opciones. Y esto fue precisamente lo que sucedió.

Probablemente, la evidencia más marcada de este cambio de poder fue un informe en la prensa donde un doctor había sido acusado de molestar sexualmente a mujeres que buscaban abortar. En el pasado las mujeres que sufrían estos abusos no tenían posibilidad de acudir a ningún recurso legal.

## ASESORAMIENTO

Uno de los temas principales del debate sobre esta ley se basó en el papel de la asesoría y la educación como medios para fomentar una conducta

sexual informada entre hombres y mujeres y por ende reducir el índice de abortos, especialmente la repetición de ellos. El Acta planteó el asesoramiento con carácter de obligatorio y señaló un periodo de espera de 48 horas para lograr este fin.

El Reglamento fue muy específico al requerir que el asesoramiento tratara un rango amplio de temas, incluyendo alternativas al TOP, métodos de TOP, posibles efectos adversos, contracepción, enfermedades de transmisión sexual, y orientación psico-social. Se les pidió a los doctores informar sobre esto al detalle en el formulario F. El Informe muestra, sin embargo, que los doctores estaban sobre todo tratando el tema de la contracepción. En ningún caso llega a seis por ciento cualquier otro elemento de la consejería. No se ha recibido informes que se esté llevando a cabo un asesoramiento completo como se establece en la ley.

El formulario F no recoge información en el periodo de espera. Dado que ha habido críticas que la espera de 48 horas produce dificultades para la mujer, sería interesante saber hasta que punto se cumple con este requisito y si los beneficios de crear un tiempo para el asesoramiento exceden a las desventajas.

En abril de 1995, menos de un mes antes de la dación de la ley, la Asociación de Planificación Familiar de Guyana (FPAG) fue fundada por un grupo pequeño de profesionales que apoyaban la nueva ley. Uno de sus primeros proyectos fue preparar los recursos para el asesoramiento del aborto dirigido a aquellos que proporcionan el servicio, las mujeres y sus parejas. De

acuerdo al Reglamento, se cubrían temas sobre formas alternativas de anticonceptivos, métodos de terminaciones, posibles complicaciones, enfermedades de transmisión sexual y contracepción, e incluía referencias a agencias que ofrecían servicios especializados. Un año más tarde, el FPAG redactó el folleto con un lenguaje más coloquial y lo presentó como una serie de volantes, así mismo estuvo preparando cassettes y videos, donde se cubría todos los aspectos de la ley, para ser usados en las salas de espera de los consultorios médicos para complementar el asesoramiento.

El FPAG se encargó de capacitar a tres asesores y en mayo de 1996, dos de ellos ya se encontraban trabajando en un hospital privado con clientes que pensaban abortar. Con ayuda de Stimezo (la federación holandesa de clínicas de aborto), el capacitador de consejeros de FPAG visitó Holanda en julio de 1996 y observó su sistema de asesoramiento. En octubre de 1996, el FPAG presentó una propuesta para capacitar a los asesores al Organismo Consultor.

Es un tributo al compromiso del pequeño grupo nuclear de miembros del FPAG que pudieran hacer tanto con tan pocos ingresos financieros. El FPAG ha hecho gran esfuerzo para preparar propuestas para ganar respaldo pero sus sueños de atraer ayuda financiera siguen sin cumplirse. No obstante, es una organización que ha tomado la nueva ley con seriedad y ha tratado de asegurar que la operacionalización de aquellos puntos que pueden contribuir a reducir los abortos. A enero de 1997, seguía funcionando por la buena voluntad de un puñado



de individuos talentosos y determinados.

## REDUCIENDO EL ÍNDICE DE ABORTOS

Guyana es el primer país en el que una ley liberal ha prometido formalmente reducir el índice de abortos. Esta fue indudablemente la característica central del debate para la reforma de la ley de aborto en Guyana - aquellos que buscaban la nueva ley aseguraban que eran pro-vida y pro-elección y constructivamente anti-aborto.

Para medir cualquier reducción, primero debía existir información de base bien documentada sobre la incidencia del aborto. No existían estos datos. Sin embargo, un estudio de 1996 sobre el conocimiento que tenían las mujeres, que acudían donde diez doctores y tres hospitales privados buscando terminaciones, sobre el control de la natalidad mostró que en una semana se habían practicado 316 abortos. Sólo sobre esta base se podría calcular que el número de abortos en un año sería de 16,000. El número de mujeres en edad reproductora es de 200,000. Se ha estimado que 30 doctores estaban realizando abortos, pero como no todos los abortos eran realizados por doctores, el índice podría exceder los 100 abortos por 1000 mujeres entre los 15-44 años.

La incidencia de repetición de abortos es alta y subraya la necesidad de contar con una educación amplia sobre la vida familiar en los colegios y con servicios efectivos de planificación familiar, especialmente dada la intensidad del compromiso de la población a

tener familias pequeñas. De las mujeres que se practicaron abortos, el 82 por ciento tenía menos de tres hijos y el número promedio de hijos era de dos. Casi dos tercios de las mujeres que se habían practicado una terminación tenía menos de 30 años. En Guyana hay una correlación positiva entre la edad y el uso de anticonceptivos. Y precisamente como el índice de repetición de abortos es alto existe una posibilidad real de reducirlo.

Una corporación grande quasi-gubernamental, la Compañía Azucarera de Guyana (GUYSUCO), que maneja todas las haciendas azucareras de propiedad pública en Guyana, tiene su propio servicio de salud en hospitales y consultorios pequeños en cada una de las haciendas.

No hay duda que una ley liberal de aborto, conjuntamente con acceso a buenos servicios médicos, elimina la necesidad de acudir a agentes clandestinos e inseguros y reduce el índice de mortalidad y mortandad materna. Como en Guyana, estas mejoras son típicamente dramáticas. Lo que atrae comentarios y parecería contrario a la intuición, es el alegato que una ley liberal pueda ayudar a reducir los abortos. En un ambiente donde el uso de anticonceptivos es bajo, donde el conocimiento sobre la salud reproductora es pobre, donde las oportunidades para abortar eran abundantes aun bajo la ley restrictiva, donde existe un alto índice de abortos con un gran número de repeticiones, existen grandes oportunidades para lograr la reducción del número de abortos. Si la ley es respaldada por cursos de educación sobre la vida familiar en las escuelas, por un mejor acceso a los anti-

conceptivos y por asesoría al momento de abortar, tanto la proporción de abortos repetidos como el número total de abortos podría disminuir.

Si la ley liberal logra proporcionar una plataforma para discusiones más abiertas sobre sexo en los colegios y hogares, habrá planteado la base para un cambio importante en cuanto a los valores sociales. Diversos estudios han mostrado que es menos probable que chicos y chicas que han recibido educación sexual tengan actividad sexual que los que no han recibido dicha capacitación. Y entre aquellos que han recibido educación sexual y que sí tienen relaciones sexuales un mayor número utiliza métodos anticonceptivos que sus pares que no han recibido este tipo de educación. La educación sobre la vida familiar en los colegios puede contribuir a disminuir el nivel de embarazos entre las adolescentes y por ende reducir el número de abortos.

Ciertamente, el oponente religioso más ferviente de la reforma de ley en Guyana, un sacerdote católico, concedió que "si el gobierno hace todo lo que promete en el Acta y hay una disminución en el número de abortos en Guyana, entonces ciertamente podría considerarse una ley pro-vida".

## RESPUESTA SOCIAL

La lucha por reformar la ley fue intensa desde el momento en mayo de 1993 en que la Ministra de Salud anunció su intención de examinar la ley de aborto hasta el debate parlamentario en mayo de 1995. El debate público se dispersó luego de convertirse en ley el



anteproyecto en junio de 1995. No hubo manifestaciones fuera de las instituciones donde se llevaban a cabo abortos. La publicación en los diarios de una lista de doctores autorizados no recibió críticas. Algunos miembros del Comité Educativo Anti-Aborto anunciaron que habían formado un nuevo grupo, Marcus Media Monitor, que prometía observar cuidadosamente a los medios de comunicación y continuar estando involucrado con el tema del aborto. Pero esto no le siguió ninguna acción pública: no hubo declaraciones, vigili-  
 as, marchas ni protestas. Nada. La oposición se retiró por completo. De modo similar, entre aquellos que habían defendido la nueva ley, el éxito parlamentario no significó que un incremento de acciones para asegurar que la ley cumpliera su propósito. Pareciera que tanto los vencidos como los vencedores abandonaron el campo de batalla. Al no existir una sociedad civil fuerte al darse la nueva ley, la búsqueda de acción para lograr su efectividad no generó una gran movida social, sino que más bien engendró pequeños grupos que actuaban de forma limitada pero creciente. No hay duda que la debilidad y la vacilación de los grupos cívicos puede ser atribuida a los casi 30 años de gobierno autoritario que precedieron las elecciones generales de 1992.

## LECCIONES APRENDIDAS

No se puede subestimar el desgaste emocional causado por una larga campaña de reforma de ley. La suposición que todos aquellos que lucharon larga y

difícilmente por conseguir la dación de la ley lo harían también para su implementación no es necesariamente correcta. Más aún la idea ilusa que una vez que se aprobase la ley un buen número de personas que se habían mantenido en silencio previamente se presentarían con energía y se unirían al esfuerzo de volverlo operativo, también es falsa. No es fácil que las personas asuman partes activas en relación a temas controversiales. El reto para los activistas consiste en conseguir roles para las personas para que no todas tengan que estar en la línea del frente.

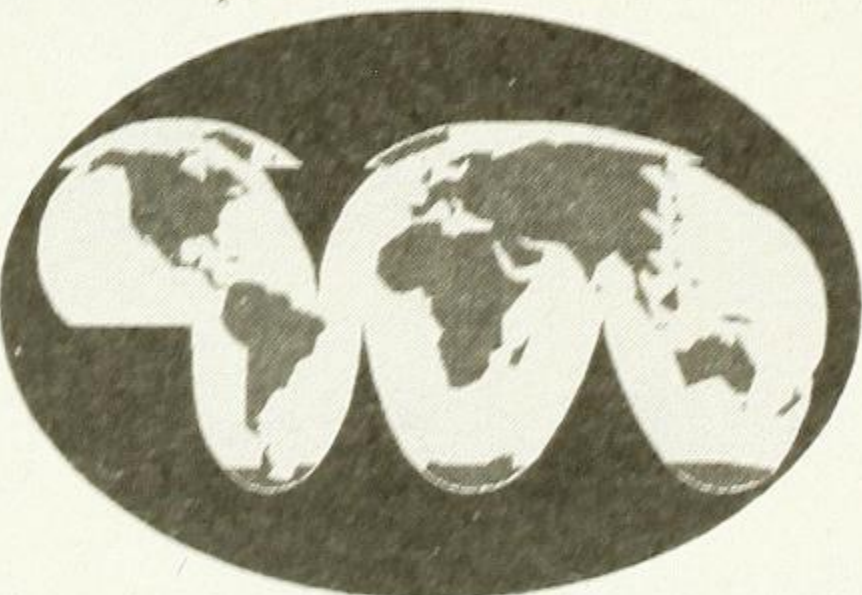
La calidad de la ley y la habilidad para implementarla disminuye cuando partes importantes dejan de lado su responsabilidad para desarrollarla. La idea de una moratoria antes de la entrada en vigor de la nueva ley puede proporcionar una oportunidad para un esfuerzo concentrado o una excusa para una inacción prolongada. Si se aprovecha se le debe prestar previamente mucha atención a la planeación en detalle. El error de no permitir el aborto por un método quirúrgico en las primeras ocho semanas no hubiese ocurrido si la profesión médica hubiese

estado al tanto del anteproyecto. Ciertamente, este tipo de debilidad solamente se señaló unos nueve meses después de aprobada la ley.

Así mismo, es errado asumir que el sector público siempre liderará la reforma y que el sector privado se opondrá al cambio. Esto no se vio en Guyana. La mayor respuesta ha provenido de doctores de la actividad privada, y la más tardía del sector público. En Barbados, raramente se encontraban disponibles los formularios para los informes y nunca se desarrolló la cultura de informar. En Guyana, los formularios sí estaban disponibles y los principales doctores de la actividad privada informaban de buenagana; al escribir esto todavía se está esperando la respuesta del sector público.


**CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES**

**XEPPM DE MEXICO**



**RADIO EDUCACION  
ONDA CORTA:**

MUSICA, NOTICARIOS Y  
PROGRAMAS CULTURALES



CULTURA CON IMAGINACION

LAS ONDAS  
HERTZIANAS  
NO TIENEN  
FRONTERAS

XEPPM  
6185 KHZ  
TRANSMITE  
DE MEXICO  
PARA EL  
MUNDO



En aquellos lugares donde el mayor problema, como en Guyana, reside en los abortos riesgosos, un objetivo de corto plazo principal deberá ser el capacitar a los doctores sobre cómo realizar un procedimiento seguro, especialmente en cuanto a la aspiración. Es inquietante que en Guyana después de 18 meses de la dación de la nueva ley todavía no se había proporcionado dicho entrenamiento a pesar de que el Ministerio de Salud había establecido contactos con organizaciones de capacitación. Al mismo tiempo, es prioritario el entrenamiento de los asesores de aborto.

Es importante establecer registros fiables, incluyendo la

formulación, impresión y distribución de formularios para informar, desarrollar un programa de computadoras para el procesamiento de datos y capacitar al personal en la recolección de información. Una de las debilidades en Guyana fue el no alentar que los doctores informaran más. Otra ha sido el no insistir en el uso de formularios en los hospitales públicos, donde la mayor parte de las complicaciones surgidas de abortos riesgosos terminan y donde se podría advertir cualquier reducción en su número.

Un organismo consultor como aquel de Guyana puede ser crucial para el éxito de una nueva ley y necesita de ayuda

para poder funcionar efectivamente, incluyendo un presupuesto apropiado y el adecuado respaldo administrativo. Los miembros de dicho organismo deberán ser capacitados en su función; es errado asumir que cada miembro automáticamente entenderá los puntos de vista, las preocupaciones y las habilidades que los demás miembros traen consigo. Ellos necesitan comprender la ley y su papel como monitores, y necesitan también respaldo para poder interpretar la información que reciben. De esta manera, el organismo podrá alentar discusiones con partes interesadas, solicitar ideas del público y transformar mucho de lo hablado sobre aborto en acciones prácticas y recomendaciones.

Guyana ha probado que es válido buscar alcanzar metas muy altas: no importando que tan lejanas pueden parecer, son alcanzables. Con todas sus deficiencias constituyen eventos sumamente importantes la reducción en las complicaciones surgidas del aborto, el cambio del equilibrio de poder a favor de la salud y seguridad de la mujer, y la habilidad de monitorear los servicios de aborto a través de la información detallada proporcionada por los doctores, procesada y analizada por el Ministerio de Salud y puesta a disposición de un organismo no gubernamental compuesto por intereses religiosos, legales y médicos. *jam*

# Feria Internacional del Libro



Palacio de Minería  
Ciudad de México

Estados invitados

Aguascalientes ▼ Colima ▼ Jalisco ▼ Michoacán

## Cultura dentro de la cultura

- ▼ Más de 500 editoriales (nacionales y extranjeras)
- ▼ Conferencias, mesas redondas y seminarios
- ▼ Presentaciones de libros por sus autores
- ▼ Música, cine, video y danza
- ▼ Talleres infantiles y exposiciones

Tacuba 5,  
Centro Histórico

Del 13 al 21 de marzo de 1999  
11:00 a 21:00 horas.



Precios de entrada: \$ 8.00 entrada general.  
\$ 4.00 personas de la tercera edad, maestros  
y estudiantes con credencial y niños menores de 13 años.





# Bitácora de la Mujer

Guadalupe López García

## VIOLENCIA

### *Hombres en contra de la violencia*

Los hombres tenemos la gran responsabilidad de detener todos los tipos de violencia hacia las mujeres, ya que estamos identificados como sus principales agresores, establece el documento de diagnóstico elaborado por el Comité Coordinador de la Campaña *Hombres en Contra de la*

*Violencia hacia las Mujeres*, efectuada en noviembre y diciembre pasados. De acuerdo con las cifras presentadas, retomadas de varias fuentes, de enero a septiembre de 1997, los hombres utilizaron la violencia familiar y sexual en contra de 10,140 mujeres.

El Centro de Atención a la Violencia Intrafamiliar (CAVI) señala que siete de cada 10 mujeres atendidas en esa institución, durante el periodo señalado, son agredidas por su cónyuge; en tanto que el Centro de Terapia y Apoyo

(CTA) atendió a nueve mujeres por cada 10 víctimas que denunciaron agresión sexual. En este último caso, el 65 por ciento de los atacantes son conocidos, familiares y no familiares, entre los que sobresalen el tío, el padrastro, el padre, el vecino y el novio.

El Comité Coordinador indica que el panorama esbozado en el Diagnóstico es desalentador, pero brinda la posibilidad de reflexionar y actu-

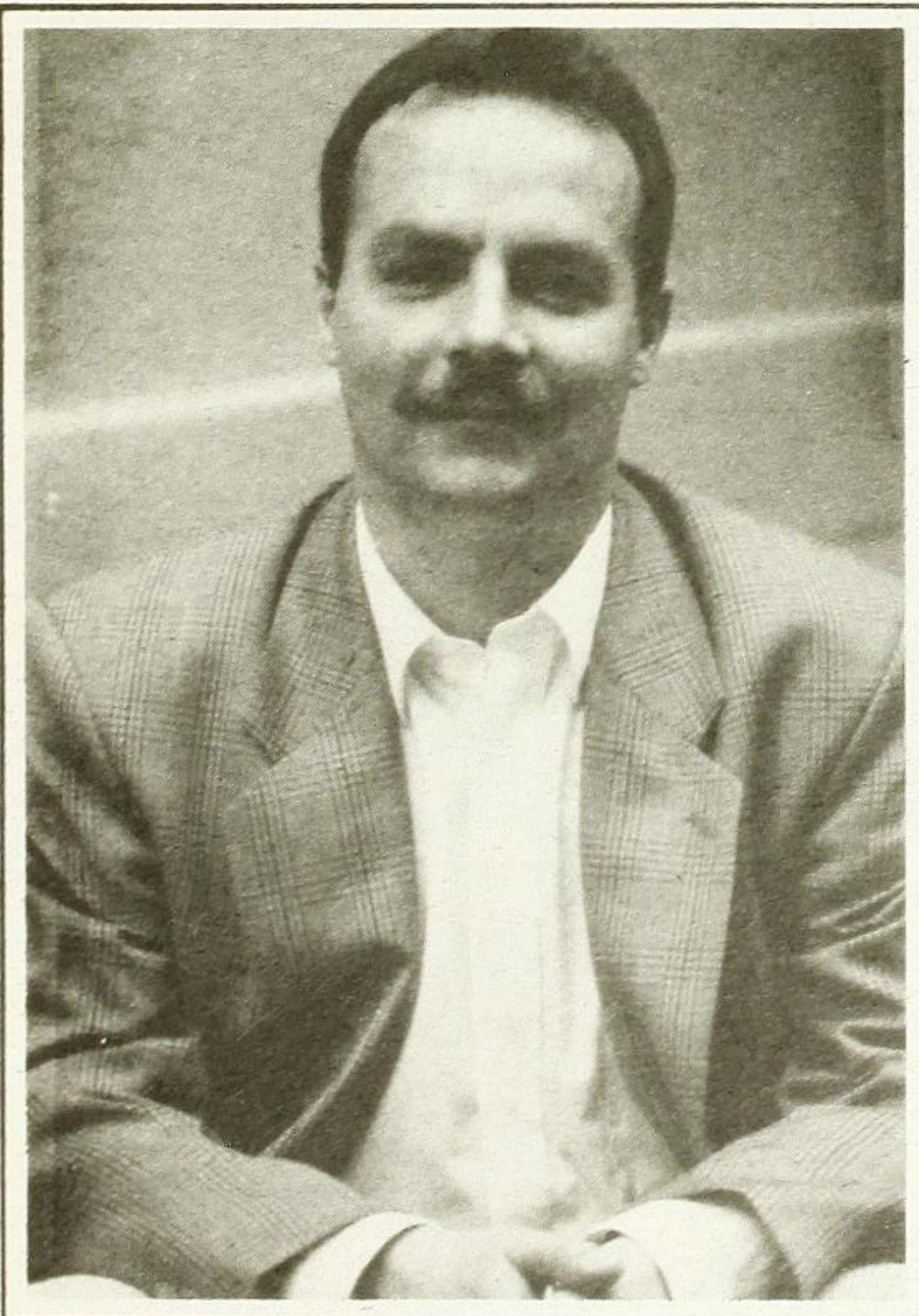
ar sobre un problema de salud pública creciente. La re-educación es una alternativa viable. "Cambiar nuestro machismo por una nueva masculinidad que nos permita disfrutar de la gran gama emocional de la que somos capaces y lograr relaciones equitativas, más íntimas y gozosas con nuestras compañeras, es la otra posibilidad de vivir", concluye el documento.

### *Piden apoyo para niña violada*

El Consejo Guerrerense 500 años de Resistencia Indígena, A.C. pide apoyo para Margarita, una niña de 13 años violada por un grupo paramilitar en La Trinidad, comunidad que forma parte del autodenominado municipio autónomo en rebeldía "Rancho Nuevo de la Democracia", en el estado de Guerrero.

El 29 de octubre pasado, el grupo irrumpió en la vivienda de Margarita, asesinó a su padre, madre y hermano y violó a la menor en un sitio alejado. La niña vive aislada y sin algún tipo de ayuda, además de que no se presentó

Rotmi Enciso





denuncia alguna, informó Hermelinda Trujillo, directora del Consejo Guerrerense (*Cimac*, 6-1-99).

### ***Maltrato a Menores no denunciado***

El Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) recibió de enero a septiembre de 1998 17 mil 300 quejas por maltrato a menores, de las cuales únicamente mil 620 fueron denunciadas ante el Ministerio Público, indicó esa dependencia. Detalló que el 40 por ciento de los menores agredidos, incluso sexualmente, tienen entre seis y 12 años de edad y la madre de familia sigue siendo la principal agresora.

## **DERECHOS HUMANOS**

### ***¿Dónde está Nellie?***

Pese a que la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal (CDHDF) ha logrado avances importantes en el caso

de la desaparición de la escritora y bailarina Nellie Campobello, la pregunta sigue vigente, pues en la tumba que se suponía albergaba los restos de Nellie, en el panteón Dolores de Progreso de Obregón, Hidalgo, se encontraron los restos de tres personas, presumiblemente de sexo masculino.

En tanto, el principal sospechoso del secuestro y la muerte de Campobello, Claudio Niño Cifuentes Figueroa, fue detenido el 5 de enero pasado cuando intentaba dirigirse al estado de Hidalgo. La Procuraduría General de Justicia del DF inició la investigación a raíz de la querrela presentada por la Comisión *¿Dónde está Nellie?*, integrada por más de 100 personas que pidieron investigar el paradero de la afamada artista (*La Jornada*, 6 y 7 de enero/99).

### ***Galardón 1998***

La Asociación Pro Derechos Humanos de España otorgó el Premio Internacional en Derechos Humanos 1998 a la Coordinadora Nacional de

Viudas de Guatemala (Conavigua), el cual "constituye un reconocimiento al esfuerzo que hemos realizado durante 10 años en pro de los derechos humanos y especialmente de los derechos de las mujeres

indígenas", señaló la Conavigua (*Cimac*, 22-12-98).

## **SALUD**

### ***Tabaquismo y envejecimiento prematuro***

Las mujeres que fuman pueden envejecer prematuramente, perder la memoria y adquirir cáncer cérvico-uterino, afirmó Silvia León de Hoyos, especialista del IPN y el Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias. Durante la presentación de una ponencia sobre el tema, sostuvo que las estadísticas en que se basan diversos estudios revelan que la muerte de mujeres por cáncer de pulmón supera ya los decesos por cáncer de seno (*La Jornada*, 18-12-98).

## **TRABAJO**

### ***Sin protección las mujeres trabajadoras***

El 40 por ciento de las mujeres mexicanas que trabajan no recibe salario o perciben menos del mínimo; 60 por ciento carece de prestaciones sociales; el 56.61 por ciento trabaja entre 35 y 56 horas a la semana; 54.24 por ciento laboran en pequeñas oficinas o en las calles; y el 40 por ciento trabajan para sí mismas sin remuneración, dio a conocer la secretaria de Acción Femenil de la Confederación de Trabajadores de México (CTM), Hilda Anderson Nevárez.

Destacó que dentro de 10 años, el 70 por ciento de las

Miguel Ruíz





mujeres de todo el mundo estarán trabajando fuera del hogar durante el periodo de procreación y educación de los hijos; y para final de este siglo, la fuerza laboral femenina en América Latina se incrementará cerca de 3.5 por ciento (*Cimac*, 12-1-99).

## FEMINISMO Y SOCIEDAD

### *Encuentro de Lesbianas Feministas*

Pese a las dificultades económicas y a la imposibilidad de obtener financiamientos, siguen los preparativos del Quinto Encuentro de Lesbianas Feministas de América Latina y el Caribe que se efectuará del 24 al 29 de marzo en Río de Janeiro, Brasil. Entre las temáticas propuestas a discutir están maternidad, legislación, relaciones sociales y familiares, estrategias de organización, educación, plataforma de Beijing, derechos humanos, participación política y partidaria, religión, salud, visibilidad y medios de comunicación.

El primer encuentro se efectuó en México, en 1987, con la participación de unas 200 mujeres y en el que se eligió el Día Internacional de las Lesbianas (primer día de luna llena del mes de marzo). En 1989 se llevó a cabo el segundo en Costa Rica; el tercero en Puerto Rico en 1992, y Argentina organizó el cuarto en 1995. En todos ellos siempre hubo dificultades en su realización; y al igual que el primero, el Quinto tuvo que cambiar de sede, puesto que en República Dominicana se dieron "dificultades políticas".

Los responsables de su

organización en Brasil son el Centro de Documentación e Información de la Mujer (CEDOICOM) y el Colectivo de Lésbicas do Río de Janeiro (COLERJ), grupos realizadores del primer Seminario Nacional de Lesbianas en 1996 en su país. Las organizadoras piden apoyo económico y si están en posibilidad de otorgarlo, pueden pedir más informes en [cedoicom@ruralrj.com.br](mailto:cedoicom@ruralrj.com.br) (*Prensa LeS VOZ*, 17-12-98).

### *Congreso Internacional*

El Programa Estatal de la Mujer, en Coahuila, organizará del 11 al 13 de marzo próximo el Congreso Internacional de Mujeres para reflexionar en varios temas como el poder político, la sociedad organizada, el mundo empresarial, la construcción de la figura femenina y los medios de comunicación.

Quienes deseen participar en el Congreso, que tendrá cinco conferencias magistrales y cinco paneles con expertos nacionales e internacionales, deberán cubrir una cuota de dos mil 500 pesos ó 250 dólares. Podrán obtener más informes en el teléfono Lada sin costo: 01-800-723-2963 ó al correo electrónico [mujerint@alpha.coahuila.gob.mx](mailto:mujerint@alpha.coahuila.gob.mx)

## MEDIOS DE COMUNICACIÓN

### *Misoginia en EL SUR de Oaxaca*

Ante el riesgo de convertirse en un periódico feminista, 38 tra-

bajadores de la empresa Comunicación de Oaxaca, editora del diario *El Sur*, que se publica en la ciudad de Oaxaca, pidieron la destitución de la directora general Claudia Martínez Sánchez, y las reporteras Lilia Torrentera Gómez y María Dolores Peñalosa San Juan.

El 12 de diciembre pasado, los trabajadores, afiliados al Sindicato Nacional de Redactores de la Prensa, tomaron las instalaciones del periódico argumentando que el hecho de que sean mujeres quienes estén al mando de la empresa pone en riesgo la administración de recursos y la credibilidad del diario, además de que el nombre del suplemento "Nosotras y Ellos", impulsado por Martínez Sánchez, es despectivo para el sexo masculino.

La actual directora asumió el cargo en noviembre de 1998 luego de la repentina muerte de su padre José Martínez Bastido, fundador del diario que circula desde octubre de 1992 y cuya edición permanecía suspendida a finales de diciembre, luego de la protesta de los trabajadores (*Cimac*, 21-12-98).

### *Siete años de LA CORREA*

*La Correa Feminista* celebró a finales del año pasado su séptimo aniversario con el número 19 (otoño/invierno-98), una "memoria-índice" de lo publicado hasta ahora. La editorial de la revista, editada e impresa por el Centro de Investigación y Capacitación de la Mujer, A.C. (CICAM), indica que *La Correa* nació como un boletín de intercambio de información y reflexiones de las experien-



cias de los grupos de los diferentes estados.

En 1994 se transforma en "una revista de reflexión crítica, tras la búsqueda de elementos para un feminismo radical, rebelde, autónomo y antisistémico. Un feminismo que lejos de instalarse en la idea de 'paridad' para sólo 'limarle las aristas más filosas al sistema', busque desestructurar los viejos paradigmas patriarcales que ahora se presentan con sus confusas y remozadas caras neoclasistas, neoracistas, neoliberales y neoguerreras".

*La Correa*, dirigida por Ximena Bedregal Sáez, no podía pasar por alto las nuevas tecnologías y ahora también se puede consultar en internet en una versión ampliada, junto con los proyectos de CICAM. La dirección es <http://creatividadfeminista.org>

### LES VOZ No. 9

El más reciente número de *LeS VOZ*, bimestre diciembre-enero, contiene noticias lésbicas de 1998, avances en mate-

ria legislativa, un calendario lésbico, la música de Simone, espacio para bisexuales y otros artículos presentados por Prensa eDITORIAL LeS VOZ, A.C., antes Colectiva HIMeN, y la cual hizo su presentación formal en diciembre pasado.

La revista puede adquirirse en las librerías del Chipó, El Juglar, Pegaso Casa Lamm y las de Educál, o bien puedes consultarla en <http://www.lesvoz.mypage.org>

## DEPORTES

### Futbol femenino

Un bono de cinco mil pesos fue el premio que recibieron las seleccionadas mexicanas de futbol femenino, al clasificarse para el Mundial

que realizará del 19 de junio al 10 de julio próximo en Estados Unidos. "Podemos aspirar al título mundial, y de hecho nuestra intención es quedar entre los primeros ocho lugares con lo que calificaríamos automáticamente a los juegos olímpicos", comentó Iris, de 17 años, luego de su regreso de Argentina, país al que venció 3-2.

En tanto, el entrenador del equipo, el ex jugador Leonardo Cuéllar, dijo no percibir remuneración alguna por su labor y que depende de la Universidad de California, Estados Unidos, para que le conceda un permiso y dar continuidad al trabajo realizado (*La Jornada*, 21-12-98).



Daniel Correa Rojo



FONDA SAN ANGEL

RESTAURANTE • BAR

MAS ALLA DE LA BUENA COCINA...

EN EL CORAZON DE SAN ANGEL

DESAYUNO • COMIDA • CENA

PLAZA SAN JACINTO # 3, SAN ANGEL  
JUNTO AL BAZAR DEL SÁBADO

TELS.:

550•16•41 550•17•21 550•19•42



# Las cosas del amor

En el Mes  
del Amor

María Esther Espinosa C.

*Amor, extraño sentimiento que de nada lo crea todo, quimera pródiga en tormentos, pasión vana y verdadera, informe caos de ilusiones brillantes y felices, afecto indefinible que alivia y oprime el alma, e ilumina y obscurece, quema, hiela, mata y reanima el corazón.*

Shakespeare

**L**iteratos, filósofos, intelectuales, desde siempre han tratado de definir el amor, sin embargo, no existe un sólo significado, respecto a este sentimiento nadie posee la verdad absoluta, tal vez, lo único cierto —y que se torna en lugar común— es que es importante para la mayoría de las personas y sin él nadie puede vivir.

Tratar de definirlo es una tarea ardua y compleja, existen muchas acepciones; pareciera ser el tema más fácil, pero a la vez más difícil. El amor depende de las vivencias personales y de la cultura de quien lo experimenta.

Para unos es el motor que mueve al mundo, para otros sólo una emoción que tiene consecuencias físicas por el desgaste sentimental. Pero es cierto y está comprobado que nadie puede vivir sin él. Y casi todos en algún momento de su vida lo han experimentado.

Novelistas, poetas y escritores han plasmado sus vivencias, sueños y experiencias amorosas en papel. Los compositores no se quedan atrás y en cada canción tratan de explicar el amor y el desamor.

Molière lo define así: “El amor es un gran maestro que nos enseña a hacer lo que nunca fuimos, y a veces crea un cambio absoluto en nuestras costumbres, con sus lecciones en un simple momento”.

Por su parte Voltaire lo concibe de la siguiente manera: “En su forma exaltada y ardiente, el amor no es más que un cañonazo dado

por la naturaleza y bordado por la imaginación”.

No es cosa del pasado. Ese sentimiento “que enaltece el alma”, esta presente y lo seguirá estando en el futuro. Es para muchos como lo dice el título de la canción: “Una cosa esplendorosa”. Y cada quien habla de él de acuerdo como “le va en la feria”.

Los grandes amores de la literatura y los reales —por qué no— incluyen gozo, sufrimiento, angustia, nostalgia, dolor y odio.

Pero también hay quienes niegan que exista, ya lo dice la canción: “No existe el amor es tan solo una fábula”.

Ese sentimiento llega sin avisar, por muchos caminos y toma diversos senderos: atracción, afecto, ternura, cariño, simpatía, erotismo, pérdida de identidad, creatividad, juego, sufrimiento, celos y dolor.



Rotmi Enciso



Para Cervantes, "puede haber amor sin celos pero no sin temores".

George Courteline dice: "Es bien duro no ser amado cuando todavía se ama; pero ello no es comparable a serlo cuando ya no se ama".

Así como se habla del amor, también se trata de explicar el desamor. Pero quién no ha escuchado o visto los grandes amores tormentosos, apasionados, tiernos y dulces con los que hemos gozado o sufrido. ¿Quién no conoce el tan famoso poema *Nocturno a Rosario* de Manuel Acuña, que como la niña de Guatemala murió de amor.

Amores apasionados, tormentosos, nostálgicos que llevaron a la muerte a Píramo y Tisbe, Romeo y Julieta, Fausto y Margarita, Dante y Beatriz, Pablo y Virginia, han trascendido el tiempo y han servido de inspiración a muchas generaciones.

*¡Oh, Roma! eres verdaderamente un mundo;  
pero sin el amor ni el mundo sería mundo ni  
Roma sería Roma.*  
**Goethe.**

El amor llegó para quedarse. Para la civilización occidental la historia de este sentimiento se inicia con la misma creación del hombre por parte de Dios y luego con Adán y Eva que al probar el fruto prohibido empiezan a vivir y sentir vergüenza. Sin embargo, cada cultura tiene su propia historia. Así la mitología griega tiene a su diosa del amor: Afrodita, mientras que la romana a su Venus.

Los estudiosos del tema hacen diferencias entre diversas clases de ese sentimiento "que mueve al mundo". Para unos el enamoramiento es un estado pasajero, mientras que el amor es una situación permanente.

Bajo esta perspectiva Francesco Alberoni, escribe su libro *Enamoramiento y amor* en el que señala que "el enamoramiento es un movimiento colectivo de dos... con él nace una fuerza terrible que tiende a nuestra fusión y hace a cada uno de nosotros insustituible, único para el otro", mientras que el amor "es la instauración de una nueva comunidad, una nueva convivencia feliz en la que, en la absoluta ingenuidad de su proyecto, deberían reconocerse todos.

"En un amor recíproco el otro dice sí, luego vuelve a decir sí. El tiempo no termina, el deseo se reproduce y encuentra un nuevo objeto. El enamoramiento es un encontrar, un

perder y un volver a encontrar", explica Alberoni.

Stendhal marca cuatro tipos de amor: amor-pasión, amor-gusto, amor-físico y amor- vanidad. Para Platón era un exceso de la amistad. Aristóteles lo diferenció: "el amor es un sentimiento y la amistad un estado de carácter".

Sin embargo, este sentimiento es impredecible, llega sin avisar y en cada pareja toma dimensiones y características muy peculiares. No existe un tratado ni reglas para amar, ni para educar en este sentido, a pesar de que se dan recetas para "vivirlo plenamente".

Erich Fromm en *El arte de amar* explica: "... todos están sedientos de amor; ven innumerables películas basadas en historias de amor felices y desgraciadas, escuchan centenares de canciones triviales que hablan de amor, y, sin embargo, nadie piensa que hay algo que aprender acerca del amor".

Una de las premisas de este escritor se basa en "que la gente cree que amar es sencillo y lo difícil encontrar un objeto apropiado para amar... Para la mayoría de la gente, el problema del amor consiste fundamentalmente en ser amado y no en amar, no en la capacidad de amar".


Fromm concibe el amor no sólo como una relación personal específica, sino como una actitud peculiar de carácter maduro que se presenta bajo diversas formas: amor fraternal, materno, erótico, a uno mismo, a Dios.

Lo divide en amor productivo e improductivo. El segundo es aquel que es negativo, no produce nada, en donde existen celos enfermizos, hay posesión, no se piensa en el desarrollo de la persona amada ni en su libertad. El productivo es un amor positivo con tendencias a ver libre al otro ser. Es decir, el amor también es libertad.

A este sentimiento se le relaciona con el corazón, sin embargo, quien tiene mayor actividad y quien sufre las consecuencias físicas es el hígado.

No obstante, todas las implicaciones, que trae consigo, por amor se vive y se muere. Esta presente, es inherente a los hombres desde el momento en que se nace hasta que se muere. Por él se sufre, se llora y se goza. No existe un tratado único, que lo defina claramente, simplemente se siente y se vive.

*"El amor es poderoso hace de la bestia  
un hombre y del hombre una bestia".*

**Shakespeare.** 



# “A ti...”

Para Paolo en el mes... del amor.

*¿Acaso todo es uno, solo un juego...*

*y no hay hombres?*

*Y ni hay hombres, sino un cuerpo desnudo: el tuyo,*

*el cual se ha convertido en un mágico veneno que*

*puede transformar mi pensamiento.*

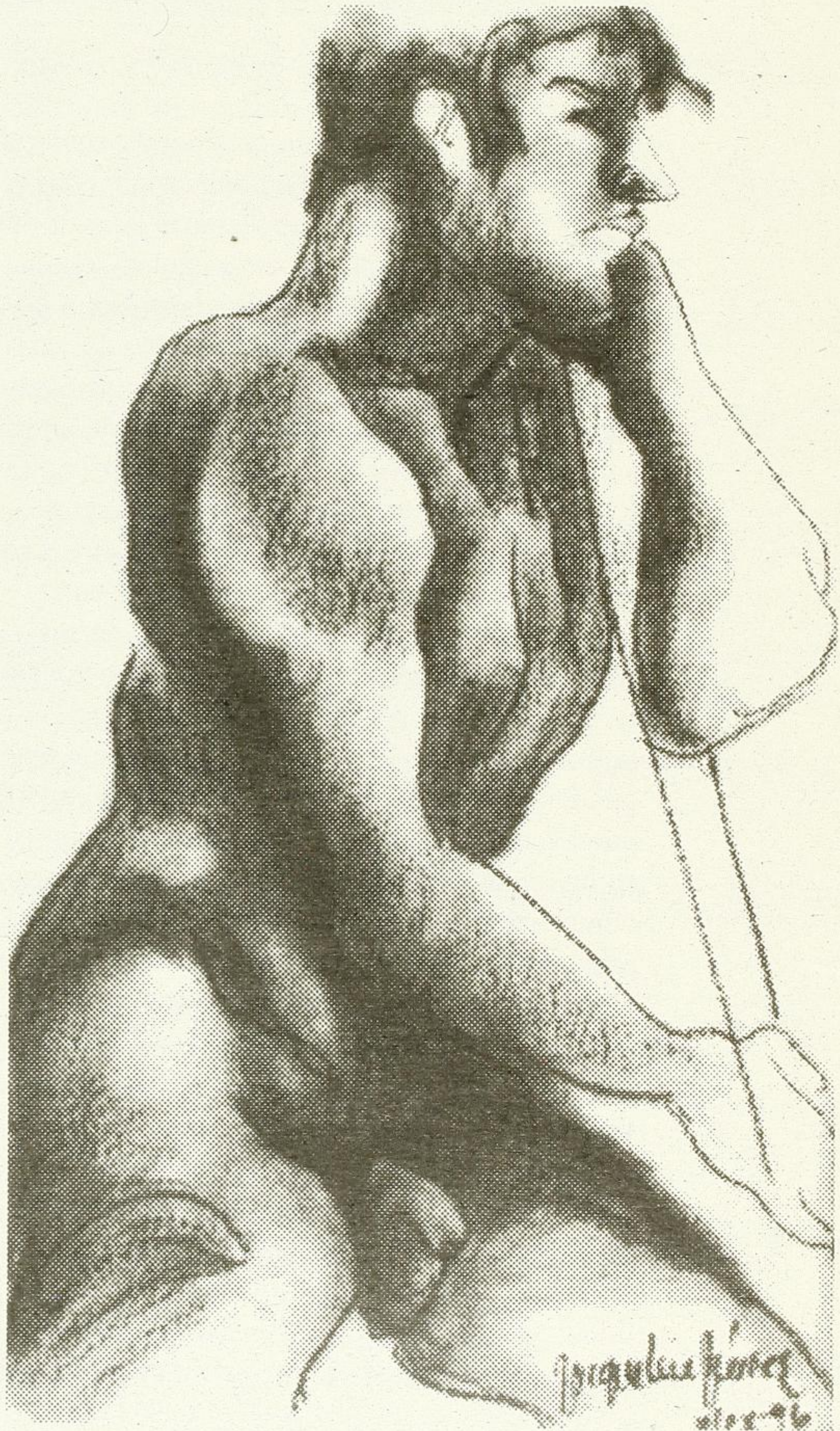
*De nuevo en esto. En este ir y venir, entre todos ellos*

*en las repletas calles... y de no poder amar.*

*Yo repartida entre estrellas alocadas de hermosura,*

*diseminadas en cualquier viejo paraíso,*

*y allí me pareció encontrar la soledad más viva que la sangre...*



Jacqueline Juárez

Isabel Custodio





# Las mujeres en la guerra de Chiapas

Iván Rincón Espriú\*

**E**ntre la gran cantidad de material publicado en diarios, revistas y libros sobre Chiapas a partir del levantamiento zapatista, el que se refiere particularmente a las mujeres en el contexto del conflicto armado merece una especial atención, pues en general se trata de un trabajo tan valioso como escaso y poco difundido.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), desde su irrupción en enero de 1994, por su influencia en el país y en el mundo y por la presencia de mujeres en sus filas, ha catalizado un proceso de emancipación femenina al que no parecen prestar atención los grandes medios informativos, no obstante que genera cada vez más información, en la medida que avanza, crece y se consolida. Dicho proceso ha tenido tantas modalidades organizativas como intentos de impulsar un movimiento amplio de mujeres y se expresa en los acuerdos alcanzados en numerosas discusiones, de las cuales dan cuenta los trabajos compilatorios de libros que recogen también la crónica de la participación femenina en las acciones contra la guerra.

Algunos de estos libros reúnen parte fundamental del material hasta entonces disperso como información periodística, reflexiones y documentos y algunos otros hacen su propio aporte al respecto, pero en ambos casos siguen contándose con los dedos de la mano y son publicados casi siempre por editoras marginales.

Entre los primeros están los dos tomos de *Chiapas ¿y las mujeres qué?* (Ediciones La Correa Feminista), realizados por Rosa Rojas,

así como *Las Alzadas* (Comunicación e Información de la Mujer), coordinado por Sara Lovera y Nellys Palomo, tres libros que reúnen material anteriormente publicado y algunas partes escritas para la ocasión. Entre los segundos está *La otra palabra. Mujeres y violencia en Chiapas, antes y después de Acteal* (Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social), coordinado por Rosalva Aída Hernández Castillo, un libro también colectivo, pero con material ex profeso de ocho mujeres. Mención aparte merece el libro de Guiomar Rovira, *Mujeres de maíz* (Ediciones Era), que a diferencia de los anteriores cuenta con una distribución comercial y puede considerarse más como un trabajo de autora.

## ¿Y LAS MUJERES QUÉ?

Reportera de *La Jornada* y coordinadora de *Triple Jornada*, suplemento feminista mensual del mismo diario, Rosa Rojas es fundadora y presidenta del Centro de Investigación y Capacitación de la Mujer (CICAM) y autora de *Chiapas, la paz violenta* (La Jornada Ediciones), un libro anterior sobre los conflictos sociales, fundamentalmente agrarios, que antecedieron al levantamiento zapatista.

En *Chiapas ¿y las mujeres qué?*, la periodista logra reunir y escribir ella misma crónicas y cronologías, análisis y reflexiones, junto con los principales documentos sobre las mujeres en el conflicto armado. "Hacemos un libro sobre la situación de las mujeres en la guerra de Chiapas porque consideramos que



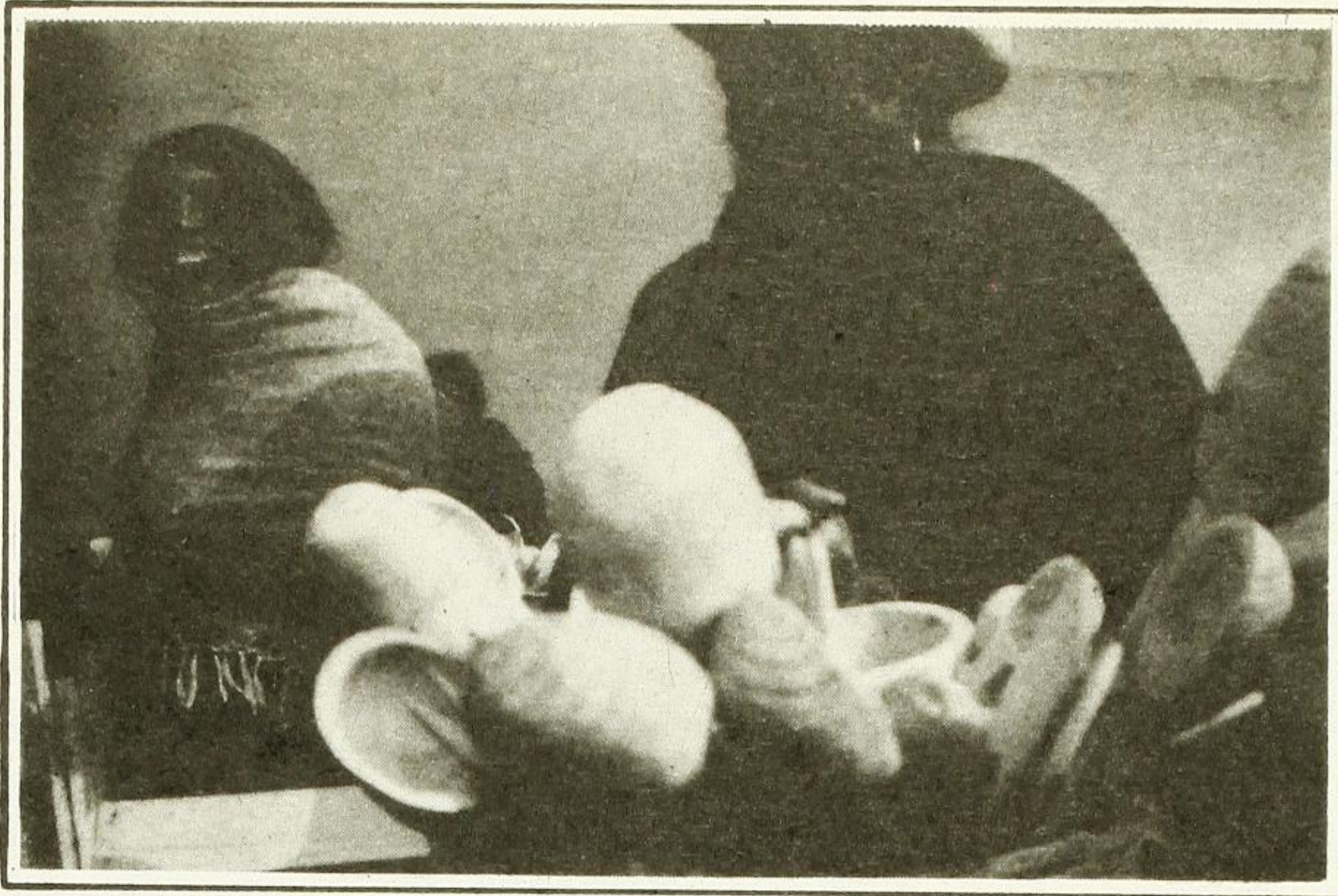
hay un hilo articulador entre la invisibilidad de las mujeres y las injustas condiciones que conducen al estallamiento de la guerra”, nos dice Rosa Rojas en la introducción del primero tomo, que abarca desde la aprobación de la Ley Revolucionaria de Mujeres por el EZLN hasta la declaración de autonomías indígenas en Chiapas.

El segundo tomo está dedicado a las mujeres en el movimiento zapatista de 1995, año en que “la participación de las mujeres en el nuevo zapatismo, que se caracterizó desde el inicio de la sublevación del EZLN por la existencia de un 30 por ciento de mujeres en sus filas (...), dio un salto cualitativo y se hizo políticamente más visible a través del creciente número de mujeres indígenas participantes y de la extensión y profundidad de sus discusiones y planteamientos”, apunta Rosa Rojas en el volumen que abarca desde la Primera Convención Nacional de Mujeres hasta la Consulta Nacional por la Paz y la Democracia, convocada por el EZLN.

Los dos tomos de *Chiapas ¿y las mujeres qué?* nos hablan de la presencia femenina en el zapatismo armado y la resistencia civil, la violación de tres jóvenes tzeltales por soldados en un retén militar de Altamirano, la “repenalización” del aborto en Chiapas y la posición del EZLN al respecto, las expulsiones en Los Altos de Chiapas, la negociación de las demandas femeninas entre zapatistas y gobierno federal en San Cristóbal y el grupo de mujeres en la mesa de diálogo de San Andrés, entre otros aspectos, junto con los resolutivos de amplias instancias de participación femenina y las reflexiones feministas de varias autoras.

## LAS ALZADAS

Coordinado por Sara Lovera y Nellys Palomo, otro libro colectivo es *Las Alzadas*, que se presenta como una compilación “abarcadora de sucesos producidos alrededor del significado genérico del levantamiento en Chiapas” y como un “acumulado de testimonios y reflexiones” que relaciona “hechos, experiencias, voces y



Rotmi Enciso

análisis feminista en torno al proceso de Chiapas y su impacto en las distintas esferas del movimiento amplio de mujeres y del proceso político de México”.

Se trata de un trabajo que, al igual que los anteriores, reúne material publicado en otras partes y escritos propios sobre las mujeres en la guerra de Chiapas, aquí durante cuatro años en que “la militarización ha significado toda la violencia posible para las mujeres, la violación y el despojo, el engaño y el maltrato, el abuso y la prostitución”, como apunta Sara Lovera en la introducción.

*Las Alzadas* está “construido por una sucesiva reflexión, como hilo conductor, de la antropóloga Marcela Lagarde”; por las voces indígenas “recogidas concienzudamente por Nellys Palomo, promotora y corazón de lo que es hoy un movimiento nacional de mujeres indígenas; por los textos vívidos de otras y otros actores, principalmente de mujeres involucradas en el proceso desde muy distintos lugares”.

El libro incluye “escritos de mujeres periodistas que desde el primero de enero de 1994 estuvieron atentas del accionar de las mujeres”, señala Sara Lovera y refiere: “La compilación, su formato e idea, a mi cargo, fue posible gracias a la existencia de Comunicación e Información de la Mujer, A.C. (CIMAC)”, cuyas integrantes buscaron, recopilaron, seleccionaron y capturaron el material y han preparado una segunda edición con un capítulo más sobre el quinto año del conflicto armado a partir de la masacre de Acteal.

Periodista-feminista desde hace 30 años, coordinadora de CIMAC y reportera de *La Jornada*, Sara Lovera estuvo a cargo del suplemento *Doble Jornada*, antecedente del



que ahora es responsable Rosa Rojas. Fue también asesora de la delegación zapatista en el diálogo de San Andrés para la paz en Chiapas.

## LA OTRA PALABRA

Coordinado por Rosalva Aída Hernández Castillo, *La otra palabra. Mujeres y violencia en Chiapas, antes y después de Acteal* es también un libro colectivo, en este caso enfocado específicamente a la masacre de Acteal, sus antecedentes y consecuencias, con un especial énfasis en los aspectos de género, pero no como una compilación de material anteriormente publicado, sino como el trabajo en que ocho mujeres tratan desde sus respectivas prácticas profesionales (investigación, abogacía, literatura y fotografía) un mismo tema. Se trata de un libro más bien académico, con matices literarios y un testimonio fotográfico.

Advierten su intención literaria un poema y una crónica en forma narrativa, el poema un homenaje a las mujeres violentadas por la guerra y el ensayo una reconstrucción de la experiencia femenina en torno a los sucesos de Acteal, basada en "testimonios recopilados antes y después de la masacre entre mujeres sobrevivientes y habitantes de las comunidades aledañas" por cinco de las autoras; una espléndida narración de hechos verídicos a los que se describe tan dramáticos y desgarradores como realmente lo fueron.

Los demás ensayos nos muestran un panorama histórico de la vida política de Chenalhó, la muerte materna y el control natal como antecedentes de la violencia y el exterminio que sufren las mujeres de Chenalhó, la experiencia política de estas mujeres, el manejo jurídico de la masacre de Acteal y los efectos de la militarización en la vida cotidiana de los pueblos indígenas de la región.

Las ocho autoras del libro tienen en común su participación durante más de diez años en el trabajo organizativo con mujeres indígenas y mestizas de Chiapas, así como haber investigado los procesos sociales que actualmente se viven en Chenalhó.

## MUJERES DE MAÍZ

*Mujeres de maíz*, de Guiomar Rovira, merece

un comentario aparte, pues a diferencia de los anteriores se trata más bien de un trabajo de autora, su segundo libro escrito desde enero de 1994 en que ha presenciado el actual conflicto armado en Chiapas. Guiomar Rovira es periodista independiente y catalana, autora también de *Zapata vive* (Virus, Barcelona), un trabajo anterior sobre el levantamiento zapatista.

Este segundo libro reproduce una visión personal de la vida en la selva Lacandona y la historia oral de cómo fue poblada, la experiencia femenina en las comunidades indígenas también de otras regiones en donde tiene lugar la guerra y los testimonios de muchas mujeres, algunas tan especiales como sus hazañas en el movimiento armado y otras tan comunes como representativas de su género.

Guiomar Rovira se ganó la confianza de estas mujeres buscándolas en donde estuvieran, pues llegó hasta el rincón más recóndito de la selva para recoger su palabra, aun cuando hubieran emprendido un éxodo y estuvieran montaña adentro escondidas o huyendo del ejército federal, lo que hace de *Mujeres de maíz* un libro vívido, que retoma los aspectos más humanos de la participación femenina en el EZLN desde su formación; describe su conformación y sus formas de organización, su presencia en las comunidades y los niveles de participación en sus filas, particularmente de las mujeres; recrea también pasajes y aspectos de la vida cotidiana en Los Altos de Chiapas, apoyado además en una gran documentación, y pone de relieve la presencia de mujeres zapatistas en las pláticas de San Cristóbal y la mesa de diálogo de San Andrés.

## MUJERES INVISIBLES

Aunque sigue siendo escaso el material publicado sobre las mujeres en la guerra de Chiapas, estos libros tienden a sacar el tema de su marginación, lo que equivale a sacar a las mujeres indígenas de la invisibilidad que propicia su múltiple sometimiento y que ha sido una de las causas del movimiento zapatista, donde el papel de estas mujeres es importante en la medida que la guerra les afecta especialmente y que tienen más necesidad que nadie de cambiar radicalmente sus condiciones de vida. *fem*

\*Periodista



Nosotras  
en el  
Escenario

# ¡Feliz cumpleaños a María Luisa Puga!

Elvira Hernández Carballido

*"Elvira, me da gusto que hayas  
venido esta noche. Afectuosamente,  
María Luisa Puga.  
México, 17 de octubre de 1988"*

**L**a historia de ese autógrafo es curiosa. Empezaba a reportear, fui a cubrir un ciclo de conferencias en las que participaban mujeres mexicanas que habían destacado en diferentes espacios como la literatura. Reportera novata, sentí la mirada burlona de los compañeros periodistas cuando vieron que le pedía una dedicatoria a una de las ponentes: María Luisa Puga.

Ha pasado mucho tiempo y ese autógrafo sigue pegado en la pared de mi pequeñito estudio. Está plasmado en la portada de una revista donde se ve la fotografía de esa gran escritora mexicana, que precisamente cumple años en este mes de febrero y para felicitarla decidí escribir sobre su obra. Acompañenme a recorrer de manera gozosa cada uno de sus libros.

El primer encuentro se dio gracias al taller de análisis literario que impartía Ana Rosa Domenella en El Colegio de México, así descubrí la historia de cuatro amigas en la novela *Pánico o peligro* (1983) y quedé enamorada del texto, me miré en Susana (personaje principal), sus amigas tenían mucho de mis amigas y los hombres que amó tenían cierto parecido con los que había conocido hasta ese momento. Desde entonces juré ser fiel lectora porque encontraba amor en sus palabras, vida en sus personajes, sensaciones en su estilo, espontaneidad en la narración.

Al poco tiempo descubrí *Las posibilidades del odio* (1978) y sentí tan cerca un continente tan lejano, Africa, y te das cuenta de la



Daniel Correa Rojo

poca diferencia que existe entre los seres humanos, quizá sea el color, quizá el idioma, pero las sensaciones son parecidas, así como la lucha por la autonomía y de la dignidad por una vida más justa.

En una entrevista María Luisa Puga confía que su novela *Cuando el aire es azul* (1980) fue una de las obras que más le gustó escribir pero al mismo tiempo fue la que recibió la



crítica más dura, "casi a nadie le gustó". Hace referencia a un mundo ideal donde por ejemplo la gente publicaba sus sueños en un periódico y la escuela enseñaba a vivir. Pese a todo yo lo leí con gran solidaridad.

Nunca pude conseguir *Inmóvil sol secreto* (1979), texto formado por tres cuentos, pero en una antología que publicó Gustavo Sainz está incluido precisamente el cuento que da título a la obra y en el que empecé a palpar la imposibilidad de la pareja.

Otros cuentos los dio a conocer en *Intentos* (1987) y *Accidentes* (1981), este último obtuvo el premio Xavier Villaurrutia 1983. Si bien todos los textos me gustaron, hasta la fecha sigue impresionándome el de *Joven Madre* porque relata las sensaciones tan encontradas de una mujer que fue madre y su depresión postparto parece indicarnos lo difícil que es enfrentar ese papel maternal que según la sociedad es natural para nosotras.

"Pugafascinada" me dí a la tarea de conseguir *La cerámica de Hugo X. Velázquez. cuando rinde el horno* (1983) y lo encontré en esas librerías viejitas, donde te pierdes entre tantas montañas de libros. Así descubrí a una escritora, como dice en el proemio Raquel Tibol, "testigo y cómplice" que detalla minuciosamente la manera de crear, de sentir y de trabajar de un artista. "No es una novela, ni un libro de arte. Es, quiere ser, la historia de una entrega", señala Puga a manera de explicación.

*La forma del silencio* y *Antonia* son dos novelas que presté y jamás he vuelto a conseguir, pero son inolvidables para mí. La primera porque permite conocer el mundo de los adultos desde la mirada infantil, hace referencia al querido Acapulco y comparte los silencios de la pareja protagonista. La otra obra me gustó por la personaje y su lucha pese al cáncer.

Poco tiempo después volví a toparme con otra manera de relatar de María Luisa Puga, ya que en *Itinerario de palabras* (1987, escrito junto con Mónica Mansour) atisbó a una mujer que viaja por los estados de nuestro país para compartir el "lenguaje oculto", y en *Lo que le pasa al lector* (1990) reconozco la importancia de la crítica literaria y gracias a los comentarios insertados sobre diversas obras conozco y reconozco a los más grandes escritores con sus aciertos, propuestas y fallas.

Mi colección de entrevistas que le han hecho a María Luisa Puga tampoco sigue intacta, presto y pierdo recortes, otros siguen ahí,


guardando su voz, sus ideas, su vida. Por lo mismo conseguí un texto que dio a conocer la UNAM que forma parte de la colección *De cuerpo entero*, donde varios escritores mexicanos escribieron su autobiografía, así conozco más de ella. Hace algunos años me enteré que se fue a vivir a Michoacán, que dá talleres literarios y que sigue escribiendo con ese estilo que me fascina, que me hace estremecer y aspirar a un día relatar historias con ese arte "pugitesco".

Seguramente por preferir la provincia, ahora sus historias siempre tienen integrado a nuestros pueblos con su gente tan sencilla, los paisajes admirables y las costumbres latentes. Así surgen *Las razones del lago* (1990), *La viuda* (1994) y *Crónicas de una oriunda del kilómetro x en Michoacán* (1995).

En ese mismo periodo publicó *La reina* (1995), una novela que hace referencia a la belleza femenina que puede marcar la vida de una mujer, a veces para sentirse un adorno y otras para buscar un cambio en la vida así como de la gente que está cerca de ella. Desde la mirada del narrador vamos descubriendo el sentir de la protagonista y de los tres personajes que tienen lugar importante en su vida.

El año pasado disfruté *Inventar ciudades* (1998) y todos mis sentidos quedaron impregnados de cada escena, de cada palabra, de cada personaje. El mundo infantil que Puga rescata es inocente y tierno, sin duda logra transportarme a uno parecido al de mi hijo Baruch. Quiero imaginar a Licha con mucho parecido a María Luisa Puga, pero al mismo tiempo encuentro semejanzas conmigo o con mis amigas, desde las dudas de la maternidad, el compromiso de querer contar historias, el amor maduro de una pareja madura, las historias guardadas en viejos cuadernos, la ilusión pese a la muerte...

Hasta el momento son las obras que ella nos ha regalado. Si me falta alguna ahí me corrigen. Todas las he leído, releído y disfrutado de diferentes maneras. Le agradezco que comparta "como se ven las cosas desde ella misma para tratar de que acepte que podemos existir simultáneamente". La única vez que la he visto en mi vida le dije gracias y ella extrañada me dio un autógrafo, que guardo con el mismo cariño con el que busco sus libros, con la misma ansiedad con la que comienzo a leerlos y con la misma certeza que me hace musitar cuando termino de leerla: es una de las más grandes escritoras mexicanas del siglo XX.

¡Feliz cumpleaños María Luisa Puga! 



# La persistencia tiene nombre: Jeannie Longo

(Pedalista francesa)

Elina Hernández Carballido

DE  
ATELIER

*Con amor para Pedro, en su cumpleaños*

**D**icen que la tercera es la vencida, y muchas de nosotras intentamos hacer las cosas varias veces, si a la tercera no podemos, dejamos de hacerlo. Hay muchas que seguramente intentan más de ese número, pero hay una mujer que seguramente no conocía ese refrán, y a pesar de que nunca lo logró, intentó 16 veces romper su propio récord de pedalear la bicicleta durante una hora. Ella es la francesa Jeannie Longo.

El 2 de enero pasado, después de sus varios intentos durante dos meses, Longo se dio por vencida; la contaminación, la pista, el calor, la humedad fueron factores que influyeron en que esta mujer de 40 años no haya podido superar su propio récord que en 1996 implantó en nuestro país, al recorrer 48.159 kilómetros en una hora.

Sin embargo, dejó constancia de su persistencia y de su valor al declarar que no tuvo "la fuerza necesaria y no volveré a intentarlo".

## INICIA LA LEYENDA

Longo es "una ama de casa y esposa fuera de la bicicleta". Así la definió el periodista Adolfo Cortés en la revista *La Bicicleta* en 1996, cuando Longo rompió por segunda vez el récord de la hora. Sin embargo, su vida en y con la bicicleta es la que ha ubicado a esta

mujer de 165 cm de altura y 49 kg. de peso en la historia del ciclismo mundial.

En 1987, Longo rompió el récord de la hora por vez primera al recorrer 44.770 km en Colorado, Springs. Al año siguiente, mejoró su marca con 44.933 km y en 1989 implantó nuevo récord en la Ciudad de México al pedalear 46.352 km en una hora. No obstante estos



Jacqueline Juárez



triumfos, la década de los noventa le ha dejado más satisfacciones, ya que además de implantar nueva marca, ganó por vez primera la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Atlanta y en el Campeonato Mundial de Lugano, Suiza.

Al romper su marca de la hora en México en 1996, su esposo y entrenador, Patrice Ciprelli, comentó que el secreto de Longo era su perseverancia y voluntad para hacer las cosas "para ella nada es imposible. Ha hecho en el ciclismo todo a lo que se pueda aspirar y es un ejemplo que a los 38 años imponga este tipo de marcas mundiales".

Por su parte, Jeannie confesó a la revista *La Bicicleta*, que su esposo casi la empujó en esta tentativa "y lo logramos. Ha sido labor de equipo... Soy una persona diferente y con más años. No soy perfecta como ciclista, pero estoy muy contenta por mi esposo Patrice, porque fue su idea venir aquí".


### LA PERSISTENCIA Y EL POSIBLE RETIRO

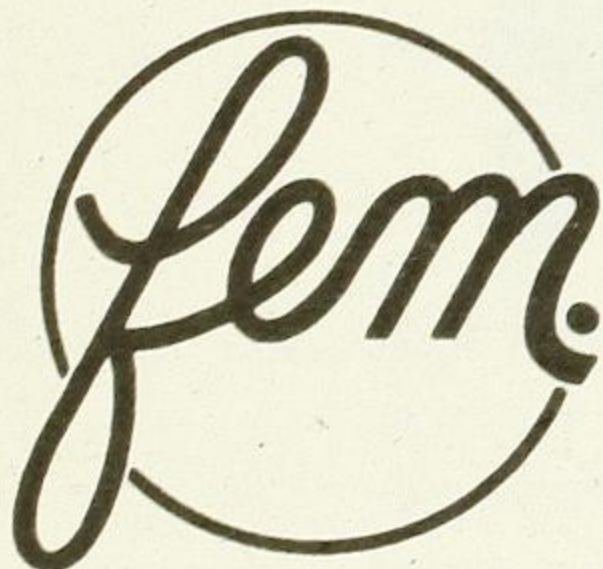
Jeannie Longo llegó a México en noviembre

del año pasado para intentar romper por tercera ocasión su marca mundial de la hora. 16 intentos tuvo un final triste, sin embargo algo bueno salió de esta amarga experiencia para la ciclista: su persistencia, su gran fuerza de voluntad para lograr algo que siempre se presentó como imposible.

El juez internacional Noé Ramírez declaró a *La Jornada* (3 de enero de 1999) que el factor tiempo y la edad fueron los factores fundamentales para que Longo no pudiera con su meta sin embargo, reconoció la tenacidad y el ejemplo de la ciclista "que muchas jóvenes de ahora quisieran tener, pues para algunos son fracasos, para ella son retos".

Con el rostro desencajado, Longo afirmó que no volvería a buscar el rompimiento de su récord en ningún lugar del mundo y que se dedicaría a terminar un video de su vida profesional y un libro técnico de entrenamiento.

No obstante este fracaso, Longo es ya una leyenda viviente del deporte femenino, un ejemplo de ese deporte "clásico" que lucha por romper marcas, pero donde el esfuerzo, la valentía y el coraje de quien lo busca, es el mejor de los ejemplos y el mejor triunfo que como ser humano se puede conseguir. 



### Orden de Suscripción

Difusión Cultural Feminista, A.C.

Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo, C.P. 06100 México, D.F.

Tel.: 564•99•51 Fax: 564•60•50

e-mail: fem@laneta.apc.org

**Nombre:** \_\_\_\_\_  
(Name)

**Dirección:** \_\_\_\_\_  
(Address)

**Colonia:** \_\_\_\_\_ **Ciudad:** \_\_\_\_\_  
(City)

**Código Postal:** \_\_\_\_\_ **Teléfono:** \_\_\_\_\_  
(Zip Code) (Telephone)

**Adjunto Giro Postal No. \_\_\_\_\_ por la cantidad de N\$ 120.00 por un año de suscripción a la revista fem. : \$ 60 USD para suscripciones en el Continente Americano**

**\$ 72 USD Europa**

**\$ 84 USD Resto del mundo**

*Si no desea recortar la revista, fotocopie el cupón.*



# Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "ESPERANZA MORENO DE BRITO FOUCHER"



## ANTECEDENTES

En la Ciudad de México existen un número de camas de Hospital dedicadas a la atención de los niños; a pesar de ello, éstas no son suficientes por la gran demanda de servicios.

Uno de los problemas más comunes que afectan a nuestra niñez es la desnutrición.

El niño mal alimentado, viviendo en malas condiciones de higiene, es presa fácil de trastornos gastrointestinales.

Este padecimiento es atendido en un Hospital Infantil, pero tan pronto pasa la fase aguda, el paciente tiene que ser dado de alta por el elevado costo de mantenimiento de una cama de Hospital y porque se presenta la urgencia de dar preferencia a otro paciente que llega en condiciones más graves.

Ante esta situación, el niño es enviado a su medio ambiente en condiciones desfavorables y con frecuencia presenta recaídas que agravan nuevamente sus precarias condiciones de salud.

Es bien sabido que la desnutrición en el niño es causa de alteraciones cerebrales, sobre todo cuando éste no ha pasado del año y medio de vida. Estas alteraciones tendrán, por necesidad, repercusiones en su desarrollo intelectual disminuyendo sus

posibilidades como ser útil a la sociedad. Por esta razón se ha determinado que en este Centro Infantil de Rehabilitación se acepten niños de 6 a 24 meses de edad.

Por tal motivo, se ha planeado que los niños curados de la fase aguda de la enfermedad, pero aún sufriendo desnutrición grado I y II, pasen al Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "Esperanza Moreno de Brito Foucher".

## OBJETIVOS

1. Mejorar el estado nutricional del niño a través de dietas adecuadas no sólo en la calidad, sino adaptadas también a las condiciones socio-económicas de los pacientes.
2. Educar a las madres respecto a las dietas que pueden aplicar en sus hogares, así como a las medidas higiénicas necesarias para preservar la salud.
3. Establecer la Clínica del Niño Sano, en donde debe vigilarse el desarrollo normal de los niños y la aplicación de medidas preventivas, necesarias para evitar las enfermedades.
4. En caso de que se establezca el diagnóstico de enfermedad, el niño pasará a otra Institución que se encargue de su atención médica.



ASOCIACION MEXICANA DE  
LA CRUZ BLANCA NEUTRAL

Av. Pensylvania No. 91  
Delegación de Coyoacán  
México 21, D.F.  
Teléfonos: 544-8204  
544-1082



Si es cuestión de planificar...<sup>®</sup>

# Microgynon

pastillas anticonceptivas



**Microgynon** es la pastilla (gragea) de baja dosis, por ello los efectos secundarios se presentan menos frecuentemente. Además **Microgynon** por sus características, ha sido seleccionado para los Programas Nacionales de Salud Reproductiva.

*Consulta a tu médico o Centro de Salud más cercano.*

Clave de Autorización GENR-18426/96  
Reg. No. 82896 SSA